

22/8/63
No. hewins
Die PROVINSIE TRANSVAAL
Offisiële Koerant

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)



THE PROVINCE OF TRANSVAAL
Official Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXXXVI.] PRYS 5c. PRETORIA, 21 AUGUSTUS 1963. PRICE 5c. [No. 3047.
21 AUGUST

INHOUD AGTERIN.

CONTENTS ON BACK PAGES.

No. 172 (Administrateurs-), 1963.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n skriftelike aansoek van Fairhaven Investments (Eiendoms), Beperk, die eienaar van Erf No. 1588, geleë in die dorp Benoni, distrik Benoni, Transvaal, ontvang is om 'n sekere wysiging van die titelvoorwaardes van voormelde erf;

En nademaal by artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), soos gewysig, bepaal word dat die Administrateur van die provinsie met die goedkeuring van die Staatspresident in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond in 'n dorp kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal die Staatspresident sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

En nademaal aan die ander bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdhede my verleen soos voormeld, uitoefen met betrekking tot die titelvoorwaardes in Akte van Transport No. F442/1963 ten opsigte van die genoemde Erf No. 1588, dorp Benoni, deur die wysiging van voorwaarde 2 om soos volg te lees:—

"(2) In regard to residential lots: Such lots may be used for residential purposes. No lot shall be sub-divided. No slaughter poles, cattle kraals, canteens, shops or other business place whatsoever shall be opened or carried on by any persons whatsoever on the said lot, and no hotel or canteen shall be opened or carried on by any persons without the previous consent in writing of the Kleinfontein Estates and Township, Limited, or their successors in title first had and obtained, nor shall the owner, tenant or occupant of any such lot do or suffer to be done thereon anything which shall be proved to be a public or private nuisance or a damage or disturbance to the tenants, occupiers or owners of the land for the time being in the neighbourhood of such lot.

It is also specially agreed that the aforementioned conditions and reservations shall be enforceable by and any person committing any breach thereof shall be answerable in damages to the Kleinfontein Estates and Township, Limited, their successors in title or assigns and to any registered holder of a lot in the Township of Benoni."

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Vyfde dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Drie-ensestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 8/2/5/15.

No. 172 (Administrator's), 1963.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas a written application of Fairhaven Investments (Proprietary), Limited, the owner of Erf No. 1588, situated in the township of Benoni, District of Benoni, Transvaal; for a certain amendment of the conditions of title of the aforesaid erf, has been received;

And whereas it is provided by section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946 (Act No. 48 of 1946), as amended, that the Administrator of the Province may, with the approval of the State President, in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land in a township;

And whereas the State President gave his approval for such amendment;

And whereas the other provisions of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, have been observed;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in Deed of Transfer No. F442/1963 pertaining to the said Erf No. 1588, Benoni Township, by the amendment of condition 2 to read as follows:—

"(2) In regard to residential lots: Such lots may be used for residential purposes. No lot shall be sub-divided. No slaughter poles, cattle kraals, canteens, shops or other business place whatsoever shall be opened or carried on by any persons whatsoever on the said lot, and no hotel or canteen shall be opened or carried on by any persons without the previous consent in writing of the Kleinfontein Estates and Township, Limited, or their successors in title first had and obtained, nor shall the owner, tenant or occupant of any such lot do or suffer to be done thereon anything which shall be proved to be a public or private nuisance or a damage or disturbance to the tenants, occupiers or owners of the land for the time being in the neighbourhood of such lot.

It is also specially agreed that the aforementioned conditions and reservations shall be enforceable by and any person committing any breach thereof shall be answerable in damages to the Kleinfontein Estates and Township, Limited, their successors in title or assigns and to any registered holder of a lot in the Township of Benoni."

Given under my Hand at Pretoria on this Fifth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 8/2/5/15.

No. 173 (Administrateurs-), 1963.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Wysigingsordonnansie op Winkelure, 1963, deur die Provinsiale Raad van Transvaal aangeneem is;

En nademaal die Staatspresident-in-rade ingevolge artikel *nege-en-tagtig* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, in genoemde Ordonnansie toegestem het;

En nademaal by artikel *negentig* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, aan my die bevoegdheid verleen word om 'n Ordonnansie, waarin die Staatspresident-in-rade toegestem het, af te kondig;

So is dit dat ek hierby genoemde Ordonnansie, wat hieronder gedruk is, afkondig.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Negende dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Drie-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.A. 3/1/53/17.

ORDONNANSIE No. 18 VAN 1963.

(Toestemming verleen op 1 Augustus 1963.)
(Afrikaanse eksemplaar deur die Staatspresident onderteken.)

'N ORDONNANSIE

Tot wysiging van die Ordonnansie op Winkelure, 1959.

DIE Provinsiale Raad van Transvaal VERORDEN
AS VOLG:—

Wysiging
van artikel
1 van
Ordonnansie 24
van 1959.

1. Artikel *een* van die Ordonnansie op Winkelure, 1959 (hierna die Hoofordonnansie genoem), word hierby gewysig—

(a) deur die volgende woordomsrywings na die woordomsrywings van onderskeidelik „blanke” en „eethuis” in te voeg:

„(iv) *bis* „drinkware” drinkware vir menslike gebruik; (v) *bis*

(v) *bis* „eetware” eetware vir menslike gebruik; (v) *ter*”;

(b) deur in die woordomskrywing van „eethuis” die uitdrukking „Licenties Konsolidatie Wet, 1925” (Wet No. 32 van 1925) deur die uitdrukking „Wet op Lisensies, 1962 (Wet No. 44 van 1962)” te vervang;

(c) deur die woordomskrywing van „marskramer” deur die volgende woordomskrywing te vervang:

„(x) „marskramer” enigiemand wat ingevolge die bepalinge van die Wet op Lisensies, 1962, 'n marskramers-lisensie uitgeneem het, of moet uitneem, of wat, was dit nie vir die vrystelling genoem in paragraaf (2) van die vrystellings waarvoor voorsiening in item 12 van Deel I van die Tweede Bylae by genoemde Wet gemaak word nie, sodanige lisensie sou moes uitneem; (vii)”;

(d) deur die woordomskrywing van „vendaafslaer” deur die volgende woordomskrywing te vervang:

No. 173 (Administrator's), 1963.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Shop Hours Amendment Ordinance, 1963, has been passed by the Provincial Council of Transvaal;

And whereas the State President-in-Council has, in terms of the provisions of section *eighty-nine* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, assented to the said Ordinance;

And whereas power is vested in me by section *ninety* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, to promulgate an Ordinance assented to by the State President-in-Council;

Now, therefore, I do hereby promulgate the said Ordinance, which is printed hereunder.

Given under my Hand at Pretoria on this Ninth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.A. 3/1/53/17.

ORDINANCE No. 18 OF 1963.

(Assented to on 1st August, 1963.)
(Afrikaans copy signed by the State President.)

AN ORDINANCE

To amend the Shop Hours Ordinance, 1959.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

1. Section *one* of the Shop Hours Ordinance, 1959 (hereinafter referred to as the principal Ordinance), is hereby amended—

Amendment of section 1 of Ordinance 24 of 1959.

(a) by the substitution for the definition of “auctioneer” of the following definition:

“(ii) ‘auctioneer’ means any person, whether licensed as such in terms of the Licences Act, 1962 (Act No. 44 of 1962), or not, who conducts a sale by public auction, but does not include any person referred to in paragraph (1), (2) or (3) of the exemptions provided for in item 3 of Part II of the Second Schedule of the said Act; (xviii)”;

(b) by the insertion of the following definitions after the definitions of “closing hour”:

“(v) *bis* ‘drinkables’ means drinkables for human consumption; (iv) *bis*

(v) *ter* ‘eatables’ means eatables for human consumption; (v) *bis*”;

(c) by the substitution in the definition of “eating house” for the expression “Licences Consolidation Act, 1925” of the expression “Licences Act, 1962 (Act No. 44 of 1962)”;

(d) by the substitution for the definition of “hawker” of the following definition:

„(xviii) „vendu-afslaer” enigiemand hetsy ingevolge die bepalings van die Wet op Lisensies, 1962 (Wet No. 44 van 1962), gelisensieer, al dan nie, wat ’n verkoop per openbare vendusie hou, maar omvat nie enigiemand nie wat genoem word in paragraaf (1), (2) of (3) van die vrystellings waarvoor in item 3 van Deel II van die Tweede Bylae by genoemde Wet voorsiening gemaak word; (ii)”; en

(e) deur die woordskrywing van „venter” deur die volgende woordskrywing te vervang:

„(xix) „venter” enigiemand wat ingevolge die bepalings van die Wet op Lisensies, 1962, ’n venterslisensie uitgeneem het, of moet uitneem, of wat, was dit nie vir die vrystellings genoem in paragraaf (1) van die vrystellings waarvoor voorsiening in item 19 van Deel I van die Tweede Bylae by genoemde Wet gemaak word nie, sodanige lisensie sou moes uitneem; (xiv)”.

Wysiging van artikel 2 van Ordonnansie 24 van 1959.

2. Artikel twee van die Hoofordonnansie word hierby in subartikel (1) gewysig deur al die woorde na die woorde „artikel veertien” deur die woorde „aan enige winkel, wat, na sy mening, gebruik kan word vir die verkoop of lewering van goedere tydens enige byeenkoms wat hy ag van ’n nasionale, patriotiese, openbare of opvoedkundige aard te wees”, te vervang.

Wysiging van artikel 5 van Ordonnansie 24 van 1959, soos gewysig by artikel 1 van Ordonnansie 20 van 1960 en artikel 1 van Ordonnansie 19 van 1961.

3. Artikel vyf van die Hoofordonnansie word hierby gewysig in subartikel (1)—

(a) deur paragraaf (a) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(a) tussen die ure—

(i) 6 nm. en 8.30 nm. op enige weksdag; en

(ii) 1 nm. en 8.30 nm. op enige Saterdag, wat nie ’n openbare feesdag is nie,

indien sodanige winkel ’n nie-blanke winkel is wat in ’n lokasie of Bantoe-dorp geleë is;”;

(b) deur in paragraaf (d) die uitdrukking „6 vm.”, waar dit ook al voorkom, deur die uitdrukking „5 vm.” te vervang en in daardie paragraaf, subparagraaf (hh) deur die volgende subparagraaf te vervang:

„(hh) enige eet- en drinkware wat ook al, hetsy berei of onberei, maar nie tonikawyn of enige medisynegemengde spiritualieë soos bedoel by subartikel (1) van artikel vyf van die Drankwet, 1928 (Wet No. 30 van 1928) of enige geneesmiddel of geneeskragtige produk of preparaat nie, hetsy ’n lisensie vir die verkoop daarvan ingevolge item 17 van Deel I van die Tweede Bylae by die Wet op Lisensies, 1962, benodig word, al dan nie;”;

(c) deur die volgende paragraaf na paragraaf (d) in te voeg:

„(d) bis tussen die ure—

(i) 5 vm. en 7 vm. en 6 nm. en 8.30 nm. op enige weksdag;

„(vii) „hawker” means any person who has taken out or is required to take out a hawker’s licence in terms of the provisions of the Licences Act, 1962, or who, but for any exemption contained in paragraph (2) of the exemptions provided for in item 12 of Part I of the Second Schedule to the said Act, would have been required to take out such a licence; (x)”; and

(e) by the substitution for the definition of “pedlar” of the following definition:

“(xiv) “pedlar” means any person who has taken out or is required to take out a pedlar’s licence in terms of the provisions of the Licences Act, 1962, or who, but for any exemption contained in paragraph (1) of the exemptions provided for in item 19 of Part I of the Second Schedule to the said Act, would have been required to take out such licence; (xix)”.

2. Section two of the principal Ordinance is hereby amended in sub-section (1) by the substitution for all the words appearing after the words “section fourteen,” of the words “any shop which, in his opinion, is able to be used for the purpose of selling or supplying goods to persons attending any function which he considers to be of a national, patriotic, public or educational character”.

Amendment of section 2 of Ordinance 24 of 1959.

3. Section five of the principal Ordinance is hereby amended in sub-section (1)—

(a) by the substitution for paragraph (a), of the following paragraph:

“(a) between the hours of—

(i) 6 p.m. and 8.30 p.m. on any weekday; and

(ii) 1 p.m. and 8.30 p.m. on any Saturday, which is not a public holiday,

if such shop is a non-white shop situated in a location or Bantu village;”;

Amendment of section 5 of Ordinance 24 of 1959, as amended by section 1 of Ordinance 20 of 1960 and section 1 of Ordinance 19 of 1961.

(b) by the substitution in paragraph (d) for the expression “6 a.m.”, wherever it occurs, of the expression “5 a.m.” and by the substitution in that paragraph for sub-paragraph (hh) of the following sub-paragraph:

“(hh) any eatables and drinkables whatsoever whether prepared or unprepared, but exclusive of tonic wine or any medicated spirit as contemplated by sub-section (1) of section five of the Liquor Act, 1928 (Act No. 30 of 1928) or any medicine or medicinal product or preparation, whether or not a licence is required for the sale thereof in terms of item 17 of Part I of the Second Schedule to the Licences Act, 1962;”;

(c) by the insertion of the following paragraph after paragraph (d):

“(d) bis between the hours of—

(i) 5 a.m. and 7 a.m. and 6 p.m. and 8.30 p.m. on any weekday;

(ii) 5 vm. en 7 vm. en 1 nm. en 8.30 nm. op enige Saterdag wat nie 'n openbare feesdag is nie; en

(iii) 5 vm. en 8.30 vm. op enige Sondag of openbare feesdag,

indien sodanige winkel 'n eethuis is wat in 'n lokasie of Bantoeoord geleë is en tussen sodanige ure uitsluitlik in al of enige van die klasse of soorte goedere genoem in paragraaf (d) handel drywe; en

(d) deur paragraaf (e) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(e) tussen die ure in subparagraaf (i), (ii) en (iii) van paragraaf (d) gespesifiseer ten opsigte van 'n eethuis in daardie paragraaf genoem, indien sodanige winkel 'n slagterswinkel is wat verbind is met sodanige eethuis of op dieselfde perseel as sodanige eethuis gedryf word;

(e) *bis* tussen ure in subparagraaf (i), (ii) en (iii) van paragraaf (d) *bis* gespesifiseer ten opsigte van 'n eethuis in daardie paragraaf genoem indien sodanige winkel 'n slagterswinkel is wat verbind is met sodanige eethuis of op dieselfde perseel as sodanige eethuis gedryf word;”.

Wysiging van artikel 6 van Ordonnansie 24 van 1959, soos gewysig by artikel 2 van Ordonnansie 20 van 1960.

4. Artikel ses van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur die uitdrukking „Licenties Konsolidatie Wet, 1925,” deur die uitdrukking „Wet op Lisensies, 1962,” te vervang.

Wysiging van artikel 12 van Ordonnansie 24 van 1959, soos gewysig by artikel 4 van Ordonnansie 19 van 1961.

5. Artikel twaalf van die Hoofordonnansie word hierby gewysig—

(a) deur paragraaf (h) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(h) die verkoop of lewering deur 'n apteker buite normale handelstye van—

(i) enige goedere genoem in die Tweede Bylae by hierdie Ordonnansie; of

(ii) enige goedere waarin hy kragtens 'n aptekerslisensie uitge-reik ingevolge item 7 van Deel I van die Tweede Bylae by die Wet op Lisensies, 1962, mag handel drywe; maar, behoudens die bepalings van subparagraaf (i) hiervan en subartikel (2), uitgenome toiletbenodigdhede en fotografiese apparaat ander dan films:

Met dien verstande dat in die geval waar 'n apteker, buite normale handelstye, op watter wyse ook al in die betrokke winkel enige goedere hou, of sodanige goedere in geslote houters is of deur die groot publiek te sien is al dan nie, waarin hy nie ingevolge hierdie paragraaf buite normale handelstye mag handel drywe nie, enige kommunikasie-middels waardeur die groot publiek tot sodanige winkel toegang het, buite normale handelstye toegesluit word en slegs oopgesluit en oop

(ii) 5 a.m. and 7 a.m. and 1 p.m. and 8.30 p.m. on any Saturday which is not a public holiday; and

(iii) 5 a.m. and 8.30 p.m. on any Sunday or public holiday,

if such shop is an eating house situated in a location or Bantu village and trading during such hours exclusively in all or any of the classes or kinds of goods referred to in paragraph (d); and

(d) by the substitution for paragraph (e) of the following paragraphs:

“(e) between the hours specified in sub-paragraphs (i), (ii) and (iii) of paragraph (d) in respect of an eating house referred to in that paragraph, if such shop is a butcher's shop which is connected with such eating house or which is conducted on the same premises as such eating house;

(e) *bis* between the hours specified in sub-paragraphs (i), (ii) and (iii) of paragraph (d) *bis* in respect of an eating house referred to in that paragraph, if such shop is a butcher's shop which is connected with such eating house or is conducted in the same premises as such eating house;”.

4. Section six of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution for the expression “Licences Consolidation Act, 1925” of the expression “Licences Act, 1962”.

Amendment of section 6 of Ordinance 24 of 1959, as amended by section 2 of Ordinance 20 of 1960.

5. Section twelve of the principal Ordinance is hereby amended—

(a) by the substitution for paragraph (h) of the following paragraph:

“(h) the sale or supply by a chemist and druggist outside normal trading times of—

(i) any goods referred to in the Second Schedule to this Ordinance; or

(ii) any goods in which he may trade under an apothecary's licence issued in terms of item 7 of Part I of the Second Schedule to the Licences Act, 1962, but, subject to the provisions of sub-paragraph (i) hereof and sub-section (2), excluding toilet requisites and photographic apparatus other than films:

Provided that in the case where a chemist and druggist, outside normal trading times, keeps in any manner whatsoever in the shop concerned any goods, whether or not in locked containers or visible to the public, in which he may not trade outside normal trading times in terms of this paragraph, any means of communication through which the general public have access to such shop, shall be kept locked outside normal trading times and may only be unlocked and open

Amendment of section 12 of Ordinance 24 of 1959, as amended by section 4 of Ordinance 19 of 1961.

mag wees wanneer sodanige apteker of enige persoon deur hom in diens geneem sodanige goedere as wat in hierdie paragraaf beoog word aan 'n persoon verkoop of lewer wat spesiaal versoek het dat sodanige goedere aan hom verkoop of gelever word;"

(b) deur paragraaf (k) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(k) enige winkel geleë binne enige gebied wat ingevolge artikel vyf van die Minerale Baaie (Toesig en Beheer) Ordonnansie, 1933 (Ordonnansie No. 10 van 1933) onder die toesig en beheer van die Raad van Kuratore vir Minerale Baaie, geplaas is;"

(c) deur in subparagraaf (i) van paragraaf (g) die uitdrukking „Licenties Konsolidatiewet, 1925" deur die uitdrukking „Wet op Lisensies, 1962" te vervang;

(d) deur die woord „of" wat aan die end van paragraaf (i) verskyn, te skrap;

(e) deur aan die end daarvan die volgende paragraaf toe te voeg:

„ of

(v) enige winkel geleë op die terrein van 'n gholfklub en waarvan die eienaar 'n beroepsgholfspeeler is en wat uitsluitlik handel drywe in gholfuitrusting en benodighede;" en

(f) deur aan die end daarvan die volgende subartikel toe te voeg, terwyl die bestaande artikel subartikel (1) word:

„(2) Die Administrateur kan te eniger tyd by kennisgewing in die *Provinsiale Koerant* en met ingang van 'n datum wat daarin gespesifiseer moet word, die Tweede Bylae by hierdie Ordonnansie wysig of verander deur enige van die items wat daarin gespesifiseer word, te verander of te skrap of deur verdere items aan sodanige items toe te voeg."

Wysiging van artikel 14 van Ordonnansie 24 van 1959, soos gewysig by artikel 5 van Ordonnansie 19 van 1961.

6. Artikel *veertien* van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur in subartikel (3) die woorde „derde keer" deur die woorde „derde of enige daaropvolgende keer" te vervang.

Wysiging van artikel 16 van Ordonnansie 24 van 1959, soos gewysig by artikel 6 van Ordonnansie 19 van 1961.

7. Artikel *sestien* van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur in paragraaf (g) van subartikel (1) die uitdrukking „Licenties Konsolidatiewet, 1925" deur die uitdrukking „Wet op Lisensies, 1962" te vervang.

Wysiging van artikel 20 van Ordonnansie 24 van 1959.

8. Artikel *twintig* van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur in subartikel (1) die woord „Tweede" deur die woord „Derde" te vervang.

Wysiging van Eerste Bylae by Ordonnansie 24 van 1959, soos gewysig by artikel 7 van Ordonnansie 19 van 1961.

9. Die Eerste Bylae by die Hoofordonnansie word hierby gewysig in item 5 daarvan, deur die uitdrukking „Licenties Konsolidatiewet, 1925" deur die uitdrukking „Wet op Lisensies, 1962" te vervang.

whenever such chemist and druggist or any person in his employ sells or supplies goods as contemplated in this paragraph to a person who has specially requested to be sold or supplied with such goods;"

(b) by the substitution for paragraph (k) of the following paragraph:

“(k) any shop situated within any area placed under the control and Management of the Mineral Baths Board of Trustees in terms of section five of the Mineral Baths (Control and Management) Ordinance, 1933 (Ordinance No. 10 of 1933);”

(c) by the substitution in sub-paragraph (i) of paragraph (g) for the expression “Licences Consolidation Act, 1925” of the expression “Licences Act, 1962”;

(d) by the deletion of the word “or” appearing at the end of paragraph (i);

(e) by the addition at the end thereof of the following paragraph:

“ or

(v) any shop situated on the grounds of a golf club, the owner whereof is a professional golf player trading exclusively in golfing equipment and requirements;” and

(f) by the addition at the end thereof of the following sub-section, the existing section becoming sub-section (1):

“(2) The Administrator may at any time by notice in the *Provincial Gazette*, and with effect from a date to be specified therein, amend or alter the Second Schedule to this Ordinance by the alteration or deletion of any of the items specified therein or by the addition to such items of further items.”

6. Section *fourteen* of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution in sub-section (3) for the words “third time”, of the words “third or any subsequent time”.

Amendment of section 14 of Ordinance 24 of 1959, as amended by section 5 of Ordinance 19 of 1961.

7. Section *sixteen* of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution in paragraph (g) of sub-section (1) for the expression “Licences Consolidation Act, 1925” of the expression “Licences Act, 1962”.

Amendment of section 16 of Ordinance 24 of 1959, as amended by section 6 of Ordinance 19 of 1961.

8. Section *twenty* of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution in sub-section (1) for the word “Second” of the word “Third”.

Amendment of section 20 of Ordinance 24 of 1959.

9. The First Schedule to the principal Ordinance is hereby amended in item 5 thereof, by the substitution for the expression “Licences Consolidation Act, 1925” of the expression “Licences Act, 1962”.

Amendment of First Schedule to Ordinance 24 of 1959, as amended by section 7 of Ordinance 19 of 1961.

Invoeging
van nuwe
Bylae in
Ordon-
nansie 24
van 1959.

10. Die volgende nuwe Bylae word hierby in die Hoofordonnansie na die Eerste Bylae ingevoeg, terwyl die Tweede Bylae die Derde Bylae word:

„TWEDE BYLAE.

Goedere waarvan die verkoop of lewering deur 'n apteker ingevolge subparagraaf (i) van paragraaf (h) van subartikel (1) van artikel twaalf nie aan die bepalings van die Ordonnansie onderworpe is nie.

1. Warmwatersak of -bottel.
2. Papierdoekies.
3. Sanitêre doekies of soortgelyke artikels.
4. Tuitkoppie.
5. Papier- en ander tydelike noodluiers vir babas.
6. Haakspelde.
7. Verband en verbandgoed.
8. Ontsmettingsmiddel.
9. Babavoedingsbottel of toebehore.
10. Fopspeen.
11. Babavoedsel.
12. Babatandering.”

Kort
titel.

11. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigings-ordonnansie op Winkelure, 1963.

No. 174 (Administrateurs-), 1963.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Waltloo te stig op Gedeelte 94 van die plaas Hartebeestpoort No. 308, Distrik Pretoria;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel twintig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Veertiende dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Drienesestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 4/8/1401.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR DIE STADSRAAD VAN PRETORIA INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 94 VAN DIE PLAAS HARTEBEESTPOORT NO. 308, DISTRIK PRETORIA, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Waltloo.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate, soos aangewys op Algemene Plan L.G. No. A.910/51.

3. Water.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur voorlê om deur hom goedgekeur te word, waarin vermeld word dat—

(a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;

(b) reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van water in (a) hierbo genoem en die pypnet daarvoor in die

10. The following new Schedule is hereby inserted in the 'principal' Ordinance after the First Schedule, the existing Second Schedule becoming the Third Schedule:

Insertion
of new
Schedule in
Ordinance
24 of 1959.

“SECOND SCHEDULE.

Goods the sale or supply whereof by a chemist and druggist shall not be subject to the provisions of this Ordinance as contemplated in sub-paragraph (i) of paragraph (h) of sub-section (1) of section twelve.

1. Hot water bag or bottle.
2. Paper tissues.
3. Sanitary towels or similar articles.
4. Invalid feeding cup.
5. Infant paper or other temporary emergency napkin.
6. Safety-pins.
7. Bandage or bandage appliance.
8. Disinfectant.
9. Infant feeding bottle or accessory.
10. Dummy.
11. Infant food.
12. Infant teething ring.”

11. This Ordinance shall be called the Shop Hours Amendment Ordinance, 1963.

Short
title.

No. 174 (Administrator's), 1963.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Waltloo on Portion 94 of the farm Hartebeestpoort No. 308, District Pretoria;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section twenty of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the schedule hereto.

Given under my hand at Pretoria on this Fourteenth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/1401.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY THE CITY COUNCIL OF PRETORIA UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 94 OF THE FARM HARTEBEESTPOORT NO. 308, DISTRICT PRETORIA, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Waltloo.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.910/51.

3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

(a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up including provision for fire-fighting services is available;

(b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation

dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalinge in sodanige reëlins ingesluit word:—

- (i) Dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van 'n erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;
- (ii) dat alle koste van of in verband met die instalering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaar, indien nodig, en distribusie van water en die pypnet daarvoor deur die applikant gedra moet word, en genoemde applikant is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat, indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daarby meegebring word deur die plaaslike bestuur betaal moet word;
- (iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem, op voorwaarde dat ses maande kennis gegee word: Met dien verstande dat die applikant gelde vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlewering oorneem;
- (c) die applikant geskikte waarborge aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van sy verpligtings kragtens bostaande reëlins.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlins tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref, uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborge in subparagraaf (c) genoem, moet tesame met genoemde sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

By ontstentenis van 'n ooreenkoms tussen die applikant en die plaaslike bestuur met betrekking tot enige saak in hierdie artikel behandel, word die saak voorgelê aan die Administrateur, of persoon deur hom aangewys, by wie die eindbeslissing berus.

4. Sanitêre dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat reëlins tot sy voldoening getref is vir sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater en vullisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van genoemde reëlins moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

By ontstentenis van 'n ooreenkoms tussen die applikant en die plaaslike bestuur met betrekking tot die reëlins wat kragtens hierdie voorwaarde getref moet word, moet die saak voorgelê word aan die Administrateur, of persoon deur hom aangewys, by wie die eindbeslissing berus.

5. Elektriesiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur voorlê vir sy goedkeuring, waarin vermeld word dat reëlins tot sy voldoening getref is vir die lewering en distribusie van elektriesiteit deur die dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van genoemde reëlins moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

By ontstentenis van 'n ooreenkoms tussen die applikant en die plaaslike bestuur met betrekking tot die reëlins wat kragtens hierdie voorwaarde getref moet word, moet die saak voorgelê word aan die Administrateur, of persoon deur hom aangewys, by wie die eindbeslissing berus.

6. Strate.

- (a) Die applikant moet die strate vorm, oprond, opbou (teer) en onderhou tot voldoening van die plaaslike bestuur.

thereof throughout the township; provided that such arrangements shall include the following provisions:—

- (i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;
- (ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority; provided that if the local authority requires the applicant to instal plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;
- (iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six months' notice; provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;
- (c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of its obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the said certificate as an annexure thereto.

Should the applicant and the local authority be unable to agree on any matter dealt with in this section the matter shall be referred to the Administrator or his nominee whose decision shall be final.

4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

Should the applicant and the local authority be unable to agree regarding the arrangements to be made in terms of this condition, the matter shall be referred to the Administrator, or his nominee whose decision shall be final.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

Should the applicant and the local authority be unable to agree regarding the arrangements to be made in terms of this condition the matter shall be referred to the Administrator or his nominee, whose decision shall be final.

6. Streets.

- (a) The applicant shall form, grade, construct (black top) and maintain the streets to the satisfaction of the local authority.

(b) Alle strate moet name gegee word tot voldoening van die plaaslike bestuur.

7. Beperking van toegang.

Toegang tot die grootpad word beperk tot:—

- (a) Teenoor die suidwestelike hoek van Erf No. 49.
- (b) Teenoor die suidoostelike hoek van Erf No. 59.
- (c) Teenoor die suidoostelike grens van Erf No. 103.
- (d) Teenoor die noordoostelike grens van Erf No. 106.
- (e) Teenoor die westelike en suidelike hoek van Erf No. 107.

8. Grond vir Staats- en ander doeleindes.

(a) Erf No. 106 op Algemene Plan L.G. No. A.910/51 aangewys, moet deur die applikant op eie koste aan die behoorlike owerheid vir Staatsdoeleindes oorgedra word.

(b) Die volgende erwe op Algemene Plan L.G. No. A.910/51 aangedui, moet gereserveer word vir die doeleindes genoem:—

- (i) As parke en oop ruimtes: Erwe Nos. 4, 28, 39, 42, 55 en 76.
- (ii) As 'n park vir nie-Blanke: Erf No. 67.
- (iii) Vir spoorweghaldedoeleindes: Erwe Nos. 104 en 105. (Die eiendomsreg van genoemde erwe sal deur die applikant behou word.)

9. Begraafplaas-, stortings- en Bantolokasieterrein.

Die applikant moet tot voldoening van die plaaslike bestuur reëlins tref betreffende die voorsiening van begraafplaas-, Bantolokasie- en stortingsterrein.

10. Uitspanningserwituut.

Die bestaande uitspanningserwituut op die grond moet opgehef word.

11. Nakoming van voorwaardes.

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-veertig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, of wysigings daarvan, nagekom word, met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enige van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. Alle erwe.

Die erf is onderworpe aan die bestaande voorwaardes en servitude, uitgesonderd die serwituut van die reg op water ten gunste van Johanna Louisa Mundt en die serwituut van toegangsreg tot 'n sekere begraafplaas soos aangedui op Kaart No. A.704/10 wat nie die dorp raak nie; en is verder aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

Alle regte op minerale en edelgesteentes met inbegrip van alle regte wat by die pagvry-grondbesitter berus of hierna mag berus om te deel in die opbringste wat moontlik aan die Staat mag toekom uit die verkoop van die mynrege oor die dorpsgrond, asook die aandeel in kleimlisensiegelde en enige aandeel in huur-geld of winste wat moontlik aan enige eienaar mag toekom ingevolge enige mynbrief ten opsigte van die grond binne die dorp, en dergelike gelde, word voorbehou aan die Stadsraad van Pretoria en sy regsopvolgers tot sodanige regte.

2. Alle erwe op sekere uitsonderings na.

Alle erwe uitgesonderd—

- (i) die erwe waarvan in klousule A 8 hiervan melding gemaak word, solank as wat hulle nodig is vir die doeleindes wat daarin vermeld word;
- (ii) erwe wat vir Staats- of Provinsiale doeleindes verkry word, solank as hulle aldus nodig is; en
- (iii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word, solank hulle aldus nodig is, mits die Administrateur in oorleg met die Dorperaad, die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan onderstaande verdere voorwaardes:—

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het, met die doel om te

(b) All streets shall be named to the satisfaction of the local authority.

7. Limitation of Access.

Access to the main road shall be limited to the following points:—

- (a) Opposite the south-western corner of Erf No. 49.
- (b) Opposite the south-eastern corner of Erf No. 59.
- (c) Opposite the south-eastern boundary of Erf No. 103.
- (d) Opposite the north-eastern boundary of Erf No. 106.
- (e) Opposite the western and southern corner of Erf No. 107.

8. Land for State and Other Purposes.

(a) Erf No. 106 shown on General Plan S.G. No. A.910/51 shall be transferred to the proper authority for State purposes by and at the expense of the applicant.

(b) The following erven shown on General Plan S.G. No. A.910/51 shall be reserved for the purposes specified:

- (i) As parks and open spaces: Erven Nos. 4, 28, 39, 42, 55 and 76.
- (ii) As a park for non-Europeans: Erf No. 67.
- (iii) For Railway siding purposes: Erven Nos. 104 and 105. (The ownership of which will be retained by the applicant.)

9. Cemetery, Depositing and Bantu Location Sites.

The applicant shall make arrangements to the satisfaction of the local authority in regard to the provision of cemetery, depositing and Bantu location sites.

10. Outspan Servitude.

The land shall be freed from the existing servitude of outspan.

11. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, or any amendment thereof, provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. All Erven.

The erf shall be subject to existing conditions and servitudes excluding the servitude of right to water in favour of Johanna Louisa Mundt and the servitude of right of access to certain graveyard as shown on Diagram No. A.704/10, which servitudes do not affect the township, and shall be further subject to the following condition:—

“All rights to minerals and precious stones including all rights which may be or become vested in the freehold owner to share in any proceeds which may accrue to the State from the disposal of the undermining rights of the township, and also the share of claim licence moneys and any share of rental or profits which may accrue to any owner under any mining lease granted in respect of the land covered by the township, and the like are reserved by the City Council of Pretoria and its successors in title to such rights.”

2. All Erven with Certain Exceptions.

All erven with the exception of—

- (i) the erven mentioned in clause A 8 hereof for as long as they are required for the purposes indicated therein.
- (ii) such erven as may be acquired for State or Provincial purposes for as long as they are so required; and
- (iii) such erven as may be acquired for municipal purposes for as long as they are so required, provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the following further conditions:—

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions

sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, of 'n wysiging daarvan, nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat gedoen of ingestel moet word vir bovermelde doel.

- (b) Die erf of enige gedeelte daarvan mag nie aan 'n Kleurling oorgedra, verhuur of op 'n ander manier toegewys of van die hand gesit word nie, en onderworpe aan die bepalings van subklousule (a) (i) van klousule B 4 mag geen Kleurling, uitgesonderd die eienaar of okkupeerder se bediendes *bona fide* en noodsaaklik in diens op die erf, toegelaat word om daarop te woon of om dit op 'n ander manier te okkupeer nie.
- (c) Die erf mag nie onderverdeel word nie, behalwe onder buitengewone omstandighede en dan slegs met die skriftelike toestemming van die Administrateur (of 'n liggaam of persoon wat hy vir dié doel aanwys) wat ook sodanige verdere voorwaardes as wat hy nodig ag, kan voorskryf. (L.W.—Hierdie voorwaarde is nie van toepassing op Erf No. 107 nie.)
- (d) Planne en spesifikasies van alle geboue en van alle veranderings of aanbouings daaraan, moet vir skriftelike goedkeuring aan die plaaslike bestuur en die applikant voorgelê word voordat daar 'n aanvang met die bouwerkzaamhede gemaak word. Die goedkeuring van die applikant is gratis tot tyd en wyl die dorp by die Munisipaliteit Pretoria ingelyf word. Alle geboue of veranderings of aanbousels daaraan, moet binne 'n redelike tyd nadat daarmee 'n begin gemaak is, voltooi word.
- (e) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur, tot voldoening van die Stadsraad van Pretoria; met dien verstande dat enige persoon wat deur die genoemde Raad se besluit benadeel word, by die Administrateur, by wie die eindbeslissing berus, appél kan aanteken.
- (f) Nóg die eienaar nóg enig iemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe, of om boorgate of putte daarop te grawe, sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (g) Geen dier soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Bestuur, opgestel ingevolge die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, mag op die erf aangehou word nie.
- (h) Waar dit volgens die mening van die plaaslike bestuur onprakties is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n publieke straat toe af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop, met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, vanwaar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyp of afleivoor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig mag vind om aan te lê of te bou om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer, en voorts met dien verstande dat, in die geval van 'n geskil tussen die partye in verband met die aard of ligging van die pyp of afleivoor of die toewysing van die koste daarvan, die saak verwys word na die Administrateur, of persoon deur hom aangewys, by wie die eindbeslissing berus.

3. Erf vir spesiale doeleindes.

Benewens die voorwaardes uiteengesit in klousule B 2 hiervan, is Erf No. 107 aan die volgende voorwaarde onderworpe:—

Die erf moet uitsluitlik vir munisipale doeleindes of vir sodanige ander doeleindes op sodanige voorwaardes as wat deur die Administrateur in oorleg met die Raad en die plaaslike bestuur toegelaat word, gebruik word.

referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, or any amendment thereof, have the right and power at all reasonable times to enter into and upon the erf for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.

- (b) The erf, or any portion thereof, shall not be transferred, leased or in any other manner assigned or disposed of to any Coloured person and, subject to the provisions of sub-clause (a) (i) of clause B 4 no Coloured persons other than the servants of the owner or occupier bona fide and necessarily employed on the erf shall be permitted to reside thereon or in any other manner to occupy it.
- (c) The erf shall not be subdivided, except in special circumstances, and then only with the consent in writing of the Administrator (or any body or person designated by him for the purpose) who may prescribe such further conditions as he may deem necessary. (N.B.—This condition shall not apply to Erf No. 107.)
- (d) Plans and specifications of all buildings and of all alterations or additions thereto shall be submitted to the local authority and to the applicant whose approval, in writing, shall be obtained before the commencement of building operations. The approval of the applicant shall be free of charge until such time as the township is incorporated within the Municipality of Pretoria. All buildings or alterations or additions thereto shall be completed within a reasonable time after commencement.
- (e) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture, to the satisfaction of the City Council of Pretoria, provided that any person who is aggrieved by the said Council's decision may appeal to the Administrator whose decision shall be final.
- (f) Neither the owner nor any other person shall have the right, save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material or sink boreholes or wells on the erf without the written consent of the local authority.
- (g) No animals as defined in the Local Authorities Pounds Regulations framed under the Local Government Ordinance No. 17 of 1939 shall be kept on the erf.
- (h) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater; provided that the owners of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipeline or drain which the owner of such lower lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf and provided further that, in the event of a dispute between the parties as to the nature or the position of the pipe line or drain, or the allocation of the cost, the matter shall be referred to the Administrator, or his nominee, whose decision shall be final.

3. Special Purposes Erf.

In addition to the conditions set out in clause B 2 above Erf No. 107 shall be subject to the following conditions:—

The erf shall be used for municipal purposes or for such other purposes upon such conditions as may be decided by the Administrator after reference to the Board and the local authority.

4. Nywerheidserwe.

Benewens die voorwaardes vervat in klousule B 2 hiervan, is alle erwe uitgesonderd dié erf genoem in klousule B 3 hiervan, aan die volgende voorwaarde onderworpe:—

- (a) Die erf en geboue daarop aangebring en wat nog daarop aangebring sal word, kan slegs vir sodanige nywerheids- en/of handelsdoeleindes (bv. fabriek, pakhuise, werkinkels, e.d.m.) as wat skriftelik deur die plaaslike bestuur goedgekeur is, en vir ander doeleindes in verband daarmee, gebruik word, en uitgesonderd soos bepaal by subklousule (b) hiervan, mag geen kleinhandel van watter aard ook al daarop of daarvandaan gedryf word nie, en uitgesonderd soos spesiaal hierby bepaal dat vir die doeleindes van hierdie klousule die verbod op kleinhandel soos hierbo uiteengesit, nie die eienaar verbied om op die erf goedere te verkoop wat geheel en al of gedeeltelik daarop vervaardig of verwerk of gemonteer is nie, en ander goedere wat nie op die grond vervaardig is nie; met dien verstande dat sulke goedere 'n deel vorm van of verbonde is aan die verkoop van, en/of vir gebruik is in of met, goedere geheel en al of gedeeltelik op die erf vervaardig of verwerk of gemonteer. Die woorde „en doeleindes in verband hiermee” beteken en omvat—

- (i) die oprigting en gebruik vir woondoeleindes van geboue vir bestuurders en opsigters van werke, pakhuise of fabriek wat op genoemde gedeelte opgerig word, en met die skriftelike toestemming van die Administrateur, gegee na oorlegpleging met die Departement Bantoe-administrasie en -ontwikkeling en dié plaaslike bestuur en behoudens sodanige voorwaardes as wat die Administrateur in oorlegpleging met die plaaslike bestuur kan ople, kan voorsiening gemaak word vir die huisvesting van Kleurlinge wat *bona fide* en noodsaaklik en voltydsk werk, in die nywerheid wat op die gedeelte gedryf word;
 - (ii) die oprigting van geboue wat deur die eienaar of okkupeer as kantore of pakkamers gebruik sal word.
- (b) Nóg die eienaar nóg enige okkupeerder mag op die erf 'n restaurant, 'n teekamerbesigheid of 'n Bantoe-eethuis stig, uitgesonderd vir gebruik deur sy eie werknemers.
- (c) Geboue met inbegrip van buitegeboue wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 30 voet (Engelse) van die straatgrens daarvan geleë wees.
- (d) Die op- en aflaai van voertuie moet slegs binne die grense van die erf geskied, met dien verstande dat geen goedere of materiale van watter aard ook al, afgelaai, geplaas of gebêre sal word op dié gedeelte van die erf tussen die noukeurig voorgeskrewe bougrenslyn en die straatgrens van die erf nie, die gedeelte moet uitsluitlik gebruik word vir die aanlê en onderhoud van grasperke en tuine.
- (e) *Erwe Nos. 1 tot 3, 5 tot 27, 29 tot 35, 43, 44, 54, 56 tot 58, 60 tot 66, 68 tot 75 en 77 tot 103.*—Die erf mag nie oorgedra word sonder die toestemming van die applikant nie; sodanige toestemming sal nie weerhou word nie indien die voorgename oordraer 'n skriftelike ooreenkoms tot voldoening van die applikant verskaf, waarby hy hom verbind om die voorwaardes deur die applikant opgelê, uit te voer met betrekking tot die gebruik en onderhoudskoste van enige spoorweghalte of verlenging.

5. Woordomskeywing.

In voormelde titelvoorwaardes het onderstaande uitdrukkings die betekenis wat aan hulle geheg word:—

- (i) “Applikant” beteken die Stadsraad van Pretoria en sy opvolgers in titel tot die eiendomsreg van die dorp.

4. Industrial Erven.

All erven except the erf referred to in Clause B.3 shall, in addition to the conditions set out in Clause B.2 hereof be subject to the following conditions:—

- (a) The erf and buildings erected and to be erected thereon shall be used solely for such industrial and/or commercial purposes (e.g. factories, warehouses, workshops and the like) as may be approved in writing by the local authority and other purposes incidental thereto; no retail trade of any description shall be conducted thereon or therefrom save as is in sub-clause (b) hereof provided and save that it is specially hereby provided that for the purposes of this clause the prohibition against retail trading set out above, shall not prohibit the owner from selling on the erf goods wholly or partially manufactured or processed or assembled thereon and other goods not manufactured on the land provided that such goods form part of or are incidental to the sale of and/or are for use in or with goods manufactured wholly or in part or processed or assembled on the erf. The words “and other purposes incidental thereto” shall mean and include—

- (i) the erection and use for residential purposes of buildings for managers and watchmen of works, warehouses or factories erected on the said erf and with the consent in writing of the Administrator given after consultation with the Department of Bantu Administration and Development and of the local authority and subject to such conditions as the Administrator in consultation with the local authority may impose, provision may be made for the housing of Coloured persons bona fide and necessarily employed on full-time work in the industry conducted on the erf;

- (ii) the erection of buildings to be used as offices or storerooms by the owner or occupier.

- (b) The owner and any occupier shall not establish on the erf, except for the use of its own employees, a restaurant or tearoom business or a Bantu eating house.

- (c) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 30 feet (English) from the boundary thereof abutting on a street.

- (d) The loading and off-loading of vehicles shall be done only within the boundaries of the erf provided that no materials or goods of whatever nature shall be dumped, placed or stored on the portion of the erf between the duly prescribed building line and the street boundary of the erf, which portion shall not be used for any purpose other than laying out and maintaining lawns and gardens.

- (e) *Erven Nos. 1 to 3, 5 to 27, 29 to 35, 43, 44, 54, 56 to 58, 60 to 66, 68 to 75 and 77 to 103.*—The erf may not be transferred without the consent of the applicant, which consent shall not be withheld if the proposed transferee provides in writing an agreement to the satisfaction of the applicant whereby he binds himself to fulfil the conditions imposed by the applicant relative to the use and the cost of maintenance of any railway siding or extension.

5. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

- (i) “Applicant” shall mean the City Council of Pretoria, and its successors in title to the township.

(ii) "Kleurling" beteken 'n Afrikaanse of Asiatische inboorling, Kaapse Maleier of iedereen wat klaarblyklik 'n Kleurling is, en omvat enige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone waarin enige sodanige persoon die bevoegdheid besit om enige beheer van watter aard ook al uit te oefen oor die werksaamhede of bates van sodanige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone.

(ii) "Coloured person" shall mean any African or Asiatic Native, Cape Malay, or any person who is manifestly a Coloured person and shall include any partnership or company or association of persons, in which any such person has the power to exercise any control whatsoever over the activities or assets of such partnership or company or association of persons.

6. Staats- en munisipale erwe.

6. State and Municipal Erven.

As 'n erf waarvan in klousule A 8 melding gemaak word of sodanige erwe as wat verkry word soos beoog in klousule B 2 (ii) en (iii) hiervan in die besit kom van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van die voorwaardes hierbo en sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur in ooreenstemming met die Dorperaad bepaal.

Should any erf referred to in clause A 8 or erven acquired as contemplated in clause B 2 (ii) and (iii), come into the possession of any person other than State or the local authority, such erf shall, thereupon, be subject to such aforementioned or such other conditions as may be decided by the Administrator after consultation with the Board.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

Administrateurskennisgewing No. 510.] [21 Augustus 1963.
OPENING VAN 'N OPENBARE PAD BINNE DIE
MUNISIPALE GEBIED VAN DELMAS.

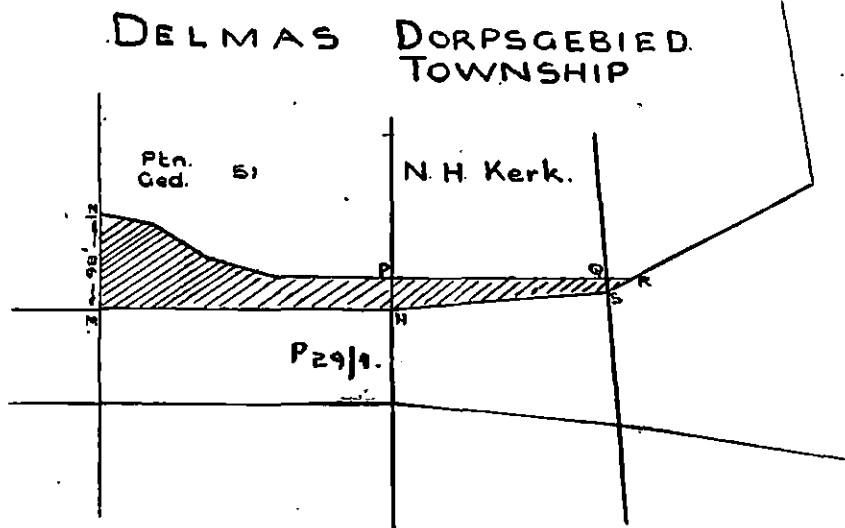
Administrator's Notice No. 510.] [21 August 1963.
OPENING OF A PUBLIC ROAD WITHIN THE
MUNICIPAL AREA OF DELMAS.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur ingevolge paragraaf (b) van subartikel (2) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring verleen het dat 'n openbare pad, van wisselende breedtes, wat 'n dienspad vir Provinsiale Pad P.29-1, sal wees, sal bestaan binne die Munisipaliteit van Delmas, soos aangetoon op die bygaande sketsplan.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved in terms of paragraph (b) of sub-section (2) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that a public road of varying widths, which shall be a service road for Provincial Road No. P.29-1, shall exist in the Municipality of Delmas as indicated on the sketchplan subjoined hereto.

D.P. 021-022-23/21/P.29-1.

D.P. 021-022-23/21/P.29-1.



D.P. 021-022-23/21/P29/1.

Verwysing

Reference

Bestaande Pad.

Existing Road

Pad geopen.

Road opened.



Administrateurskennisgewing No. 511.] [21 Augustus 1963.
**VOORGESTELDE VERMINDERING VAN UITSPAN-
 SERWITUUT.—GEDEELTE A VAN DIE PLAAS
 PALMIETFONTEIN No. 170—I.R., DISTRIK
 NIGEL.**

Met die oog op 'n aansoek ontvang namens mev. J. M. F. Kriek om die vermindering van die serwituu ten opsigte van die algemene uitspanning, groot 1/75ste van 2,000 morg, waarvan Gedeelte A van die plaas Palmietfontein No. 170—I.R., distrik Nigel, onderhewig is, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig paragraaf (iv) sub-artikel (1) van artikel *ses-en-vyftig* van die Pad-Ordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne drie maande vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streekbeampte, Privaatsak 1001, Benoni, skriftelik in te dien.

D.P. 021-022N-37/3/P-1.

Administrateurskennisgewing No. 512.] [21 Augustus 1963.
**PADREËLINGS OP DIE PLAAS MODDERFONTEIN
 No. 445—I.Q., DISTRIK POTCHEFSTROOM.**

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 257 van 24 April 1963, word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die Padreëlins, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 07-072-23/24/M.3.

Administrator's Notice No. 511.] [21 August 1963.
**PROPOSED REDUCTION OF OUTSPAN SERVI-
 TUDE.—PORTION A OF THE FARM PALMIET-
 FONTEIN No. 170—I.R., DISTRICT OF NIGEL.**

In view of application having been made on behalf of Mrs. J. M. F. Kriek for the reduction of the servitude in respect of the general outspan, in extent 1/75th of 2,000 morgen to which Portion A of the farm Palmietfontein No. 170—I.R., District of Nigel, is subject, it is the Administrator's intention to take action in terms of paragraph (iv) sub-section (1) of section *fifty-six* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

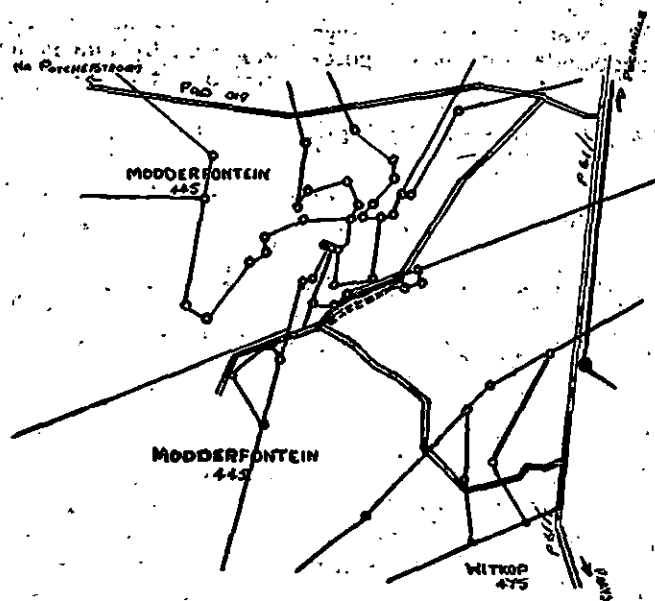
It is competent for any person interested to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Private Bag 1001, Benoni, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

D.P. 021-022N-37/3/P-1.

Administrator's Notice No. 512.] [21 August 1963.
**ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM MODDER-
 FONTEIN No. 445—I.Q., DISTRICT OF POT-
 CHEFSTROOM.**

With reference to Administrator's Notice No. 257 of the 24th April, 1963, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of sub-section (1) of section *thirty-one* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the road adjustments shown on the subjoined sketchplan.

D.P. 07-072-23/24/M.3.



DP 07-072-23/24/M.3.

VERWYSING:

BESTAANDE PAAIE
 PAD GESLUIT
 PAD GEOPEN

REFERENCE:

EXISTING ROADS
 ROAD CLOSED
 ROAD OPENED

Administrateurskennisgewing No. 513.] [21 Augustus 1963.
**OPHEFFING VAN SKUT OP DIE PLAAS EEN-
 ZAAMHEID No. 1057, DISTRIK RUSTENBURG.**

Dit behaag die Administrateur om, ingevolge artikel vyf van die Schutten-Ordonnantie, No. 7 van 1913, goedkeuring te heg aan die opheffing van die skut op die plaas Eenzaamheid No. 1057, distrik Rustenburg.

T.A.A. 10/1/30.

Administrator's Notice No. 513.] [21 August 1963.
**DISESTABLISHMENT OF POUND ON THE FARM
 EENZAAMHEID No. 1057, DISTRICT RUSTEN-
 BURG.**

The Administrator is pleased, in terms of section *five* of the Pounds Ordinance, No. 7 of 1913, to approve the disestablishment of the pound on the farm Eenzaamheid No. 1057, District of Rustenburg.

T.A.A. 10/1/30.

Administrateurskennissgewing No. 514.] [21 Augustus 1963.

MUNISIPALITEIT PIETERSBURG.—WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT PIETERSBURG.—WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Waterbywette van die Munisipaliteit Pietersburg, afgekondig by Administrateurskennissgewing No. 811 van 18 Desember 1928, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die volgende na subartikel (f) van artikel 68 in te voeg:—

„(g) 'n Toeslag van 5% (vyf persent) op alle tariewe in hierdie verordeninge vervat.”

T.A.L.G. 5/104/24.

Administrateurskennissgewing No. 515.] [21 Augustus 1963.

MUNISIPALITEIT PIETERSBURG.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT PIETERSBURG.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Bywette op die Lewering van Elektrisiteit van die Munisipaliteit Pietersburg, afgekondig by Administrateurskennissgewing No. 811 van 18 Desember 1928, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die uitdrukking „tydelike opslag van 15 persent” in Tarief S te skrap en dit deur die uitdrukking „tydelike toeslag van 20% (twintig persent)” te vervang.

T.A.L.G. 5/36/24.

Administrateurskennissgewing No. 516.] [21 Augustus 1963.

OPENING VAN OPENBARE GROOTPAD, PRETORIA-JOHANNESBURG, DISTRIKTE PRETORIA EN JOHANNESBURG.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur ooreenkomstig die bepalinge van paragrawe (b) en (c) van subartikel (1) asook paragraaf (b) van subartikel (2) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie No. 22 van 1957, goedgekeur het dat 'n openbare grootpad met afwisselende breedtes oor die plase Pretoria Dorp- en Dorpsgrond 351—J.R., Groenkloof 358—J.R., Zwartkop 356—J.R., Brakfontein 390—J.R., Brakfontein 399—J.R., Olievenhoutbosch 389—J.R., Randjesfontein 405—J.R., en oor Lyttelton Landbouhoeves, Cardinal dorpsgebied, Simarlo dorpsgebied en Erand Landbouhoeves in die landdrosdistrik van Pretoria en die plaas Waterval 5—J.R. en Halfweghuis Landgoed in die landdrosdistrik van Johannesburg, sal bestaan soos aangetoon en beskryf op bygaande sketsplan en ko-ordinaat lys.

D.P.H. 23/46/T.1/21/D.6.

Administrator's Notice No. 514.] [21 August 1963.

PIETERSBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO WATER SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

PIETERSBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO WATER SUPPLY BY-LAWS.

Amend the Water By-laws of the Pietersburg Municipality, published under Administrator's Notice No. 811, dated the 18th December, 1928, as amended, by the insertion of the following after sub-section (f) of section 68:—

“(g) A surcharge of 5% (five per cent) on all tariffs contained in these by-laws.”

T.A.L.G. 5/104/24.

Administrator's Notice No. 515.] [21 August 1963.

PIETERSBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

PIETERSBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

Amend The Supply of Electricity By-laws of the Pietersburg Municipality, published under Administrator's Notice No. 811, dated the 18th December, 1928, as amended, by the deletion of the expression “temporary surcharge of 15 per cent” in Tariff S and the substitution therefor of the expression “temporary surcharge of 20% (twenty per cent)”.

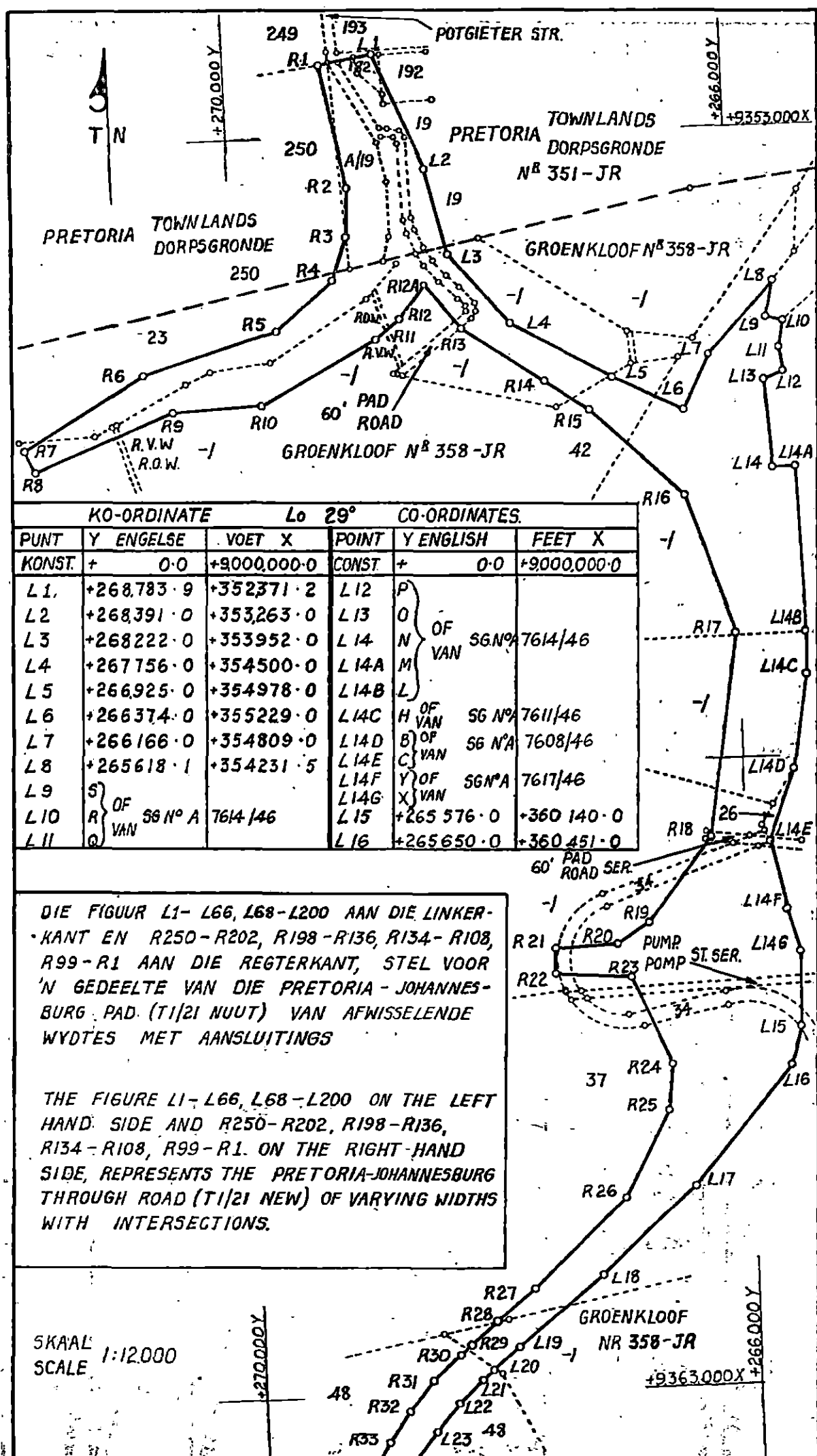
T.A.L.G. 5/36/24.

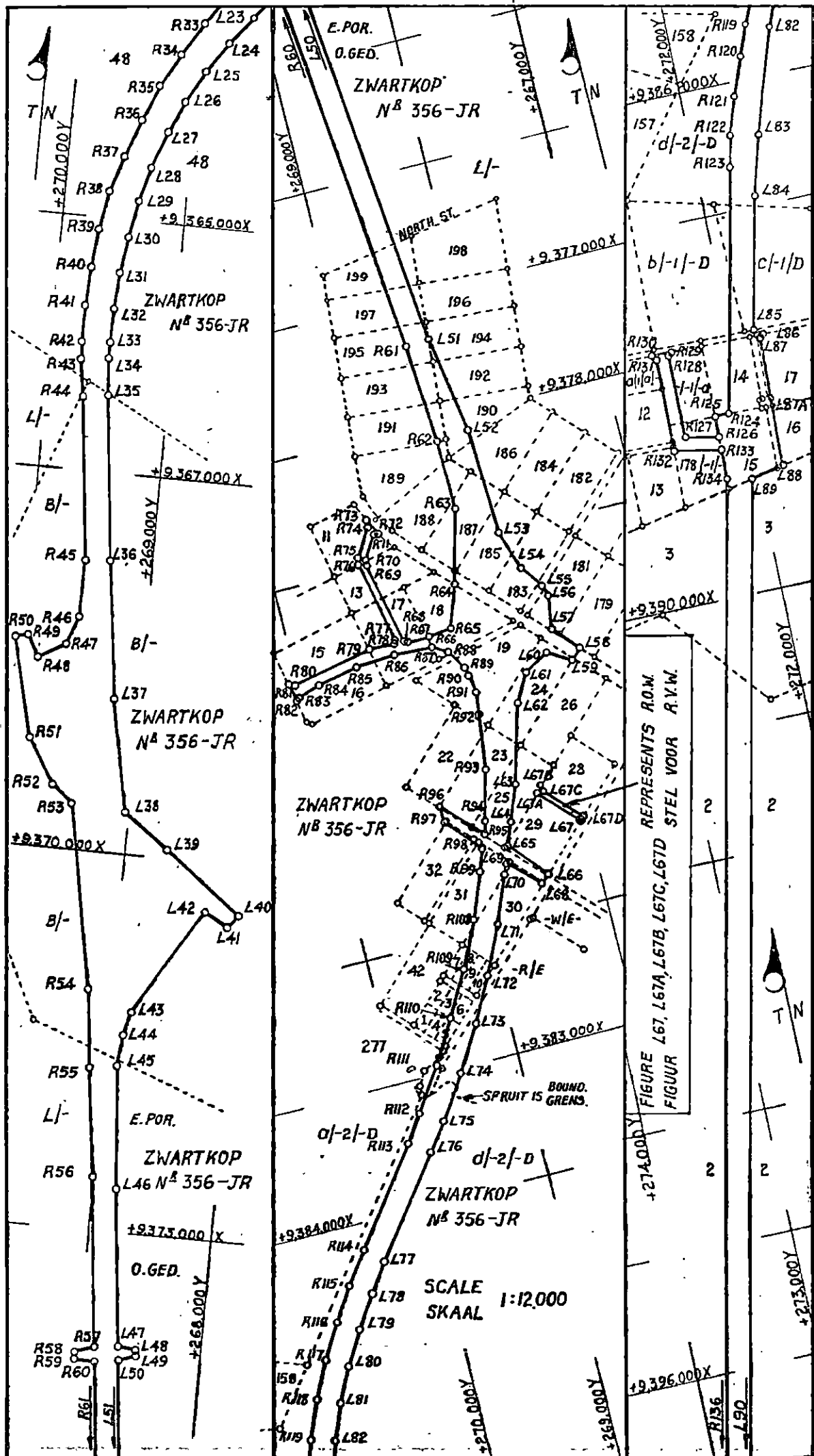
Administrator's Notice No. 516.] [21 August 1963.

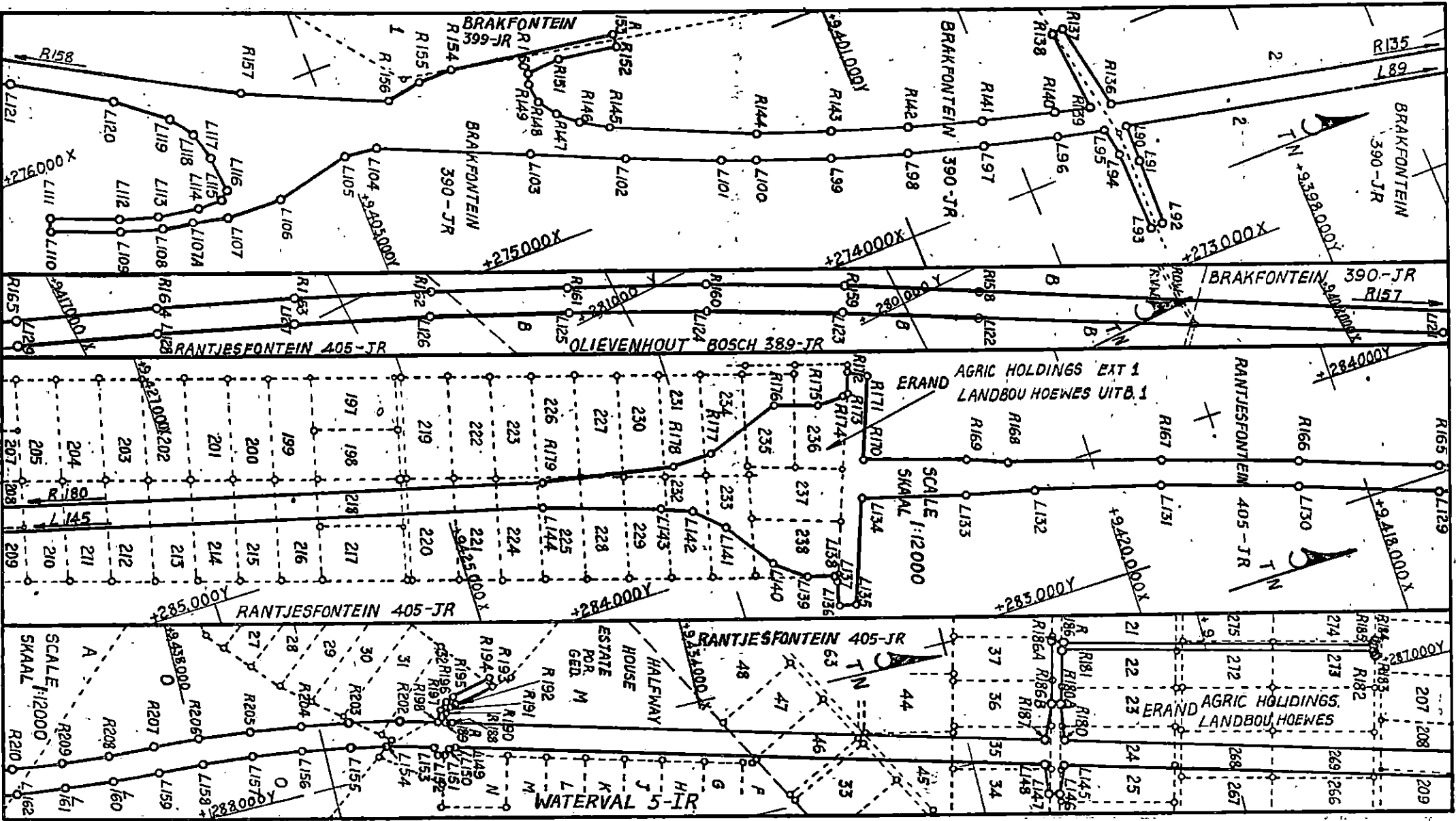
OPENING OF PUBLIC MAIN ROAD, PRETORIA-JOHANNESBURG, DISTRICTS PRETORIA AND JOHANNESBURG.

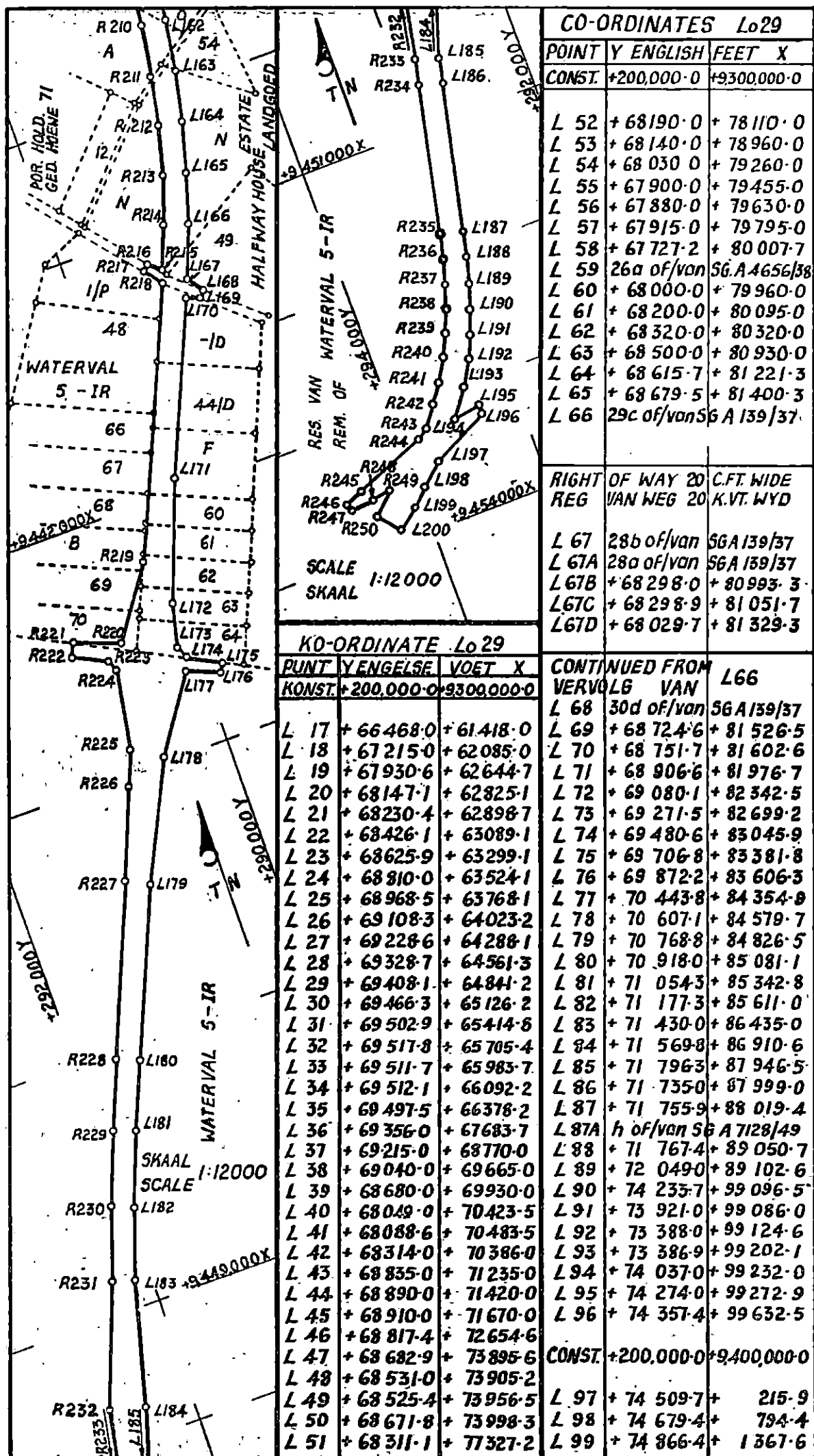
It is hereby notified for general information that the Administrator has approved in terms of paragraphs (b) and (c) of sub-section (1) as also paragraph (b) of sub-section (2) of section five and section three of the Road Ordinance No. 22 of 1957, that a public main road of varying widths shall exist over the farms Pretoria Town- and Townlands 351—J.R., Groenkloof 358—J.R., Zwartkop 356—J.R., Brakfontein 390—J.R., Brakfontein 399—J.R., Olievenhoutbosch 389—J.R., Randjesfontein 405—J.R. and over Lyttelton Agricultural Holdings, Cardinal township, Simarlo township and Erand Agricultural Holdings in the magisterial district of Pretoria and the farm Waterval 5—J.R. and Halfway House Estate in the Magisterial District of Johannesburg, as indicated and described on the subjoined sketch plan and co-ordinate list.

D.P.H. 23/46/T.1/21/D.6.









CO-ORDINATES			Lo 29			KO-ORDINATE		
PUNT	Y ENGELSE	VOET X	POINT	Y ENGLISH	FEET X	PUNT	Y ENGELSE	VOET X
KONST.	+200.000-0	+9400000-0	KONST.	+200000-0	+9400000-0	KONST.	+200000-0	+9400000-0
L 100	+ 75 070-5	+ 1934-9	L 163	+ 88 611-4	+ 39 871-5	R 224	+ 90 640-0	+ 44 150-0
L 101	+ 75 153-0	+ 2219-0	L 164	+ 88 695-1	+ 40 267-6	R 223	+ 90 680-0	+ 44 090-0
L 102	+ 75 435-0	+ 2910-0	L 165	+ 88 798-4	+ 40 659-1	R 222	+ 90 953-0	+ 43 950-0
L 103	+ 75 768-0	+ 3610-0	L 166	+ 88 921-2	+ 41 044-9	R 221	+ 90 900-0	+ 43 835-0
L 104	+ 76 250-0	+ 4 710-0	L 167	+ 89 078-5	+ 41 461-0	R 220	+ 90 545-0	+ 43 990-0
L 105	+ 76 290-0	+ 5 000-0	L 168	+ 89 994-0	+ 41 582-9	R 219	+ 90 155-6	+ 43 460-1
L 106	+ 76 150-0	+ 5 615-0	L 169	+ 89 027-4	+ 41 621-0	R 218	F of van SG	A 1174/24
L 107	+ 76 185-0	+ 6 060-0	L 170	+ 89 132-5	+ 41 590-1	R 217	+ 89 383-6	+ 41 272-1
L 107A	+ 76 212-0	+ 6 286-0	L 171	+ 89 697-4	+ 42 895-7	R 216	+ 89 344-0	+ 41 239-0
L 108	+ 76 280-0	+ 6 573-0	L 172	+ 90 040-0	+ 43 826-0	R 215	+ 89 231-1	+ 41 313-2
L 109	+ 76 394-7	+ 6 894-7	L 173	+ 90 118-0	+ 44 178-0	R 214	+ 89 106-7	+ 40 980-7
L 110	+ 76 599-2	+ 7400-6	L 174	+ 90 085-0	+ 44 262-0	R 213	+ 88 986-8	+ 40 604-2
L 111	+ 76 694-9	+ 7361-6	L 175	+ 89 816-9	+ 44 396-6	R 212	+ 88 886-0	+ 40 222-2
L 112	+ 76 490-6	+ 6 856-3	L 176	+ 89 863-3	+ 44 488-9	R 211	+ 88 804-4	+ 39 835-7
L 113	+ 76 390-0	+ 6 545-0	L 177	+ 90 131-4	+ 44 354-3	R 210	+ 88 742-2	+ 39 445-6
L 114	+ 76 330-0	+ 6 253-0	L 178	+ 90 520-0	+ 44 930-0	R 209	+ 88 690-6	+ 39 052-9
L 115	+ 76 325-0	+ 6 030-0	L 179	+ 90 968-8	+ 45 832-2	R 208	+ 88 677-7	+ 38 690-4
L 116	+ 76 365-0	+ 5 980-0	L 180	+ 91 529-0	+ 47 126-1	R 207	+ 88 663-5	+ 38 307-8
L 117	+ 76 660-0	+ 5 990-0	L 181	+ 91 754-3	+ 47 668-3	R 206	+ 88 644-6	+ 37 956-6
L 118	+ 76 890-0	+ 6 065-0	L 182	+ 91 966-9	+ 48 226-2	R 205	+ 88 608-6	+ 37 553-5
L 119	+ 77 070-0	+ 6 190-0	L 183	+ 92 162-7	+ 48 790-2	R 204	+ 88 557-3	+ 37 163-1
L 120	+ 77 355-0	+ 6 535-0	L 184	+ 92 405-0	+ 49 763-0	R 203	+ 88 490-9	+ 36 754-9
L 121	+ 77 813-3	+ 7 279-8	L 185	+ 92 647-4	+ 50 513-9	R 202	+ 88 409-4	+ 36 369-5
L 122	+ 79 635-6	+ 10 510-8	L 186	+ 92 691-8	+ 50 708-7	R 198	+ 88 337-8	+ 36 059-0
L 123	+ 80 157-9	+ 11 465-7	L 187	+ 92 954-0	+ 51 886-8	R 197	+ 88 409-0	+ 36 024-0
L 124	+ 80 665-1	+ 12 439-3	L 188	+ 92 997-2	+ 52 075-8	R 196	+ 88 461-9	+ 35 964-8
L 125	+ 81 150-8	+ 13 423-9	L 189	+ 93 052-0	+ 52 281-7	R 195	+ 88 483-2	+ 35 915-1
L 126	+ 81 614-6	+ 14 418-9	L 190	+ 93 115-5	+ 52 470-4	R 194	+ 88 574-9	+ 35 588-9
L 127	+ 82 056-5	+ 15 423-9	L 191	+ 93 195-1	+ 52 661-4	R 193	0 of van SG	A 1174/24
L 128	+ 82 476-2	+ 16 438-4	L 192	+ 93 288-1	+ 52 846-2	R 192	+ 88 433-5	+ 35 901-1
L 129	+ 82 873-4	+ 17 461-8	L 193	+ 93 394-1	+ 53 024-0	R 191	+ 88 417-5	+ 35 938-4
L 130	+ 83 248-1	+ 18 493-8	L 194	+ 93 537-7	+ 53 224-8	R 190	+ 88 377-8	+ 35 982-9
L 131	+ 83 599-9	+ 19 533-7	L 195	+ 93 301-0	+ 53 201-5	R 189	+ 88 324-3	+ 36 009-2
L 132	+ 83 880-0	+ 20 500-0	L 196	+ 93 338-9	+ 53 265-9	R 188	+ 88 302-7	+ 35 929-4
L 133	+ 84 000-0	+ 21 025-0	L 197	+ 93 784-2	+ 53 505-7	R 187	+ 87 076-4	+ 31 392-4
L 134	+ 84 230-0	+ 21 825-0	L 198	+ 93 951-5	+ 53 659-6	R 186B	+ 87 359-2	+ 31 289-0
L 135	+ 83 434-2	+ 22 144-6	L 199	+ 94 095-2	+ 53 773-6	R 186A	+ 87 863-4	+ 31 161-6
L 136	+ 83 484-1	+ 22 277-0	L 200	+ 94 273-6	+ 53 908-2	R 186	+ 87 808-5	+ 31 090-2
L 137	W of van SG	33/49	R 250	+ 94 389-8	+ 53 750-0	R 185	+ 87 205-6	+ 28 703-9
L 138	+ 83 698-0	+ 22 227-0	R 249	+ 94 224-0	+ 53 583-0	R 184	+ 87 220-5	+ 28 678-8
L 139	+ 83 776-0	+ 22 434-0	R 248	+ 94 450-0	+ 53 608-0	R 183	+ 87 130-4	+ 28 701-6
L 140	+ 83 948-0	+ 22 654-0	R 247	+ 94 569-4	+ 53 628-1	R 182	+ 87 155-5	+ 28 716-5
L 141	+ 84 345-0	+ 22 907-0	R 246	+ 94 584-0	+ 53 578-6	R 181	SW of van SG	A 4708/44
L 142	+ 84 528-0	+ 23 118-0	R 245	+ 94 472-0	+ 53 524-0	R 180A	+ 87 337-6	+ 31 209-2
L 143	+ 84 634-0	+ 23 354-0	R 244	+ 93 855-0	+ 53 294-4	R 180	+ 87 038-7	+ 31 252-8
L 144	+ 84 940-2	+ 24 241-0	R 243	+ 93 790-8	+ 53 225-7	R 179	+ 85 129-6	+ 24 189-8
L 145	+ 86 848-4	+ 31 300-9	R 242	+ 93 689-4	+ 53 075-8	R 178	+ 84 932-0	+ 23 177-0
L 146	+ 86 638-8	+ 31 385-8	R 241	+ 93 559-0	+ 52 917-5	R 177	+ 84 942-0	+ 22 842-0
L 147	+ 86 660-4	+ 31 465-6	R 240	+ 93 460-2	+ 52 751-8	R 176	+ 85 158-0	+ 22 240-0
L 148	+ 86 886-1	+ 31 440-5	R 239	+ 93 373-4	+ 52 579-5	R 175	+ 85 160-0	+ 21 946-0
L 149	+ 88 113-2	+ 35 980-6	R 238	+ 93 299-2	+ 52 401-4	R 174	+ 85 072-0	+ 21 711-0
L 150	B of van SG	A 1174/24	R 237	+ 93 240-0	+ 52 225-5	R 173	+ 85 078-8	+ 21 676-0
L 151	C of van SG	A 1174/24	R 236	+ 93 188-1	+ 52 030-0	R 172	See/Sien NW	236SGA333/44
L 152	+ 88 090-0	+ 36 126-0	R 235	+ 93 145-6	+ 51 844-1	R 171	+ 85 178-8	+ 21 487-8
L 153	+ 88 150-4	+ 36 151-7	R 234	+ 92 883-3	+ 50 666-1	R 170	+ 84 515-0	+ 21 720-0
L 154	+ 88 218-0	+ 36 402-8	R 233	+ 92 838-5	+ 50 469-4	R 169	+ 84 280-0	+ 20 930-0
L 155	+ 88 298-0	+ 36 790-9	R 232	+ 92 695-0	+ 49 680-0	R 168	+ 84 152-0	+ 20 635-0
L 156	+ 88 363-2	+ 37 181-7	R 231	+ 92 349-1	+ 48 728-6	R 167	+ 83 786-5	+ 19 472-9
L 157	+ 88 413-5	+ 37 574-7	R 230	+ 92 151-4	+ 48 159-1	R 166	+ 83 433-3	+ 18 428-8
L 158	+ 88 448-8	+ 37 969-4	R 229	+ 91 936-7	+ 47 595-7	R 165	+ 83 057-2	+ 17 392-8
L 159	+ 88 467-4	+ 38 315-1	R 228	+ 91 709-1	+ 47 043-1	R 164	+ 82 658-3	+ 16 365-4
L 160	+ 88 481-6	+ 38 697-7	R 227	+ 91 148-9	+ 45 754-3	R 163	+ 82 237-0	+ 15 346-9
L 161	+ 88 504-0	+ 39 069-1	R 226	+ 90 875-0	+ 45 064-0	R 162	+ 81 793-4	+ 14 337-9
L 162	+ 88 547-7	+ 39 471-7	R 225	+ 90 750-0	+ 44 697-0	R 161	+ 81 327-7	+ 13 339-0

CO-ORDINATES			Lo 29			KO-ORDINATE		
POINT	Y ENGLISH	FEET X	PUNT	Y ENGLISH	VOET X	POINT	Y ENGLISH	FEET X
CONST.	+200,000-0	+9400,000-0	KONST.	+200,000-0	+9300,000-0	CONST.	+200,000-0	+9300,000-0
R 160	+ 80 840-2	+ 12 350-6	R 89	+ 68 700-0	+ 79 890-0	R 24	+ 66 612-0	+ 60 429-0
R 159	+ 80 331-0	+ 11 373-1	R 88	+ 68 780-0	+ 79 760-0	R 23	+ 66 929-0	+ 59 722-0
R 158	+ 79 804-6	+ 10 414-4	R 87	+ 68 878-2	+ 79 714-9	R 22	+ 67 555-6	+ 59 669-8
R 157	+ 77 034-2	+ 5 497-1	R 86	+ 69 189-9	+ 79 696-3	R 21	+ 67 540-4	+ 59 474-2
R 156	+ 76 580-0	+ 4 499-0	R 85	+ 69 510-5	+ 79 715-8	R 20	+ 67 039-0	+ 59 441-0
R 155	+ 76 609-0	+ 4 221-0	R 84	+ 69 852-5	+ 79 790-5	R 19	+ 66 781-0	+ 59 291-0
R 154	+ 76 613-0	+ 3 941-0	R 83	+ 70 043-3	+ 79 851-4	R 18	+ 66 260-0	+ 58 720-0
R 153	+ 76 462-9	+ 2 602-9	R 82	+ 70 058-6	+ 79 877-9	R 17	+ 66 000-0	+ 57 066-0
R 152	+ 76 360-0	+ 2 611-8	R 81	+ 70 089-4	+ 79 736-6	R 16	+ 66 385-0	+ 55 918-0
R 151	+ 76 413-8	+ 3 097-4	R 80	+ 70 064-9	+ 79 752-4	R 15	+ 67 130-0	+ 55 212-0
R 150	+ 76 373-0	+ 3 387-0	R 79	+ 69 166-5	+ 79 139/37	R 14	+ 67 500-0	+ 54 987-0
R 149	+ 76 283-0	+ 3 407-0	R 78	+ 69 185-0	+ 79 613-8	R 13	+ 68 167-0	+ 54 528-0
R 148	+ 76 125-0	+ 3 385-0	R 77	+ 69 168-8	+ 79 594-9	R 12A	+ 68 430-0	+ 54 150-0
R 147	+ 75 989-0	+ 3 288-0	R 76	+ 69 307-0	+ 78 962-8	R 12	+ 68 669-0	+ 54 463-0
R 146	+ 75 856-0	+ 3 144-0	R 75	+ 69 295-4	+ 78 886-5	R 11	+ 68 846-0	+ 54 611-0
R 145	+ 75 725-0	+ 2 926-0	R 74	+ 69 167-1	+ 78 661-4	R 10	+ 69 798-0	+ 55 100-0
R 144	+ 75 254-1	+ 1 865-7	R 73	+ 69 163-1	+ 78 623-8	R 9	+ 70 502-0	+ 55 124-0
R 143	+ 75 052-0	+ 1 303-9	R 72	+ 69 105-2	+ 78 714-2	R 8	+ 71 624-5	+ 55 568-9
R 142	+ 74 866-8	+ 736-3	R 71	+ 69 138-8	+ 78 716-1	R 7	+ 71 715-5	+ 55 395-1
R 141	+ 74 698-8	+ 163-4	R 70	+ 69 245-8	+ 78 903-8	R 6	+ 70 738-0	+ 54 843-0
CONST.	+200,000-0	+9300,000-0	R 69	+ 69 254-5	+ 78 961-1	R 5	+ 69 657-0	+ 54 519-0
R 140	+ 74 548-0	+ 99 585-8	R 68	+ 69 116-2	+ 79 598-1	R 4	+ 69 195-0	+ 54 138-0
R 139	+ 74 482-9	+ 99 305-1	R 67	+ 69 090-2	+ 79 619-5	R 3	+ 69 065-0	+ 53 791-0
R 138	+ 75 147-7	+ 99 369-2	R 66	+ 68 896-5	+ 79 631-0	R 2	+ 69 028-0	+ 53 359-0
R 137	+ 75 162-3	+ 99 287-9	R 65	+ 68 705-0	+ 79 585-0	R 1	+ 69 219-0	+ 52 426-0
R 136	+ 74 443-2	+ 99 133-6	R 64	+ 68 590-0	+ 79 266-4			
R 134	+ 72 238-9	+ 89 052-3	R 63	+ 68 437-0	+ 78 695-0			
R 133	+ 72 236-6	+ 88 843-7	R 62	+ 68 442-0	+ 78 137-0			
R 132	+ 72 608-7	+ 88 755-5	R 61	+ 68 506-2	+ 77 348-3			
R 131	+ 72 600-4	+ 88 018-2	R 60	+ 68 866-9	+ 74 019-5			
R 130	+ 72 631-0	+ 87 986-8	R 59	+ 69 018-8	+ 74 010-0			
R 129	+ 72 517-4	+ 87 988-3	R 58	+ 69 024-4	+ 73 958-6			
R 128	+ 72 548-8	+ 88 018-9	R 57	+ 68 878-0	+ 73 916-3			
R 127	+ 72 556-0	+ 88 661-8	R 56	+ 69 012-5	+ 72 675-7			
R 126	+ 72 235-4	+ 88 737-8	R 55	+ 69 120-2	+ 71 681-5			
R 125	+ 72 131-3	+ 88 559-8	R 54	+ 69 200-0	+ 71 085-0			
R 124	+ 71 710-3	+ 86 634-2	R 53	+ 69 485-0	+ 69 630-0			
R 123	+ 71 653-8	+ 86 398-3	R 52	+ 69 630-0	+ 69 495-0			
R 122	+ 71 569-5	+ 86 105-3	R 51	+ 69 865-0	+ 69 140-0			
R 121	+ 71 470-7	+ 85 816-8	R 50	+ 70 093-6	+ 68 143-2			
R 119	+ 71 357-6	+ 85 533-7	R 49	+ 70 013-4	+ 68 123-3			
R 118	+ 71 230-6	+ 85 256-6	R 48	+ 69 870-0	+ 68 510-0			
R 117	+ 71 089-8	+ 84 986-2	R 47	+ 69 640-0	+ 68 385-0			
R 116	+ 70 935-6	+ 84 723-1	R 46	+ 69 585-0	+ 68 170-0			
R 115	+ 70 768-6	+ 84 466-1	R 45	+ 69 551-2	+ 67 704-8			
R 114	+ 70 599-8	+ 84 235-9	R 44	+ 69 692-6	+ 66 399-3			
R 113	+ 70 028-2	+ 83 487-2	R 43	+ 69 735-0	+ 66 114-4			
R 112	+ 69 866-7	+ 83 268-1	R 42	+ 69 751-3	+ 65 997-3			
R 111	+ 69 646-1	+ 82 940-4	R 41	+ 69 757-8	+ 65 702-1			
R 110	+ 69 442-1	+ 82 602-1	R 40	+ 69 742-0	+ 65 393-6			
R 109	+ 69 255-2	+ 82 254-1	R 39	+ 69 703-1	+ 65 087-1			
R 108	+ 69 086-0	+ 81 897-1	R 38	+ 69 641-3	+ 64 784-4			
R 99	+ 68 934-9	+ 81 532-1	R 37	+ 69 557-0	+ 64 487-2			
R 98	+ 68 877-4	+ 81 371-0	R 36	+ 69 450-7	+ 64 197-1			
R 97	+ 69 118-4	+ 81 090-3	R 35	+ 69 323-0	+ 63 915-9			
R 96	+ 69 141-6	+ 80 947-7	R 34	+ 69 174-5	+ 63 644-9			
R 95	+ 68 831-0	+ 81 241-0	R 33	+ 69 006-2	+ 63 385-9			
R 94	+ 68 802-1	+ 81 160-0	R 32	+ 68 826-6	+ 63 133-9			
R 93	+ 68 695-0	+ 80 770-0	R 31	+ 68 628-3	+ 62 895-4			
R 92	+ 68 650-0	+ 80 340-0	R 30	+ 68 418-4	+ 62 691-2			
R 91	+ 68 627-0	+ 80 160-0	R 29	+ 68 326-3	+ 62 610-0			
R 90	+ 68 660-0	+ 80 000-0	R 28	+ 68 108-0	+ 62 428-1			
			R 27	+ 67 862-8	+ 62 227-2			
			R 26	+ 67 022-0	+ 61 490-0			
			R 25	+ 66 651-0	+ 60 791-0			

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 124 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP PIETERSBURG UITBREIDING No. 6.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Pietersburg Munisipaliteit aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plase Sterkloop en Krugersburg Nos. 688 L.S. en 687 L.S., distrik Pietersburg, wat bekend sal wees as Pietersburg Uitbreiding No. 6.

Die voorgestelde dorp lê oos van en grens aan die dorp Pietersburg.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word; en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 7 Augustus 1963.

KENNISGEWING No. 125 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP VICTORY PARK UITBREIDING No. 21.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Rosebern Investments (Pty.), Ltd., aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Braamfontein No. 53—I.R., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Victory Park Uitbreiding No. 21.

Die voorgestelde dorp lê suid van en grens aan Victory Park Uitbreiding No. 11 Dorp.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 124 OF 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF PIETERSBURG EXTENSION No. 6 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by the Municipality of Pietersburg for permission to lay out a township on the farms Sterkloop and Krugersburg Nos. 688 L.S. and 687 L.S., District Pietersburg, to be known as Pietersburg Extension No. 6.

The proposed township is situated east of and abuts Pietersburg Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 7th August, 1963.

7-14-21

NOTICE No. 125 OF 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF VICTORY PARK EXTENSION No. 21 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Rosebern Investments (Pty.), Ltd., for permission to lay out a township on the farm Braamfontein No. 53—I.R., District Johannesburg, to be known as Victory Park Extension No. 21.

The proposed township is situated south of and abuts Victory Park Extension No. 11 Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the

inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 7 Augustus 1963.

KENNISGEWING No. 126 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP POTGIETERSRUST UITBREIDING No. 4 (INDIËR).

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat die Munisipaliteit van Potgietersrust aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Dorp en Dorpsgronde No. 44—K.S., distrik Potgietersrust, wat bekend sal wees as Potgietersrust Uitbreiding No. 4.

Die voorgestelde dorp lê wes van en grens aan Potgietersrust Uitbreiding No. 1 Dorp.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 7 Augustus 1963.

KENNISGEWING No. 127 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP CHELTONDALE UITBREIDING No. 2.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Vera Maria Dallacqua aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Klipfontein No. 58—I.R., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Cheltondale Uitbreiding No. 2.

Die voorgestelde dorp lê suid van en grens aan Cheltondale Uitbreiding No. 1 dorp en tussen Louis Bothalaan en Dovedale pad.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 7th August, 1963.

7-14-21

NOTICE No. 126 OF 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF POTGIETERSRUST EXTENSION No. 4 (INDIAN) TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by the Municipality of Potgietersrust for permission to lay out a township on the farm Town and Townlands No. 44—K.S., District Potgietersrust, to be known as Potgietersrust Extension No. 4.

The proposed township is situated west of and abuts Potgietersrust Extension No. 1.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 7th August, 1963.

7-14-21

NOTICE No. 127 OF 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF CHELTONDALE EXTENSION No 2 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Vera Maria Dallacqua for permission to lay out a township on the farm Klipfontein No. 58—I.R., District Johannesburg, to be known as Cheltondale Extension No. 2.

The proposed township is situated south of and abuts Cheltondale Extension No. 1 Township, between Louis Botha Avenue and Dovedale Road.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 14 Augustus 1963.

KENNISGEWING No. 128 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP BOKSBURG-SUID UITBREIDING No. 3.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Boksburg Stadsraad aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Leeuwpoort No. 113—I.R., distrik Boksburg, wat bekend sal wees as Boksburg-Suid Uitbreiding No. 3.

Die voorgestelde dorp lê oos van die dorp Boksburg-Suid, noord van en grens aan Jubilee-pad.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 21 Augustus 1963.

KENNISGEWING No. 129 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP HARLEN.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Sammy Meyers aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zondagskraal No. 125—I.S., distrik Bethal, wat bekend sal wees as Harlen.

Die voorgestelde dorp lê tussen en grens aan grootpaaie Kinross na Kriel en Kinross na Leslie.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 14th August, 1963.

14-21-28

NOTICE No. 128 OF 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF BOKSBURG SOUTH EXTENSION No. 3 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Boksburg Town Council for permission to lay out a township on the farm Leeuwpoort No. 113—I.R., District of Boksburg, to be known as Boksburg South Extension No. 3.

The proposed township is situated east of Boksburg South Township, north of and abuts Jubilee Road.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Secretary of the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 21st August, 1963.

21-28-4

NOTICE No. 129 OF 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF HARLEN TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Sammy Meyers for permission to lay out a township on the farm Zondagskraal No. 125—I.S., District of Bethal, to be known as Harlen.

The proposed township is situated between and abuts main roads Kinross to Kriel and Kinross to Leslie.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal. Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 21 Augustus 1963.

KENNISGEWING No. 130 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP MORNINGSIDE UITBREIDING No. 22.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Francis Adrian Berrill aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zandfontein No. 42—I.R., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Morningside Uitbreiding No. 22.

Die voorgestelde dorp lê tussen en grens aan Outspan Road en West Road South op Morningside Landbouhoewes.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal. Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 21 Augustus 1963.

KENNISGEWING No. 131 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP MORNINGSIDE UITBREIDING No. 23.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Alfred James Mcalpine aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zandfontein No. 42—I.R., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Morningside Uitbreiding No. 23.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Secretary of the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 21st August, 1963.

21-28-4

NOTICE No. 130 OF 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF MORNINGSIDE EXTENSION No. 22 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Francis Adrian Berrill for permission to lay out a township on the farm Zandfontein No. 42—I.R., District of Johannesburg, to be known as Morningside Extension No. 22.

The proposed township is situated between and abuts Outspan Road and West Road South in Morningside Agricultural Holdings.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Secretary of the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 21st August, 1963.

21-28-4

NOTICE No. 131 OF 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF MORNINGSIDE EXTENSION No. 23 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Alfred James Mcalpine for permission to lay out a township on the farm Zandfontein No. 42—I.R., District Johannesburg, to be known as Morningside Extension No. 23.

Die voorgestelde dorp lê tussen en grens aan Summit Road en Rivonialaan op Morningside Landbouhoewes.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 21 Augustus 1963.

KENNISGEWING No. 132 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP MORNINGSIDE UITBREIDING No. 24.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Norman Clifford Howson aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zandfontein No. 42—I.R., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Morningside Uitbreiding No. 24.

Die voorgestelde dorp lê wes van en grens aan Rivonialaan op Morningside Landbouhoewes.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 21 Augustus 1963.

The proposed township is situated between and abuts Summit Road and Rivonia Avenue in Morningside Agricultural Holdings.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 21st August, 1963.

21-28-4

NOTICE No. 132 OF 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF MORNINGSIDE EXTENSION No. 24 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Norman Clifford Howson for permission to lay out a township on the farm Zandfontein No. 42—I.R., District Johannesburg, to be known as Morningside Extension No. 24.

The proposed township is situated west of and abuts Rivonia Avenue in Morningside Agricultural Holdings.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 21st August, 1963.

21-28-4

KENNISGEWING No. 133 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP
MORNINGSIDE UITBREIDING No. 25.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Louis Antoon Janssens aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zandfontein No. 42—I.R., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Morningside Uitbreiding No. 25.

Die voorgestelde dorp lê wes van en grens aan Rivonia-laan noord van en grens aan Outspan Road op Morning-side Landbouhoewes.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 21 Augustus 1963.

KENNISGEWING No. 134 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP
MORNINGSIDE UITBREIDING No. 26.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Ruben Bob Pillemer aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zandfontein No. 42—I.R., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Morningside Uitbreiding No. 26.

Die voorgestelde dorp lê tussen Middel- en Eastweg en wes van Eastweg op gedeelte van Hoewe No. 59 op Morningside Landbouhoewes.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die

NOTICE No. 133 OF 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF MORNINGSIDE
EXTENSION No. 25 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Louis Antoon Janssens for permission to lay out a township on the farm Zandfontein No. 42—I.R., District Johannesburg, to be known as Morningside Extension No. 25.

The proposed township is situated west of and abuts Rivonia Avenue north of and abuts Outspan Road in Morningside Agricultural Holdings.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 21st August, 1963. 21-28-4

NOTICE No. 134 OF 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF MORNINGSIDE
EXTENSION No. 26 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Ruben Bob Pillemer for permission to lay out a township on the farm Zandfontein No. 42—I.R., District Johannesburg, to be known as Morningside Extension No. 26.

The proposed township is situated between Middle and East Roads and west of East Road on portion of Holding No. 59 in Morningside Agricultural Holdings.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may

Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 21 Augustus 1963.

KENNISGEWING No. 135 VAN 1963.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/104.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1 1946, soos volg te wysig:—

Erwe Nos. 28A, 28B, 29A, 29B en Gedeelte 1 van Erf No. 321, Booyens, word heringedeel van „Algemeen Woon” na „Algemeen Nywerheid” onderbewig aan sekere voorwaardes.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/104 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg, en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 3 Oktober 1963, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 21 Augustus 1963.

TENDERS.

*Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word is in die linkerbohoek met 'n * gemerk.*

Kontrak 647/63.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

TENDER No. 647 VAN 1963.

DIE BOU EN BITUMINEUSE BEDEKKING VAN PROVINSIALE PAD No. P.24-1 TUSSEN TAREN- TAAL EN VEREENIGING.

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteurs vir bogenoemde diens.

Tenderdokumente, insluitende 'n stel tekeninge, kan op of na 19 Augustus 1963, van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Kamer No. D.518, Nuwe Provinsiale Gebou, Kerkstraat, Posbus 1906, Pretoria, verkry word, by betaling van 'n tydelike deposito van R20 (twintig rand). Hierdie bedrag sal terugbetaal word, mits 'n *bona fide* tender ontvang word, of alle sodanige tenderdokumente binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tender na die uitreikingskantoor teruggestuur word.

Indien 'n tenderaar dit verkies, kan 'n vaste deposito van R20 inbetaal word, in welke geval die tenderaar in die toekomstige tenderdokumente teen dieselfde deposito kan kry, mits die voorwaardes soos hierbo uiteengesit, nagekom word.

appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 21st August, 1963. 21-28-4

NOTICE No. 135 OF 1963.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/104.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended as follows:—

Erven Nos. 28A, 28B, 29A, 29B and Portion 1 of Erf No. 321, Booyens, to be rezoned from “General Residential” to “General Industrial” subject to certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/104. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the Scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 3rd October, 1963.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 21st August, 1963. 21-28-4

TENDERS.

*All tenders published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

Contract 647/63.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

NOTICE TO TENDERERS.

TENDER No. 647 OF 1963.

THE CONSTRUCTION AND BITUMINOUS SUR- FACING OF PROVINCIAL ROAD No. P.24-1 BETWEEN TARENTAAL AND VEREENIGING (41.1 MILES).

Tenders are herewith called for from experienced contractors for the above-mentioned service.

Tender documents, including a set of drawings may be obtained on or after 19th August, 1963, from the Director, Transvaal Roads Department, Room No. D.518, New Provincial Buildings, Church Street, P.O. Box 1906, Pretoria, on payment of a temporary deposit of R20 (twenty rand). This amount will be refunded provided a *bona fide* tender is received or all such tender documents are returned to the office of issue within 14 days after the closing date of the tender.

Should a tenderer prefer, a fixed deposit of R20 may be paid in, in which case the tenderer may obtain tender documents at the same deposit rate in future subject to compliance with the conditions as set out above.

In elke geval waar die voorwaardes soos hierbo uiteengesit nie nagekom word nie, moet die deposito verbeurd verklaar word en sal 'n nuwe deposito gestort moet word alvorens enige verdere tenderdokumente verskaf sal word.

'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidspryslys sal gratis verskaf word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op 27 Augustus 1963, om 9 vm. by die begin van Pad No. P.24-1 op Nasionale Pad No. T.13-12 naby Tarentaal Spoorweghalte, ongeveer 5½ myl vanaf Potchefstroom ontmoet om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal by geen ander geleentheid vir besigtigingsdoeleindes beskikbaar wees nie en tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders, ooreenkomstig die voorwaardes in die tenderdokumente voltooi in verseelde koeverte waarop „Tender No. 647 van 1963” geëndosseer is, moet die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Ou Goewermentsgebou, Posbus 1040, Pretoria, bereik voor 11-uur vm., op Vrydag, 13 September 1963, wanneer die tenders in die openbaar oopgemaak sal word.

Indien dit per hand afgelewer word, moet die tenderdokumente in die Tenderraad se bus op die eerste verdieping van die Ou Goewermentsgebou, Kerkplein, Pretoria, voor die sluitingstyd en datum hierbo vermeld, geplaas word.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem of om enige rede vir die afwysing van 'n tender te verstrek nie.

Tenders is vir negentig (90) dae bindend.

L. DU RAND,
Voorsitter, Transvaalse Provinsiale
Tenderraad.

Administrateurskantoor,
12 Augustus 1963.

TRANSCVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDERS.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in verseelde koeverte waarop die tendernommer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur vm. op die sluitingsdatum.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrygbaar by hierdie adres.

Afsonderlike aanvraag moet gedoen word ten opsigte van elke tender.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
H.C. 580/63	Skoene vir verpleegsters en ander hospitaalpersoneel	6th Sept., 1963.
H.C. 581/63	Lende—sakrale korset.....	6 Sept. 1963.
H.C. 582/63	Rekkouse, kolostomie-ileostomie-toestel, breukband, dorsilumbale korsette, buikkorset, urinale vir mans	6 Sept. 1963.
H.C. 583/63	Roof gomlastieklaken, 36" breed..	6 Sept. 1963.
H.C. 584/63	Sisalbindlyn, enkeldraad, olie-vry..	6 Sept. 1963.
H.C. 585/63	Verrekussings.....	6 Sept. 1963.
H.C. 586/63	Skroplapstof, 26" tot 28" breed....	6 Sept. 1963.
H.C. 588/63	Terylene-wasgoed sak vir wassery, 24" by 36"	6 Sept. 1963.
T.O.D. 592/63	Liniale, passers, tekendriehoek en tekenhake	6 Sept. 1963.
T.O.D. 593/63	Kwaste, kuns.....	6 Sept. 1963.
T.O.D. 594/63	Materiaal, katoen.....	6 Sept. 1963.
T.O.D. 595/63	Naalde—borduur, brei en naai....	6 Sept. 1963.
T.O.D. 596/63	Tafeldoek.....	6 Sept. 1963.

In every case of non-observance of the conditions as set out above the deposit shall be confiscated and a new deposit made before any further tender documents are provided.

An additional copy of the schedule of quantities will be provided free of charge.

An engineer will meet intending tenderers on 27th August, 1963, at 9 o'clock a.m. at the beginning of Road No. P.24-1 on National Road No. T.13-12 near Tarentaal Railway Halt, approximately 5½ miles from Potchefstroom, to inspect the site with them. The engineer will not be available for inspection purposes on any other occasion and tenderers are therefore requested to be present on the said date.

Tenders completed in accordance with the conditions in the tender documents, in sealed envelopes endorsed "Tender No. 647 of 1963", should reach the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, Old Government Buildings, P.O. Box 1040, Pretoria, before 11 o'clock a.m., on Friday, 13th September, 1963, when the tenders will be opened in public.

Should the tender documents be delivered by hand, they should be put in the Tender Board's box on the first storey of the Old Government Buildings, Church Square, Pretoria, before the closing time and date mentioned above.

The Transvaal Provincial Administration shall not bind itself to accept the lowest or any tender or to furnish any reason for the rejection of a tender.

Tenders shall be binding for ninety (90) days.

L. DU RAND,
Chairman, Transvaal Provincial
Tender Board.

Administrator's Office,
12 August, 1963.

14-21-28

TRANSCVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender documents can be obtained upon application to this address.

Separate application should be made in respect of each tender.

Tender No.	Article.	Closing Date.
H.C. 580/63	Shoes for nurses and other hospital personnel	6th Sept., 1963.
H.C. 581/63	Lumbar sacral corsets.....	6th Sept., 1963.
H.C. 582/63	Elastic stockings, colostomy/ileostomy appliance, trusses, dorso lumbar corsets, abdominal, male urinals	6th Sept., 1963.
H.C. 583/63	Red waterproof, sheeting, 36" wide	6th Sept., 1963.
H.C. 584/63	Sisal twine, single strand, oil free..	6th Sept., 1963.
H.C. 585/63	Pillows, feather.....	6th Sept., 1963.
H.C. 586/63	Scrubbing rag material, 26" to 28" wide	6th Sept., 1963.
H.C. 588/63	Laundry washing bags, terylene, 24" by 36"	6th Sept., 1963.
T.O.D. 592/63	Rulers, compasses, set- and T-squares	6th Sept., 1963.
T.O.D. 593/63	Artists' brushes.....	6th Sept., 1963.
T.O.D. 594/63	Material, cotton.....	6th Sept., 1963.
T.O.D. 595/63	Needles—crewel, knitting and sewing	6th Sept., 1963.
T.O.D. 596/63	Table cloths.....	6th Sept., 1963.

Tender No.	Artikel	Sluitingsdatum.
T.O.D. 608/63	Mikroskope.....	6 Sept. 1963.
R.F.T. 609/63	Rusperband-voorstellaaiers.....	6 Sept. 1963.
R.F.T. 610/63	Werkswinkelpers.....	6 Sept. 1963.
R.F.T. 611/63	Waterkarsleepwaentjies	6 Sept. 1963.
R.F.T. 612/63	Kraggedrewe ystersae.....	6 Sept. 1963.
H.C. 613/63	Skinkbordkleedjies, plastiek.....	6 Sept. 1963.
H.C. 614/63	Teekleedjies, wit met siersoomsteke, 36" by 36"	6 Sept. 1963.
H.A. 621/63	Röntgenstraaluitrusting, Boksburg-Benoni-hospitaal	6 Sept. 1963.
H.A. 622/63	Elektriese toonmeter-opvangtoestel, Boksburg-Benoni-hospitaal	6 Sept. 1963.
H.A. 623/63	Röntgenstraaluitrusting, Suidrand-hospitaal	6 Sept. 1963.
H.A. 624/63	Vervoerbare gehoorometer, Johannesburg-hospitaal	6 Sept. 1963.
H.A. 625/63	Röntgenstraaluitrusting, Johannesburg-hospitaal	6 Sept. 1963.
P.F.T. 618 van 1963	Verkoop van oortollige en/of ondiensbare motorvoertuie	23 Aug. 1963.
H.A. 648/63	Weegskale vir volwassenes, babas, aptekers en badkamers	20 Sept. 1963.
H.A. 649/63	Verslaafmiddels.....	20 Sept. 1963.
H.A. 650/63	Urologiese instrumente, Verre-Oosrand-hospitaal	20 Sept. 1963.
H.A. 651/63	Urologiese instrumente, Edenvale-hospitaal	20 Sept. 1963.
H.A. 652/63	Outomatiese ontwikkelendeheid vir röntgenstraalfilms, Johannesburg-hospitaal	20 Sept. 1963.
H.A. 653/63	Oogheelkundige mikroskoop, Johannesburg-hospitaal	20 Sept. 1963.
R.F.T. 664/63	Silinderpoemasjien.....	20 Sept. 1963.
R.F.T. 665/63	Trektipepadskrapers.....	20 Sept. 1963.
R.F.T. 666/63	Padrollers.....	20 Sept. 1963.
W.F.T. 1001/63	Verskaffing en aflewering van een 150kVA-transformator	13 Sept. 1963.
R.F.T. 676/63	Elektriese oonde.....	20 Sept. 1963.
H.B. 677/63	Toiletseep.....	20 Sept. 1963.
H.A. 679/63	Outomatiese ontwikkelapparaat vir röntgenstraalfilms, Coronation-hospitaal	20 Sept. 1963.
H.A. 680/63	Outomatiese ontwikkelapparaat vir röntgenstraalfilms, Baragwanath-hospitaal	20 Sept. 1963.
H.A. 681/63	Röntgenstraaluitrusting, Baragwanath-hospitaal	4 Okt. 1963.
H.A. 682/63	Uitruiting vir Departement van Narkose, Johannesburg-hospitaal	4 Okt. 1963.
H.A. 683/63	Natronkalk met indikator.....	20 Sept. 1963.

Die Provinsiale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

L. DU RAND,

Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.
Administrateurskantoor,
Pretoria.

TRANSSVAALSE WERKEDEPARTEMENT. — TENDERS VIR DIE AANKOOP VAN ONDERWYS-GEBOU, SENTRAALSTRAAT, PRETORIA.

Tenders word ingewag tot 11 vm., op 18 September 1963, vir die aankoop van Gedeeltes Nos. 2 en 7 van Erf No. 375, geleë aan Sentraalstraat, in die Stad Pretoria, groot onderskeidelik 4,620 en 4,081 vierkante voet.

Volle besonderhede en voorwaardes van verkoop is verkrygbaar by Kamer No. C107, Provinsiale Gebou, Kerkstraat, Pretoria.

Tenders waarin die bedrag vermeld word wat die applikante bereid is om vir die eiendomme te betaal, moet in 'n verseelde koevert, gemerk "Tenders vir Onderwysgebou", aan die Direkteur, Transvaalse Werke departement, Privaatsak 228, Pretoria, gerig word.

Tender No.	Article.	Closing Date.
T.O.D. 608/63	Microscopes.....	6th Sept., 1963.
R.F.T. 609/63	Crawler mounted front-end loaders	6th Sept., 1963.
R.F.T. 610/63	Workshop presses.....	6th Sept., 1963.
R.F.T. 611/63	Water cart trailers.....	6th Sept., 1963.
R.F.T. 612/63	Power hacksaws.....	6th Sept., 1963.
H.C. 613/63	Tray cloths, plastic.....	6th Sept., 1963.
H.C. 614/63	Tea cloths, white, hemstitched, 36" by 36"	6th Sept., 1963.
H.A. 621/63	X-ray equipment, Boksburg-Benoni Hospital	6th Sept., 1963.
H.A. 622/63	Electric Tonometer-recorder, Boksburg-Benoni Hospital	6th Sept., 1963.
H.A. 623/63	X-ray equipment, South Rand Hospital	6th Sept., 1963.
H.A. 624/63	Transportable audiometer, Johannesburg Hospital	6th Sept., 1963.
H.A. 625/63	X-ray equipment, Johannesburg Hospital	6th Sept., 1963.
P.F.T. 618 of 1963	Sale of redundant and/or unserviceable motor vehicles	23rd Aug., 1963.
H.A. 648/63	Adult, baby, dispensary and bath-room scales	20th Sept., 1963.
H.A. 649/63	Habit forming drugs.....	20th Sept., 1963.
H.A. 650/63	Urological instruments, Far East Rand Hospital	20th Sept., 1963.
H.A. 651/63	Urological instruments, Edenvale Hospital	20th Sept., 1963.
H.A. 652/63	Automatic processing unit for X-ray films, Johannesburg Hospital	20th Sept., 1963.
H.A. 653/63	Ophthalmic microscope, Johannesburg Hospital	20th Sept., 1963.
R.F.T. 664/63	Cylinder boring machine.....	20th Sept., 1963.
R.F.T. 665/63	Drawn type graders.....	20th Sept., 1963.
R.F.T. 666/63	Road rollers.....	20th Sept., 1963.
W.F.T. 1001/63	Supply and delivery of one 150 kVA transformer	13th Sept., 1963.
R.F.T. 676/63	Electric ovens.....	20th Sept., 1963.
H.B. 677/63	Toilet soap.....	20th Sept., 1963.
H.A. 679/63	Automatic processing unit for X-ray films, Coronation Hospital	20th Sept., 1963.
H.A. 680/63	Automatic processing unit for X-ray films, Baragwanath Hospital	20th Sept., 1963.
H.A. 681/63	X-ray equipment, Baragwanath Hospital	4th Oct., 1963.
H.A. 682/63	Equipment for Department of Anaesthesia, Johannesburg Hospital	4th Oct., 1963.
H.A. 683/63	Soda lime with indicator.....	20th Sept., 1963.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

L. DU RAND,

Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's Office,
Pretoria.

TRANSSVAAL DEPARTMENT OF WORKS.—TENDERS FOR THE PURCHASE OF ONDERWYS BUILDING, CENTRAL STREET, PRETORIA.

Tenders will be received up to 11 a.m., on the 18th September, 1963, for the purchase of Portions Nos. 2 and 7 of Erf No. 375, situate on Central Street, in the City of Pretoria, measuring 4,620 and 4,081 square feet, respectively.

Full particulars and conditions of sale are obtainable at Room No. C107, Provincial Building, Church Street, Pretoria.

Tenders, setting forth the amounts applicants are prepared to pay for the erven should be addressed to the Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228, Pretoria, in a sealed envelope marked, "Tender for Onderwys Building".

21-28-4

Kontrak 217/63.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

* TENDER No. 217 VAN 1963.

DIE BOU EN BITUMINEUSE BEDEKKING VAN 'N GEDEELTE VAN PROVINSIALE PAD No. P.55-1 TUSSEN NYLSTROOM EN MARBLE HALL (45 MYL).

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteurs vir bogenoemde diens.

Tenderdokumente, insluitende 'n stel tekeninge, kan op of na 26 Augustus 1963 van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Kamer No. D.518, Nuwe Provinsiale Gebou, Kerkstraat, Posbus 1906, Pretoria, verkry word, by betaling van 'n tydelike deposito van R20 (twintig rand). Hierdie bedrag sal terugbetaal word, mits 'n bona fide-tender ontvang word, of alle sodanige tenderdokumente binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tender na die uitreikingskantoor teruggestuur word.

Indien 'n tenderaar dit verkies, kan 'n vaste deposito van R20 inbetaal word, in welke geval die tenderaar in die toekoms tenderdokumente teen dieselfde deposito kan kry mits die voorwaardes soos hierbo uiteengesit, nagekom word.

In elke geval waar die voorwaardes soos hierbo uiteengesit nie nagekom word nie, moet die deposito verbeurd verklaar word en moet 'n nuwe deposito gestort word alvorens enige verdere tenderdokumente verskaf sal word.

'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidspryslyste sal gratis verskaf word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op 5 September 1963, om 9 vm., by Settlers-hotel, in Settlers, ontmoet om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal by geen ander geleentheid vir besigtigingsdoeleindes beskikbaar wees nie en tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders, ooreenkomstig die voorwaardes in die tenderdokumente voltooi, in verseelde koeverte waarop "Tender No. 217 van 1963" geëndosseer is, moet die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Ou Goewermentsgebou, Posbus 1040, Pretoria, bereik voor 11-uur vm. op Vrydag, 27 September 1963, wanneer die tenders in die openbaar oopgemaak sal word.

Indien dit per hand afgelewer word, moet die tenderdokumente in die Tenderraad se bus op die eerste verdieping van die Ou Goewermentsgebou, Kerkplein, Pretoria, voor die sluitingstyd en datum hierbo vermeld, geplaas word.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem of om enige rede vir die afwysing van 'n tender te verstrek nie.

Tenders is vir negentig (90) dae bindend.

L. DU RAND,

Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

Administrateurskantoor, 19 Maart 1963.

Kontrak 678/63.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

* TENDER No. 678 VAN 1963.

DIE BOU VAN OORBRUG No. 1918 OOR SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE SE SPOORBAAN OP PROVINSIALE PAD No. P.43/2, NABY MOKEETSI, ASOOK DIE SNELHEIDSWALLE EN AANSLUITINGS VAN OLYFBERGPAD No. 617.

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteurs vir bogenoemde diens.

Contract 217/63.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

NOTICE TO TENDERERS.

* TENDER No. 217 OF 1963.

THE CONSTRUCTION AND BITUMINOUS SURFACING OF A PORTION OF PROVINCIAL ROAD No. P.55-1 BETWEEN NYLSTROOM AND MARBLE HALL (45 MILES).

Tenders are herewith called for from experienced contractors for the above-mentioned service.

Tender documents, including a set of drawings may be obtained on or after 26th August, 1963, from the Director, Transvaal Roads Department, Room No. D.518, New Provincial Buildings, Church Street, P.O. Box 1906, Pretoria, on payment of a temporary deposit of R20 (twenty rand). This amount will be refunded provided a bona fide tender is received or all such tender documents are returned to the office of issue within 14 days after the closing date of the tender.

Should a tenderer prefer, a fixed deposit of R20 may be paid in, in which case the tenderer may obtain tender documents at the same deposit rate in future subject to compliance with the conditions as set out above.

In every case of non-observance of the conditions as set out above the deposit shall be confiscated and a new deposit made before any further tender documents are provided.

An additional copy of the schedule of quantities will be provided free of charge.

An engineer will meet intending tenderers on 5th September, 1963, at 9 a.m., at Settlers Hotel, in Settlers, to inspect the site with them. The engineer will not be available for inspection purposes on any other occasion and tenderers are therefore requested to be present on the said date.

Tenders completed in accordance with the conditions in the tender documents, in sealed envelopes endorsed "Tender No. 217 of 1963", should reach the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, Old Government Buildings, P.O. Box 1040, Pretoria, before 11 o'clock a.m. on Friday, 27th September, 1963, when the tenders will be opened in public.

Should the tender documents be delivered by hand, they should be put in the Tender Board's box on the first storey of the Old Government Buildings, Church Square, Pretoria, before the closing time and date mentioned above.

The Transvaal Provincial Administration shall not bind itself to accept the lowest or any tender or to furnish any reason for the rejection of a tender.

Tenders shall be binding for ninety (90) days.

L. DU RAND,

Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's Office, 19th March, 1963.

21-28-4

Contract 678/63.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

NOTICE TO TENDERERS.

* TENDER No. 678 OF 1963.

CONSTRUCTION OF OVERHEAD BRIDGE No. 1918 OVER SOUTH AFRICAN RAILWAYS TRACK ON PROVINCIAL ROAD No. P.43/2, NEAR MOKEETSI, INCLUDING RAMP'S AND JUNCTION OF OLYFBERG ROAD No. 617.

Tenders are herewith called for from experienced contractors for the above-mentioned service.

Tenderdokumente, insluitende 'n stel tekeninge, kan op of na 26 Augustus 1963, van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Kamer No. D.518, Nuwe Provinsiale Gebou, Kerkstraat, Posbus 1906, Pretoria, verkry word, by betaling van 'n tydelike deposito van R20 (twintig rand). Hierdie bedrag sal terugbetaal word, mits 'n bona fide-tender ontvang word, of alle sodanige tenderdokumente binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tender na die uitreikingskantoor teruggestuur word.

Indien 'n tenderaar dit verkies, kan 'n vaste deposito van R20 inbetaal word, in welke geval die tenderaar in die toekoms tenderdokumente teen dieselfde deposito kan kry mits die voorwaardes soos hierbo uiteengesit, nagekom word.

In elke geval waar die voorwaardes soos hierbo uiteengesit nie nagekom word nie, moet die deposito verbeurd verklaar word en moet 'n nuwe deposito gestort word alvorens enige verdere tenderdokumente verskaf sal word.

'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidspryslyste sal gratis verskaf word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op 10 September 1963, om 12-uur middag, by Duiwelskloof-hotel, ontmoet om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal by geen ander geleentheid vir besigtigingsdoeleindes beskikbaar wees nie en tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders, ooreenkomstig die voorwaardes in die tenderdokumente, voltooi in verseelde koeverte, waarop „Tender No. 678 van 1963” geëndosseer is, moet die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Ou Goewermentsgebou, Posbus 1040, Pretoria, bereik voor 11-uur vm. op Vrydag, 27 September 1963, wanneer die tenders in die openbaar oopgemaak sal word.

Indien dit per hand afgelewer word, moet die tenderdokumente in die Tenderraad se bus op die eerste verdieping van die Ou Goewermentsgebou, Kerkplein, Pretoria, voor, die sluitingstyd en datum hierbo vermeld, geplaas word.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem of om enige rede vir die afwysing van 'n tender te verstrek nie.

Tenders is vir negentig (90) dae bindend.

L. DU RAND,

Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

Administrateurskantoor, 19 Augustus 1963.

Tender documents, including a set of drawings may be obtained on or after 26th August, 1963, from the Director, Transvaal Roads Department, Room No. D.518, New Provincial Buildings, Church Street, P.O. Box 1906, Pretoria, on payment of a temporary deposit of R20 (twenty rand). This amount will be refunded provided a bona fide tender is received or all such tender documents are returned to the office of issue within 14 days after the closing date of the tender.

Should a tenderer prefer, a fixed deposit of R20 may be paid in, in which case the tenderer may obtain tender documents at the same deposit rate in future subject to compliance with the conditions as set out above.

In every case of non-observance of the conditions as set out above, the deposit shall be confiscated and a new deposit made before any further tender documents are provided.

An additional copy of the schedule of quantities will be provided free of charge.

An engineer will meet intending tenderers on 10th September, 1963, at 12 o'clock noon at Duiwelskloof Hotel, to inspect the site with them. The engineer will not be available for inspection purposes on any other occasion and tenderers are therefore requested to be present on the said date.

Tenders completed in accordance with the conditions in the tender documents, in sealed envelopes endorsed "Tender No. 678 of 1963" should reach the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, Old Government Buildings, P.O. Box 1040, Pretoria, before 11 o'clock a.m. on Friday, 27th September, 1963, when the tenders will be opened in public.

Should the tender documents be delivered by hand, they should be put in the Tender Board's box on the first storey of the Old Government Buildings, Church Square, Pretoria, before the closing time and date mentioned above.

The Transvaal Provincial Administration shall not bind itself to accept the lowest or any tender or to furnish any reason for the rejection of a tender.

Tenders shall be binding for ninety (90) days.

L. DU RAND,

Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's Office, 19th August, 1963.

21-28-4

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal Provinsie, nl.:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Dawnview High School: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	1963. 7 Aug.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	1963. 30 Aug.
Boksburg-Benoni-hospitaal: Elektriese installasie in versersingskiosk	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	7 Aug.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	30 Aug.
General Smuts High School: Aanbouings	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	7 Aug.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	30 Aug.
Goudstadse Onderwyskollege: Johannesburg: Verwarmingsinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	7 Aug.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	30 Aug.
Heidelbergse Hoër Volksskool, Nuwe koshuis: Koelinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	7 Aug.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	30 Aug.

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente leë ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Witbank High School, kos- huis: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	1963. 7 Aug.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	1963. 30 Aug.
Pretoriase Paaistreekskan- tore, Koedoespoort: Elek- triese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	7 Aug.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	30 Aug.
Ferndalese Hoërskool: Elek- triese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	7 Aug.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	30 Aug.
Discovery Primary School: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	7 Aug.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	30 Aug.
Laerskool Tuine: Oprigting van saal en klaskamers	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	7 Aug.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	30 Aug.
H.D. 626/63, Johannesburg: Verskaffing, lewering en in- stallering van outomatiese stokers en vrystaande fabriekskoorsteen en leiding by die Krugersdorp-hospitaal	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 901, Negende Ver- dieping, Provinsiale Gebou (Foon 8-9356), Pretoria	7 Aug.	Kamer 901, Negende Ver- dieping, Provinsiale Gebou, Pretoria	6 Sept.
Middelburgse Hoërskool, koshuis: Elektriese instal- lasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	14 Aug.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	30 Aug.
Rivonia Primary School: Verwarmingsinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	14 Aug.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	30 Aug.
Germistonse Hospitaal: Stoomketelinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	14 Aug.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	30 Aug.
Floridase Laerskool: Elek- triese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	14 Aug.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	30 Aug.
Hoërskool Dr. E. G. Jansen: Opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	14 Aug.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	30 Aug.
Boksburg High School: Verskeie klein werke	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	14 Aug.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	30 Aug.
Brakpan High School: Om- skepping van hout- tot me- taalwerksentrum	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	14 Aug.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	30 Aug.
Coronationville Hoërskool: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	14 Aug.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	30 Aug.
Coronationville Hoërskool: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	14 Aug.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	30 Aug.
*Malyernse Laerskool: Ver- warmingsinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	21 Aug.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	13 Sept.
*Western Primary School: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	21 Aug.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	13 Sept.
*Rob Ferreira Hospitaal: Private outomatiese taksen- trale	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	21 Aug.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	13 Sept.
*Floridase Hoërskool: Ver- skeie klein werke	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	21 Aug.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	13 Sept.
*Floridase Laerskool: Op- knapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	21 Aug.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	13 Sept.
*Vereenigingse Paddepot: Op- rigting van addisionele kamer, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	21 Aug.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	13 Sept.
*Rynfield School: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	21 Aug.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	13 Sept.

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente, is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente leë ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
*De la Reyvillese Laerskool: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	1963. 21 Aug.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	1963. 13 Sept.
*Schoonspruitse Laerskool: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	21 Aug.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	13 Sept.
*Vereenigingse Hospitaal: In- stallering van laagspannings- hoofbord in substasies 1 en 2	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	21 Aug.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	13 Sept.
*Volksrustse Hoërskool: Nuwe laagspanningshoof- bord en kabelretikulaties	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	21 Aug.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	13 Sept.
*Vivose Laerskool, Soekme- kaarse Laerskool en Bulge- rivierse Laerskool: Voorsie- ning, lewering en oprigting van twee 20-kVA-diesel- ontwikkelaarstoestelle	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	21 Aug.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	13 Sept.
*Hoërskool Die Fakkels, Johannesburg: Aanbouings	Tendervorms en lys van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	21 Aug.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	27 Sept.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad bus wat vir dié doel verskaf is buite Kamer 54, Ou Goewermentsgebou, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van R4, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3), nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die Tender-nummer en die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Dawnview High School: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	1963. 7th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	1963. 30th Aug.
Boksburg-Benoni Hospital: Electrical installation in re- freshment kiosk	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	7th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	30th Aug.
General Smuts High School: Additions	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	7th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	30th Aug.
Goudstad College of Educa- tion, Johannesburg: Heating installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	7th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	30th Aug.
Heidelbergse Hoër Volksskool, New hostel: Refrigeration plant	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	7th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	30th Aug.
Witbank High School, Hostel: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	7th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	30th Aug.
Pretoria Regional Roads Offices, Koedoespoort: Elec- trical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	7th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	30th Aug.
Ferndalese Hoërskool: Elec- trical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	7th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	30th Aug.

(1) Service and District	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Discovery Primary School: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	1963. 7th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	1963. 30th Aug.
Laerskool Tuine: Erection of hall and classrooms	Tender forms, and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	7th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	30th Aug.
H.D. 626/63, Johannesburg: The supply, delivery and installation of automatic stokers and self-supporting smoke stack and ducting at the Krugersdorp Hospital	Tender forms, drawings and specifications	Room 901, Ninth Floor, Provincial Building (Phone 8-9356), Pretoria	7th Aug.	Room 901, Ninth Floor, Provincial Building, Pretoria	6th Sept.
Middelburgse Hoërskool, hostel: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	14th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	30th Aug.
Rivonia Primary School: Heating installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	14th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	30th Aug.
Germiston Hospital: Steam boiler installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	14th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	30th Aug.
Floridase Laerskool: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	14th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	30th Aug.
Hoërskool Dr. E. G. Jansen: Renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	14th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	30th Aug.
Boksburg High School: Various minor works	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	14th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	30th Aug.
Brakpan High School: Conversion of wood into metal work centre	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	14th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	30th Aug.
Coronationville Hoërskool: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	14th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	30th Aug.
Coronationville Hoërskool: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	14th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	30th Aug.
*Malvernse Laerskool: Heating installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	21st Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	13th Sept.
*Western Primary School: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	21st Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	13th Sept.
*Rob Ferreira Hospital: Private automatic branch exchange	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	21st Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	13th Sept.
*Floridase Hoërskool: Various minor works	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	21st Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	13th Sept.
*Floridase Laerskool: Renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	21st Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	13th Sept.
*Vereeniging Road Depot: Erection of additional room, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	21st Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	13th Sept.
*Rynfield School: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	21st Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	13th Sept.
*De la Reyville Laerskool: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	21st Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	13th Sept.
*Schoonspruitse Laerskool: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	21st Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	13th Sept.
*Vereeniging Hospital: Installation of low tension main board in substations 1 and 2	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	21st Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	13th Sept.

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
*Volksrustse Hoërskool: New low tension main board and cable reticulations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	1963. 21st Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	1963. 13th Sept.
*Vivose Laerskool, Soekme-kaarse Laerskool and Bulge-riervse Laerskool: Supplying, delivering and erecting of two 20-kVA. diesel genera-tor sets	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	21st Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	13th Sept.
*Hoërskool Die Fakkel, Johannesburg: Additions	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	21st Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	27th Sept.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.

No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside Room 54, Old Government Buildings, Pretoria.

A deposit of R4, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with Tender Number and the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoeke om motortransportertifikate word kragtens artikel *derien* (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1956, gepubliseer.

Skriftelike versoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X=No. van aansoek en naam van aplikant.

Y=Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z=Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, POTCHEFSTROOM.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, POTCHEFSTROOM.

X M. 1917. A. E. Stewart, Kroonstad. (Nuwe aansoek/New application.)

Y (1) Goedere/Goods.

Z (1) Binne 'n omtrek van 30 myl van Kroonstad-Hoofposkantoor/Within a radius of 30 miles from Kroonstad General Post Office.

Y (2) Huistrekke (pro forma) (een vragmotor)/Household removals (pro forma) (one lorry).

Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Kroonstad-Hoofposkantoor/Within a radius of 150 miles from Kroonstad General Post Office.

X M. 3192. A. J. de Villiers, Odendaalsrus. (Aansoek om bykomende voertuig/Application for additional vehicle.)

Y (1) Goedere/Goods.

Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Welkom-Hoofposkantoor/Within a radius of 20 miles from Welkom General Post Office.

Y (2) Padmaakmateriaal (pro forma) (een vragmotor)/Road-making material (pro forma) (one lorry).

Z (2) Binne die Provinsies Transvaal en Oranje-Vrystaat/Within the Transvaal and Orange Free State Provinces.

X M. 2087. B. D. van der Westhuizen, Parys. (Aansoek om bykomende voertuig met bykomende magtiging/Application for additional vehicle with additional authority.)

Y (1) Eie meubels vir aflewering en verwydering van die plek waar dit gekoop word/Own furniture for delivery and removal from the place of purchase.

Z (1) Binne 'n omtrek van 100 myl van plek van besigheid te Parys/Within a radius of 100 miles from place of business at Parys.

Y (2) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).

Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Parys-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Parys Post Office.

Y (3) Eie spaarparte (pro forma) (een L.A.W.)/Own spareparts (pro forma) (one L.D.V.).

Z (3) Van Johannesburg na plek van besigheid te Parys/From Johannesburg to place of business at Parys.

X M. 1908. J. G. J. Pretorius, Parys. (Nuwe aansoek/New application.)

Y (1) Vars melk op die heenreis en leë kanne op die terugreis/Fresh milk on the forward journey and empty cans on the return journey.

Z (1) Van Koedoesfontein oor Parys na Johannesburg/From Koedoesfontein via Parys to Johannesburg.

Y (2) Soos per bestaande magtiging (een vragmotor)/As per existing authority (one lorry).

Z (2) Van Parys na Koppies/From Parys to Koppies.

X V. 1855. A. J. Gouws, Wolmaransstad. (Nuwe aansoek/New application.)

Y Goedere (een vragmotor)/Goods (one lorry).

Z Binne die Munisipale Gebied asook die Landdrosdistrik Wolmaransstad/Within the Municipal Area as well as within the Magisterial District of Wolmaransstad.

X M. 1903. R. M. Ferguson, Orkney. (Nuwe aansoek/New application.)

Y Padmaakmateriaal (pro forma) (een vragmotor)/Road-making material (pro forma) (one lorry).

Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.

X M. 8766. J. C. J. Nel, Lichtenburg. (Aansoek om bykomende voertuig/Application for additional vehicle.)

Y Goedere (pro forma) (een vragmotor)/Goods (pro forma) (one lorry).

Z Binne 'n omtrek van 30 myl van Lichtenburg-Hoofposkantoor/Within a radius of 30 miles from Lichtenburg General Post Office.

X M. 1911. A. T. Molotsi, Potchefstroom. (Nuwe aansoek/New application.)

Y Nie-Blanke taxipassasiers en hul persoonlike bagasie (een motorkar)/Non-European taxi passengers and their personal effects (one motorcar).

Z Binne 'n omtrek van 30 myl van Potchefstroom-Hoofposkantoor en toevallige ritte buite hierdie gebied/Within a radius of 30 miles from Potchefstroom General Post Office and casual trips outside this area.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION.

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section *thirteen* (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation Regulations, 1956.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X=No. of application and name of applicant.

Y=Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z=Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, KAAPSTAD.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, CAPE TOWN.

- X A. 1148. De Kocks Transport (Cape) (Pty.), Ltd., Parow. (Bykomstige voertuig/Additional vehicle.) CY 8967.
- Y Huistrekke (pro forma) (een 8-tonsleepwa)/Household removals (pro forma) (one 8-ton trailer).
- Z Binne die Republiek van Suid-Afrika/Within the Republic of South Africa.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.

- X K. 542. (H. 5016.) Lydia Sibande (1599648), Johannesburg. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet Sedan, 1948)/Non-European taxi passengers (Chevrolet Sedan, 1948).
- Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
- (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 539. (H. 5572.) Paulos Mosia (1675735), Johannesburg. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet Sedan, 1948)/Non-European taxi passengers (Chevrolet Sedan, 1948).
- Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
- (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 524. (H. 5569.) John Baloyi (3932825), Johannesburg. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig)/Non-European taxi passengers (one vehicle).
- Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
- (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 535. (H. 3436.) Sydney Maroganye (1696914), Krugersdorp. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Plymouth, 1946)/Non-European taxi passengers (Plymouth, 1946).
- Z (1) Binne die Landdrosdistrik Krugersdorp/Within the Magisterial District of Krugersdorp.
- (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 522. (H. 5568.) David Ramutlwa (137649), Johannesburg. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Ford, 1953)/Non-European taxi passengers (Ford, 1953).
- Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
- (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 538. (H. 5571.) Albert Sithole (2127761), Carletonville. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Ford, 1949)/Non-European taxi passengers (Ford, 1949).
- Z (1) Binne 'n omtrek van 30 myl van Carleton-poskantoor/Within a radius of 30 miles from Carletonville Post Office.
- (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 520. (H. 5376.) Nicholas Mdluli (452240), Johannesburg. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig)/Non-European taxi passengers (one vehicle).
- Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
- (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 537. (H. 4866.) Simon Mokallikoe T. Sekati, Boksburg. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Pontiac, 1949)/Non-European taxi passengers (Pontiac, 1949).
- Z (1) Binne die Landdrosdistrik Boksburg/Within the Magisterial District of Boksburg.
- (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 536. (H. 5570.) Joseph Phara, Boksburg. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig)/Non-European taxi passengers (one vehicle).
- Z (1) Binne die Landdrosdistrik Boksburg/Within the Magisterial District of Boksburg.
- (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 517. (H. 4136.) John Z. Khumalo (1496012), Boksburg. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)
- Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig)/Non-European taxi passengers (one vehicle).
- Z (1) Binne die Landdrosdistrik Boksburg/Within the Magisterial District of Boksburg.
- (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 526. (H. 5084.) Ahmed Essa, Piet Retief. (Wysiging van gebied en vermindering van tarief/Amendment of area and decrease of tariff.)
- Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1953)/Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1953).
- Wysiging van gebied/Amendment of area.
- Z (1) Binne die Piet Retief Munisipale Gebied en tussen Piet Retief-dorp en Piet Retief-lokasie/Within the Piet Retief Municipal Area and between Piet Retief Town and Piet Retief Location.
- (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- Vermindering van tarief/Decreasing of tariff.
- Vermindering van tarief van 20c per myl binne die Piet Retief Munisipale Gebied asook tussen Piet Retief-dorp en Piet Retief-lokasie na 10c per myl oor dieselfde gebied/Decreasing of tariff from 20c per mile within the Piet Retief Municipal Area as well as between Piet Retief Town and Piet Retief Location to 10c per mile over the same area.
- X K. 516. (H. 3032.) Thomas Mzwakan Mdluli, Boksburg. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Dodge, 1952)/Non-European taxi passengers (Dodge, 1952).
- Z (1) Binne die Landdrosdistrik Boksburg/Within the Magisterial District of Boksburg.
- (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 525. (H. 2347.) Lewis Jacobus Cornelius van Tonder, Johannesburg. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Blanke huurmotorpassasiers (een motorkar)/European taxi passengers (one motor car).
- Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
- (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 527. (H. 5425.) Albert Zwane (581508), Evaton. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1954)/Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1954).
- Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Evaton-poskantoor/Within a radius of 20 miles from Evaton Post Office.
- (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 530. (H. 5181.) Stephen Mothibeli (282747), Vereeniging. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een motorkar)/Non-European taxi passengers (one motor car).
- Z (1) Binne die Landdrosdistrik Vereeniging/Within the Magisterial District of Vereeniging.
- (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X M. 622. (A. 9438.) Campbells Cartage (Pty.), Ltd., Springs. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)
- Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
- Z (1) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
- Y (2) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).
- Z (2) Binne die Republiek van Suid-Afrika/Within the Republic of South Africa.
- Y (3) Meubels (pro forma)/Furniture (pro forma).
- Z (3) Binne 'n omtrek van 150 myl van Springs-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Springs Post Office.
- Y (4) Meubels (een meubelwa)/Furniture (one panechnicon).
- Z (4) Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied/Within the Reef and Pretoria Exempted Area.
- X M. 612. (A. 1170.) E. Morkel (Pty.), Ltd., Johannesburg. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)
- Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
- Z (1) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
- Y (2) Meubels (pro forma)/Furniture (pro forma).
- Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg-hoofposkantoor/Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office.
- Y (3) Huistrekke (pro forma) (een meubelsleepwa)/Household removals (pro forma) (one panechnicon trailer).
- Z (3) Binne die Republiek van Suid-Afrika/Within the Republic of South Africa.
- X M. 642. (A. 10558.) J. H. Viljoen, Alberton. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)
- Y (1) Glas vervaardig deur Pilkington Bros./Glass manufactured by Pilkington Bros.
- Z (1) Van Pilkington Bros. se plek van besigheid te Springs na Durban/From Pilkington Bros. place of business at Springs to Durban.
- Y (2) Goedere, alle soorte (een meganiese perd)/Goods, all classes (one mechanical horse).
- Z (2) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.

- X M. 614. (A. 13115.) A. M. McClean, Craighall Park. (Nuwe aansoek/New application.)
 Y (1) Boumateriaal/Building material.
 Z (1) Binne die Randse Karweigebeid/Within the Reef Cartage Area.
- Y (2) Huistrekke (pro forma) (een vragmotor)/Household removals (pro forma) (one lorry).
 Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg-hoofposkantoor/Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office.
- X M. 648. (A. 6633.) J. A. Wilson, Birchleigh. (Bykomende voertuig met bykomende magtiging/Additional vehicle with additional authority.)
 Y Vars melk op die heenreis en leë kanne op die terugreis (een vragmotor)/Fresh milk on the forward journey and empty returns on the inward journey (one lorry).
- Z Tussen Devon en die volgende plase: Snyman, J., 2803 Delmas, Rietvlei langs pad; Smit, D. P., Nootgedacht, 2½ myl van Devon; Hamman, D. C., 6 myl Devon Matjesgoedkuil, 2222 Devon; Hamman & Botma, 10 myl Devon, Steenkoolspruit; Greenberg, J., 4 myl Devon, 33 Devon, Enkeldebos; De Necker, J., Nootgedacht, 2½ myl, 730 Devon; Kruger, D., Witbank, Foon 923 Devon, 10½ myl; Gouws, J. J., Witbank, Foon 602, Devon, 11½ myl; Schoeman, A., Vlakplaas, 12 Delmas, 7 Devon, Foon 2211; Nolte, D., Delmas, Stompiesfontein; Schoeman, H., Delmas, Foon 16/Between Devon and the following farms: Snyman, J., 2803 Delmas, Rietvlei along road; Smit, D. P., Nootgedacht, 2½ miles from Devon; Hamman, D. C., 6 miles Devon Matjesgoedkuil, 2222 Devon; Hamman & Botma, 10 miles Devon, Steenkoolspruit; Greenberg, J., 4 miles Devon, 33 Devon, Enkeldebos; De Necker, J., Nootgedacht, 2½ miles, 730 Devon; Kruger, D., Witbank, Phone 923 Devon, 10½ miles; Gouws, J. J., Witbank, Phone 602 Devon, 11½ miles; Schoeman, A., Vlakplaas, 12 Delmas, 7 Devon, Phone 2211; Nolte, D., Delmas, Stompiesfontein; Schoeman, H., Delmas, Phone 16.
- X M. 631. (A. 2957.) Thorntons Transportation, Ltd., Johannesburg. (Bykomende voertuie/Additional vehicles.)
 Y Goedere soos per bestaande magtiging, Bylae „C” en „D” (twee trokke)/Goods as per existing authority, Annexure „C” and „D” (two trucks).
 Z Soos per bestaande magtiging, Bylae „C” en „D”/As per existing authority, Annexure „C” and „D”.
- X M. 643. (A. 2957.) Thorntons Transportation, Ltd., Johannesburg. (Bykomende voertuie/Additional vehicles.)
 Y Goedere soos per bestaande magtiging, Bylae „C” en „D” (vyf trokke en een meganiese perd)/Goods as per existing authority, Annexures „C” and „D” (five trucks and one mechanical horse).
 Z Soos per bestaande magtiging, Bylae „C” en „D”/As per existing authority, Annexure „C” and „D”.
- X M. 646. (A. 23.) S.A. Spoorwêë/Railways, Johannesburg. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)
 Y Goedere soos per goedgekeurde bylaag (een sleepwa)/Goods as per approved annexure (one trailer).
 Z Soos per goedgekeurde bylaag/As per approved annexure.
- X M. 536. (A. 13066.) E. E. Hochfeld (Pty.), Ltd., Germiston. (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Eie Blanke werknemers, gratis (een Kombi)/Own European employees, free of charge (one Kombi).
 Z Om 7.20 vm. laai die Kombi lede van die personeel by die hoek van Troy- en Breestraat op. Hulle ry langs Twiststraat in Smitstraat waar die Kombi stilhou vir 'n tweede keer om 'n lid van die personeel op te laai. Dan hou aan langs Saratoga, Garden Terrace, Bereaweg, Eerste Straat, Bezuidenhout Vallei, Derde Laan, Bezuidenhout Vallei, Tweede Straat, Bezuidenhout Vallei, waar 'n derde lid opgelaa word. Van Tweede Straat hou aan langs Kitchenerlaan wat Broadway word in Agste Straat waar 'n laaste lid van die personeel opgelaa word. Van daar gaan hulle na Cumberland Straat, Queen Straat, Pandoraweg, Mullinsweg, Stanhopeweg, Hoof-rifweg, Victoriastraat in Linton Jonesstraat waar die fabriek geleë is. At 7.20 a.m. the Kombi picks up members of the staff at the corner of Troy and Bree Streets. They travel along Twist Street into Smith Street where the Kombi stops a second time to collect a member of the staff. Then proceed along Saratoga, Garden Terrace, Berea Road, First Street, Bezuidenhout Valley, Third Avenue, Bezuidenhout Valley, Second Street, Bezuidenhout Valley, where a further member is picked up. From Second Street proceed along Kitchener Avenue which becomes Broadway, into Eighth Street where a last member of the staff gets picked up. From there they go into Cumberland Street, Queen Street, Pandora Road, Mullins Road, Stanhope Road, Main Reef Road, Victoria Street, into Linton Jones Street where factory is situated.
- X M. 633. (A. 13120.) Marthinus J. Britz, Brakpan. (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Sand, grond en klip (een vragmotor)/Sand, ground and stone (one lorry).
 Z Binne 'n omtrek van 50 myl van Brakpan-poskantoor/Within a radius of 50 miles from Brakpan Post Office.
- X M. 652. (A. 13114.) J. Jochelson, Johannesburg. (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Masjienonderdele vir herstel van koolmyne en ingenieursfirmas na plekke van herstel (een vragmotor)/Machine parts for repair from coal mines and engineering firms to places of repair (one lorry).
 Z (1) Tussen Sasolburg, Evander, Witbank en Vereeniging/Between Sasolburg, Evander, Witbank and Vereeniging.
 (2) Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied/Within the Reef and Pretoria Exempted Area.
- X M. 651. (A. 13121.) Soliman D. Bhorat, Roodepoort. (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Sagteware ten behoewe van Deluxe Store, Roodepoort (een motorkar)/Soft goods on behalf of Deluxe Store, Roodepoort (one motor car).
 Z Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied/Within the Reef and Pretoria Exempted Area.
- X M. 616. (A. 13061.) United Clock Sales (Pty.), Ltd., Johannesburg. (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Eie goedere by wyse van huur van 'n voertuig van Sydney Clow & Co., Ltd. (een L.A.W.)/Own goods by means of a vehicle hired from Sydney Clow & Co., Ltd. (one L.A.W.).
 Z Binne die Rand en Vrygestelde Gebied/Within the Reef and the Exempted Area.
- X M. 649. (A. 13108.) Stanley Motors, Ltd., Johannesburg. (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Eie Blanke werknemers, gratis (een bus)/Own European employees, free of charge (one bus).
 Z (1) 8.00 vm. Hou aan van hoofkantoor en Albertstraat, draai links in Kruisstraat en regs in Presidentstraat, links in Von Wielligh, links in Pritchard en laai personeel op op die hoek van Pritchard- en Kruisstrate, dan links in President, draai regs in Mooi, links in Schoolstraat, links in Goudstraat en regs in Meiklestraat (aangewys in rooi op kaart)/8.00 a.m. Proceeds from head office along Albert Street, turns left into Kruis Street, and right into President Street, left into Von Wielligh, left into Pritchard and picks up staff at corner of Pritchard and Kruis Streets, and then turns left into President, turns right into Mooi, left into School Street, left into Goud Street, and right into Meikle Street (shown in red on map).
 (2) 1.00 nm. Van onderdeleafdeling in Meiklestraat, draai regs in Goudstraat, links in Durbanstraat, regs in Mooistraat, links in Markstraat, links in Eloffstraat, links in Marshallstraat, regs in Mooistraat, links in Schoolstraat, links in Goudstraat en regs in Meiklestraat/1.00 p.m. From spares department along Meikle Street, turning right into Goud Street, left into Durban Street, right into Mooi Street, left into Market Street, left into Eloff Street, left into Marshall Street, right into Mooi Street, left into School Street, left into Goud Street and right into Meikle Street.
 (3) 5.00 nm. Dieselfde as 1.00 nm. roete, behalwe hou aan na en parkeer voertuig by hoofkantoor/5.00 p.m. Same as 1.00 p.m. route except proceeds to and parks vehicle at head office.
- X M. 609. (A. 13112.) J. Mkhathshwa, Alberton. (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Goedere vir droogskoonmaakdoeleindes (een paneelwa)/Goods for dry cleaning purposes (one panel van).
 Z Binne die Landdrosdistrikte Germiston en Alberton/Within the Magisterial Districts of Germiston and Alberton.
- X M. 608. (A. 13110.) V. Manaba, Evaton. (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Steenkool ten behoewe van nie-Blankes alleenlik (een trok)/Coal on behalf of non-Europeans only (one truck).
 Z Binne die Landdrosdistrik Vereeniging/Within the Magisterial District of Vereeniging.
- X M. 606. (A. 13111.) J. L. Matthysen, Eikenhof. (Nuwe aansoek/New application.)
 Y (1) Sand, klip, grond en stene/Sand, stone, ground and bricks.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 50 myl van Johannesburg-hoofposkantoor (pro forma)/Within a radius of 50 miles from Johannesburg General Post Office (pro forma).
 Y (2) Afval (een vragmotor)/Waste (one lorry).
 Z (2) Van bou- of konstruksiterreine geleë binne 'n omtrek van 50 myl van Johannesburg-hoofposkantoor na die naaste weggooiplek/From building or construction sites situated within a radius of 50 miles from Johannesburg General Post Office to the nearest dumping place.
- X M. 629. (A. 13122.) Grafton Art Furnishers (Pty.), Ltd., Johannesburg. (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Meubels (een vragmotor)/Furniture (one truck).
 Z Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied/Within the Reef and Pretoria Exempted Area.
- X M. 640. (A. 10144.) L. J. Viljoen, Eendrag. (Bykomende magtiging/Additional authority.)
 Y (1) Stene en betonklip/Bricks and concrete stone.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 50 myl van Eendrag-poskantoor/Within a radius of 50 miles from Eendrag Post Office.
 Y (2) Kruideniersware namens „Far Sales”, Springs (een vragmotor)/Groceries on behalf of „Far Sales”, Springs (one lorry).
 Z (2) Van Springs na Evander oor Kinross direk/From Springs to Evander via Kinross direct.

- X M. 607. (A. 4000.) Ferndale Bus Service (Pty.), Ltd., Randburg.
 Y Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een bus)/Non-European passengers and their personal effects (one bus).
 Z Verlenging van bestaande roete tussen Northcliff en Honeydew sover as kruispadaansluiting van Muldersdriftpad en Krugersdorp Pretoriapad/Extension of existing route between Northcliff and Honeydew as far as Cross Roads junction of Muldersdrift Road and Krugersdorp Pretoria Road.

Tydtabel/Time-table—

	Vertrek/Depart.		Aankoms/Arrive.
Kruispaaie/Cross Roads.....	5.45 vm./a.m.	Johannesburg.....	7.15 vm./a.m.
Johannesburg.....	7.15 vm./a.m.	Kruispaaie/Cross Roads.....	8.00 vm./a.m.
Kruispaaie/Cross Roads.....	8.00 vm./a.m.	Johannesburg.....	9.15 vm./a.m.
Johannesburg.....	1.15 nm./p.m.	Kruispaaie/Cross Roads.....	2.00 nm./p.m.
Kruispaaie/Cross Roads.....	2.00 nm./p.m.	Johannesburg.....	3.15 nm./p.m.
Johannesburg.....	3.15 nm./p.m.	Kruispaaie/Cross Roads.....	4.00 nm./p.m.
Kruispaaie/Cross Roads.....	4.15 nm./p.m.	Johannesburg.....	5.15 nm./p.m.
Johannesburg.....	5.30 nm./p.m.	Kruispaaie/Cross Roads.....	6.30 nm./p.m.
Kruispaaie/Cross Roads.....	6.30 nm./p.m.	Northcliff.....	7.00 nm./p.m.

Skaal van tariewe/Scale of charges—

Bestaande tariewe soos tussen Johannesburg en Honeydew/Existing charges as between Johannesburg and Honeydew.
 Johannesburg na die plaas Monte Carlo, 20 sent iedere rit/Johannesburg to the farm Monte Carlo, 20 cents either way.
 Johannesburg na die Kruispaaie, 25 sent iedere rit/Johannesburg to the Cross Roads, 25 cents either way.
 Tussen Honeydew en Monte Carlo, minimum tarief 5 sent/Between Honeydew and Monte Carlo, minimum fare 5 cents.
 Tussen Monte Carlo en Kruispaaie, minimum tarief 5 sent/Between Monte Carlo and Cross Roads, minimum fare 5 cents.

- X M. 641. (A. 13123.) S. Revenson, Johannesburg. (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Afvalmetaal alleenlik ten behoeve van Korsol Trading Co. (Pty.), Ltd. (een paneelwa)/Scrap metal only on behalf of Korsol Trading Co. (Pty.), Ltd. (one panel van).
 Z Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied/Within the Reef and Pretoria Exempted Area.
 X M. 466. (A. 13068.) P. G. Oosthuizen, Alberton. (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Padmaak- en spoorboumateriaal (een vragmotor)/Road-making and rail-building material (one lorry).
 Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
 X M. 630. (A. 13117.) Louis Anthony Rahme, Johannesburg. (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Goedere, alle soorte (een trok)/Goods, all classes (one truck).
 Z Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
 X M. 624. (A. 13119.) Frederick Jacobus Dreyer, Devon. (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Padmaakmateriaal (pro forma) (een vragmotor)/Road-making material (pro forma) (one lorry).
 Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
 X M. 650. (A. 13113.) Soma Piama, Johannesburg. (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Goedere ten behoeve van Paramount Products (een goederewa)/Goods on behalf of Paramount Products (one van).
 Z Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied/Within the Reef and Pretoria Exempted Area.
 X M. 627. (A. 13116.) April Lata (297536), Vanderbijlpark. (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Huistrekke (pro forma) (een trok)/Household removals (pro forma) (one truck).
 Z Binne 'n omtrek van 100 myl van Vereniging-poskantoor/Within a radius of 100 miles from Vereniging Post Office.
 X M. 623. (A. 4000.) Ferndale Bus Service (Pty.), Ltd., Randburg. (Bykomende magtiging/Additional authority.)
 Y Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een bus)/Non-European passengers and their personal effects (one bus).
 Z Oor bestaande en goedgekeurde roetes/Over existing and approved routes.
 X M. 604. (A. 13109.) Langlaagte Cartage Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Handelsware en petroleumprodukte (vier trokke)/Merchandise and petroleum products (four trucks).
 Z Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied/Within the Reef and Pretoria Exempted Area.
 X M. 619. (A. 11635.) M. B. van Zyl, Benoni. (Bykomende magtiging/Additional authority.)
 Y (1) Dakteëls en stene/Roof tiles and bricks.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 50 myl van Benoni-poskantoor/Within a radius of 50 miles from Benoni Post Office.
 Y (2) Padmaakmateriaal (pro forma) (een vragmotor)/Road-making material (pro forma) (one lorry).
 Z (2) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
 X M. 647. (A. 23.) Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Johannesburg. (Bykomende voertuig/Additional vehicles.)
 Y Goedere, alle soorte soos per goedgekeurde bylaag (een dubbeldek bus, drie vragmotors en een sleepwa)/Goods, all classes as per approved annexure (one doubledecker bus, three lorries and one trailer).
 Z Soos per goedgekeurde bylaag/As per approved annexure.
 X M. 618. (A. 7789.) J. D. S. van Straaten, Nigel. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)
 Y Soos per bestaande goedgekeurde Bylaes „C” en „D” (een wipbak)/As per existing approved Annexures „C” and „D” (one tipper).
 Z Soos per bestaande goedgekeurde Bylaes „C” en „D”/As per existing approved Annexures „C” and „D”.
 X M. 626. (A. 11619.) J. Nyembe, Kempton Park. (Nuwe aansoek/New application.) (Een voertuig moet nog aangekoop word/One vehicle to be purchased.)
 Y Nie-Blanke roubeklaers/Non-European mourners.
 Z Binne Tembisa-lokasi/Within Tembisa Location.
 X M. 634. (A. 6755.) Nigel Munisipaliteit/Municipality, Nigel. (Bykomende voertuig/Additional vehicles.)
 Y Nie-Blanke passasiers en hulle persoonlike bagasie soos bestaande goedgekeurde magtiging (drie busse)/Non-European passengers and their personal effects as existing and approved authority (three buses).
 Z Soos bestaande goedgekeurde magtiging/As existing and approved authority.
 X M. 613. (A. 11498.) D. J. Henning, Johannesburg. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (1) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
 Y (2) Huistrekke (pro forma) (een vragmotor)/Household removals (pro forma) (one lorry).
 Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg-hoofposkantoor/Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office.
 X M. 638. (A. 9446.) Merced Transport (Pty.), Ltd., Honeydew. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)
 Y Padmaakmateriaal (pro forma) (een sleepwa)/Road-making material (pro forma) (one trailer).
 Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
 X M. 635. (A. 12442.) Armoured Car Service (Pty.), Ltd., Johannesburg. (Bykomende voertuig/Additional vehicles.) (Drie voertuie moet nog aangekoop word/Three vehicles to be purchased.)
 Y Kontant, sekuriteit en kosbaarhede/Cash, securities and valuables.
 Z Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied/Within the Reef and Pretoria Exempted Area.
 X M. 637. (A. 12705.) Saphar Laboratories, Ltd., Johannesburg. (Wysiging van roete/Amendment of route.)
 Y (1) Eie Blanke personeel, gratis/Own European staff, free of charge.
 Z (1) Tussen die houer se fabriek te Stephenweg 6, Ophirton, en Johannesburg Munisipale Bushalte op die hoek van Booyensweg en Beaumontstraat oor Stephenweg en Springsstraat, Ophirweg, Garlandstraat en Booyensweg/Between the holder's factory at 6 Stephen Road, Ophirton, and Johannesburg Municipal Bus Stop on the corner of Booyens Road and Beaumont Street via Stephen Road, Springs Street, Ophir Road, Garland Street and Booyens Road.
 Y (2) Personeel van die Johannesburgse Hospitaal, onderhewig aan die bepaling dat geen vergoeding gevra word vir sulke vervoer/Staff of the Johannesburg General Hospital, subject to the condition that no charge be made for such conveyance.
 Z (2) (a) Hospitaal na fabriek oor Smitstraat, Kleinstraat, Wolmaransstraat, Wanderersstraat, Kruisstraat, Jeppestraat, Sauerstraat, Booyensweg, Garlandstraat, Ophirweg, Springstraat en Stephenweg/Hospital to factory via Smit Street, Klein Street, Wolmarans Street, Wanderers Street, Kruis Street, Jeppe Street, Sauer Street, Booyens Road, Garland Street, Ophir Road, Spring Street and Stephen Road.
 (b) Fabriek na Hospitaal oor Stephenweg, Springstraat, Ophirweg, Garlandstraat, Booyensweg, Sauerstraat, Breestraat, Wanderersstraat en Smitstraat/Factory to Hospital via Stephen Road, Spring Street, Ophir Road, Garland Street, Booyens Road, Sauer Street, Bree Street, Wanderers Street and Smit Street.
 Y (3) Personeel van die Randse Hospitaal, onderhewig aan die voorwaarde dat geen vergoeding gevra word vir sulke vervoer (een bus)/Staff from Reef Hospital, subject to the condition that no charge be made for such conveyance (one bus).
 Z (3) (a) Fabriek na Johannesburg-stasie oor Stephenweg, Springstraat, Ophirweg, Garlandstraat, Booyensweg, Sauerstraat, Harrisonstraat en De Villiersstraat/Factory to Johannesburg Station via Stephen Road, Spring Street, Ophir Road, Garland Street, Booyens Road, Sauer Street, Harrison Street and De Villiers Street.
 (b) Johannesburg-stasie na fabriek oor De Villiersstraat, Wanderersstraat, Kruisstraat, Jeppestraat, Sauerstraat, Booyensstraat, Garlandstraat, Ophirweg, Springstraat en Stephenweg/Johannesburg Station to factory via De Villiers Street, Wanderers Street, Kruis Street, Jeppe Street, Sauer Street, Booyens Street, Garland Street, Ophir Road, Spring Street and Stephen Road.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.

- X 8491. M. S. Espach, Groblersdal. (Bykomende voertuig/*Additional vehicle*.) TCA 5205.
 Y (1) Goedere, alle soorte/*Goods, all classes*.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Marble Hall-poskantoor, beperk oor spoor- en padmotordiensroetes/*Within a radius of 20 miles from Marble Hall Post Office, restricted over rail and road motor service routes*.
 Y (2) Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes (*pro forma*) (een 5-ton-vragmotor)/*Sand, stone and gravel for road-making purposes (pro forma) (one 5-ton truck)*.
 Z (2) Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province*.
 X 7082. F. F. H. van der Merwe, Roedtan. (Nuwe aansoek/*New application*.) TCA 5210.
 Y Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes (*pro forma*) (een 6-ton-vragmotor)/*Sand, stone and gravel for road-making purposes (pro forma) (one 6-ton truck)*.
 Z Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province*.
 X 11891. G. W. Kurz, Gezina, Pretoria. (Bykomende vragmotor met nuwe magtiging/*Additional vehicle with new authority*.) TP 32853.
 Y Boumateriaal/*Building material*.
 Z Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/*Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria*.
 X 7085. P. F. Roux, Swarttruggens. (Oordrag van sertifikaat van H. A. C. Koekemoer, vragmotor TAX 164 ingesluit/*Transfer of certificate from H. A. C. Koekemoer, truck TAX 164 included*.)
 Y Goedere, alle soorte (een 5-ton-vragmotor)/*Goods, all classes (one 5-ton truck)*.
 Z Binne 'n omtrek van 20 myl van Swarttruggens-poskantoor, beperk oor spoor- en padmotordiensroetes/*Within a radius of 20 miles from Swarttruggens Post Office, restricted over rail and road motor service routes*.
 X 7081. A. P. Malherbe, Roedtan. (Nuwe aansoek/*New application*.) TCA 5209.
 Y Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes (*pro forma*) (een 6-ton-vragmotor)/*Sand, stone and gravel for road-making purposes (pro forma) (one 6-ton truck)*.
 Z Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province*.
 X 2660. Native Recruiting Corporation, Ltd., Pietersburg. (Verlenging van roete/*Extension of route*.) Bus/Bus: TAL 5449.
 Y Bantoe passasiers en hul persoonlike bagasie/*Bantu passengers and their personal effects*.
 Z Van Kgomoskool, Matlala-lokasie na Hwibiskool, op die plaas Elberfield, agt myl anderkant Kgomoskool/*From Kgomo School, Matlala's Location to Hwibi School, on the farm Elberfield, eight miles beyond Kgomo School*.
 X 14995. J. L. Myburgh, Rietendale, Pretoria. (Wysiging van bestaande magtiging/*Amendment of existing authority*.) TAL 2929.
 Y (1) Gebreekte klip en sand/*Crushed stone and sand*.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/*Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria*.
 Y (2) Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes (*pro forma*) (een 8-ton-vragmotor)/*Sand, stone and gravel for road-making purposes (pro forma) (one 8-ton truck)*.
 Z (2) Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province*.
 X 7072. Trailer Transport Co. (Pty.), Ltd., Tzaneen. (Nuwe aansoek/*New application*.) (Drie sleepwaens en twee voorhakers moet nog aangekoop word/*Three trailers and two tractors to be purchased*.)
 Y Goedere, alle soorte/*Goods, all classes*.
 Z Binne 'n omtrek van 30 myl van Tzaneen-poskantoor, beperk oor spoor- en padmotordiensroetes/*Within a radius of 30 miles from Tzaneen Post Office, restricted over rail and road motor service routes*.
 X 6458. M. B. Rama, Tzaneen. (Bykomende vragmotor/*Additional truck*.) TBC 4232.
 Y (1) Hout, kraalmis en sand/*Timber, kraalmanure and sand*.
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Letaba/*Within the Magisterial District of Letaba*.
 Y (2) Huistrekke (*pro forma*)/*Household removals (pro forma)*.
 Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Tzaneen-poskantoor/*Within a radius of 150 miles from Tzaneen Post Office*.
 X 6458. M. B. Rama, Tzaneen. (Bykomende magtiging/*Additional authority*.) TBC 1859.
 Y (1) Ruwe-, ongesaagde timmerhout/*Rough unsawn timber*.
 Z (1) Van plantasies geleë binne 'n omtrek van 25 myl van Tzaneen-poskantoor, na die spoorwegstasie of saagmeule naaste aan daardie plantasie/*From plantations situated within a radius of 25 miles from Tzaneen Post Office to the railway station, siding or sawmill nearest to that plantation*.
 Y (2) Kraalmis en sand/*Kraalmanure and sand*.
 Z (2) Binne die Landdrosdistrik Letaba/*Within the Magisterial District of Letaba*.
 Y (3) Huistrekke (*pro forma*) (een 12½-ton-vragmotor)/*Household removals (pro forma) (one 12½-ton truck)*.
 Z (3) Binne 'n omtrek van 150 myl van Tzaneen-poskantoor/*Within a radius of 150 miles from Tzaneen Post Office*.
 X 14502. K. W. Zowitsky, Middelburg. (Nuwe aansoek/*New application*.) TM 3955.
 Y Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes (*pro forma*) (een 5-ton-vragmotor)/*Sand, stone and gravel for road-making purposes (pro forma) (one 5-ton truck)*.
 Z Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province*.
 X 3825. M. & J. Brown, Sabie. (Bykomende roete/*Additional route*.) Bus/Bus: TBS 1021.
 Y Nie-Blanke passasiers/*Non-European passengers*.
 Z Tussen Rietfontein en Witrivier oor Brondal Park No. 131 en Heidelberg No. 128/*Between Rietfontein and White River via Brondal Park No. 131 and Heidelberg No. 128*.
 Tydtafel/*Time-table*—
- | | | | |
|------------------|--------------------------|------------------|--------------------------|
| Rietfontein..... | Vertrek/ <i>Depart</i> . | | Aankoms/ <i>Arrive</i> . |
| Witrivier..... | 7.45 vm./a.m. | Witrivier..... | 9.30 vm./a.m. |
| | 12.45 nm./p.m. | Rietfontein..... | 2.20 nm./p.m. |
- Tarief/*Tariffs*—
 2c per passasier per myl/2c per passenger per mile.
- X 11653. Terblanch Cartage (Edms.), Bpk./*Transport (Pty.), Ltd.* (Swaziland), Hectorspruit. (Vyf bykomende semi-sleepwaens met bykomende magtiging/*Five additional semi-trailers with additional authority*.) TB 15310, TB 15311 en/and TB 15312.
 Y Goedere, alle soorte (vyf 20-ton-semi-sleepwaens)/*Goods, all classes (five 20-ton semi-trailers)*.
 Z Binne 'n omtrek van 30 myl van Hectorspruit-stasie, beperk oor spoor- en padmotordiensroetes/*Within a radius of 30 miles from Hector-spruit Station, restricted over rail and road motor service routes*.
 X 12187. B. J. Badenhorst, Dendron. (Bykomende magtiging/*Additional authority*.) TAL 2179.
 Y (1) Boerderyprodukte/*Farming products*.
 Z (1) Van plase Boomzien No. 1857, Meantheshall No. 763, Tweefontein No. 761, Kwaggabult No. 1857, Tarrentaalpan No. 1858 en Inderhiken No. 762 na Dendron en Pietersburg, onderhewig aan hersiening te enige tyd, beperk oor spoor- en padmotordiensroetes/*From farms Boomzien No. 1857, Meantheshall No. 763, Tweefontein No. 761, Kwaggabult No. 1857, Tarrentaalpan No. 1858 and Inderhiken No. 762 to Dendron and Pietersburg, subject to review at any time, restricted over rail and road motor service routes*.
 Y (2) Lewende hawe (een 7-ton-vragmotor)/*Live-stock (one 7-ton truck)*.
 Z (2) Binne die Landdrosdistrikte Pietersburg en Zoutpansberg/*Within the Magisterial Districts of Pietersburg and Zoutpansberg*.
 X 7348. J. L. Pretorius, Potgietersrus. (Bykomende magtiging/*Additional authority*.) Bus/Bus: TAN 4258.
 Y Blanke- en nie-Blanke passasiers en goedere/*European and non-European passengers and goods*.
 Z Van Koringpunt oor Volop en Slypsteen na die aansluiting van Lokasie-Zebedielapad oor Volop-, Slypsteen- en Immerpanpad waar dit aansluit met bestaande roete/*From Koringpunt via Volop and Slypsteen to the junction of Location-Zebediela Road via Volop, Slypsteen and Immerpan Roads, linking up with existing routes*.
 X 7075. Stephen Masanabo, Lady Selborne, Pretoria. (Nuwe aansoek/*New application*.)
 Y Vyf nie-Blanke huurmotopassasiers (een voertuig)/*Five non-European taxi passengers (one vehicle)*.
 Z Binne 'n omtrek van 15 myl van Hercules-stasie/*Within a radius of 15 miles from Hercules Station*.
 X 5871. Soma S. Padayachy, Pretoria. (Nuwe aansoek/*New application*.)
 Y Vyf nie-Blanke huurmotopassasiers (een voertuig)/*Five non-European taxi passengers (one vehicle)*.
 Z Binne 'n omtrek van 15 myl van Erasmus/*Within a radius of 15 miles from Erasmus*.

- X 7079. Isaac Ndhlovu, Mamelodi-Oos/East, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) TP 81424.
Y Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers/Five non-European taxi passengers.
Z Binne 'n omtrek van 5 myl van Denneboom-stasie/Within a radius of 5 miles from Denneboom Station.
X 3255. Paulus Mtsweni, Mamelodi. (Nuwe aansoek/New application.) TP 82577.
Y Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers/Five non-European taxi passengers.
Z Van Mamelodi na Pretoria oor Sinoville en terug/From Mamelodi to Pretoria via Sinoville and back.
X 2354. Mthomben Klaas, Mamelodi, Pretoria. (Bykomende voertuig met nuwe magtiging/Additional vehicle with new authority.) TP 2870.
Y Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers/Five non-European taxi passengers.
Z Binne 'n omtrek van 6 myl van Eerste Fabrieke/Within a radius of 6 miles from Eerste Fabrieke.
X 7063. A. L. Möller, Naboomspruit. (Nuwe aansoek/New application.) TNS 270.
Y Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers/Five non-European taxi passengers.
Z Binne die Landdrosdistrik Potgietersrus en op toevallige ritte buite gebied (1) (Naboomspruit-dorp hoofsaaklik)/Within the Magisterial District of Potgietersrus and on casual trips outside area (1) (Naboomspruit Town mainly).
X 5631. Solomon Grumede, Ga-Rankuwa, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) TP 7270.
Y Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers/Five non-European taxi passengers.
Z Van Ga-Rankuwa na Hebron/From Ga-Rankuwa to Hebron.

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Persone wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskrewe diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrikskutte betref, die betrokke Landdros.

BIESJESKUIL Skut, Distrik Warmbad, op 18 September 1963, om 11 vm.—1 Os, Afrikaaner, rooi, ±2 jaar; 1 bok, ±6 maande, bont.

DELAGOA Skut, Distrik Potgietersrus, op 18 September 1963, om 11 vm.—1 Vers, 3 jaar, rooi.

ERMELO Munisipale Skut, op 30 Augustus 1963, om 10 vm.—1 Vers, rooi, witpens, ±3 jaar, linkeroor 2 slippe agter.

KRUISFONTEIN Skut, Distrik Pretoria, op 18 September 1963, om 11 vm.—1 Skaap, ooi, 3 jaar, wit; 1 skaap, ram, 9 maande, wit; 1 bok, ooi, 2 jaar, bruin; 1 bok, ooi, 1 jaar, wit; 1 bok, ram, 1 jaar, ligbruin; 1 koel, 12 jaar, bruin.

LEEUWFontein Skut, Distrik Wolmaransstad, op 11 September 1963, om 11 vm.—1 Vers, 18 maande, swartbruin, linkeroor stomp; 1 vers, 18 maande, swart, linkeroor stomp.

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persone desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk; for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

BIESJESKUIL Pound, District Warmbaths, on 18th September, 1963, at 11 a.m.—1 Ox, Africander, red, ±2 years; 1 goat, ±6 months, multi-coloured.

DELAGOA Pound, District Potgietersrus, on 18th September, 1963, at 11 a.m.—1 Heifer, 3 years, red.

ERMELO Municipal Pound, on 30th August, 1963, at 10 a.m.—1 Heifer, red, white belly, ±3 years, left ear 2 slits behind.

KRUISFONTEIN Pound, District Pretoria, on 18th September, 1963, at 11 a.m.—1 Sheep, ewe, 3 years, white; 1 sheep, ram, 9 months, white; 1 goat, ewe, 2 years, brown; 1 goat, ewe, 1 year, white; 1 goat, ram, 1 year, light brown; 1 cow, 12 years, brown.

LEEUWFontein Pound, District Wolmaransstad, on 11th September, 1963, at 11 a.m.—1 Heifer, 18 months, black and brown, left ear cropped; 1 heifer, 18 months, black, left ear cropped.

STADSRAAD VAN WOLMARANSSTAD.

SLUITING VAN MUNISIPALE MARK.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die bepalings van Artikel 79 (14) (a) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939,

soos gewysig, dat die Stadsraad van Wolmaransstad besluit het om die Munisipale Mark permanent te sluit vanaf 1 Oktober 1963.

J. A. BOUWER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Wolmaransstad, 20 Junie 1963.

TOWN COUNCIL OF WOLMARANSSTAD.

PERMANENT CLOSING OF MUNICIPAL MARKET.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (14) (a) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council has decided to close permanently the local market as from the 1st of October, 1963.

J. A. BOUWER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Wolmaransstad, 20th June, 1963.

606—21

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING VAN SANITASIESTEEG TUSSEN STANDPLASE Nos. 59 EN 60, INDUSTRIA.

[Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 67 (3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.]

Die Raad is voornemens om die sanitasie-steeg wat Standplase Nos. 59 en 60, Industria, skei, permanent vir alle verkeer te sluit.

'n Plan waarop die gedeelte van dié steeg wat die Raad voornemens is om te sluit, aangetoon word, lê gedurende gewone kantoorure in Kamer No. 423, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Enigiemand wat teen die voorgestelde sluiting beswaar wil opper, of wat moontlik skadevergoeding sal wil eis indien die steeg gesluit word, moet sy beswaar of eis voor of op 23 Oktober 1963 skriftelik by my indien.

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg, 21 Augustus 1963.

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED PERMANENT CLOSING OF SANITARY LANE BETWEEN STANDS Nos. 59 AND 60, INDUSTRIA.

[Notice in terms of Section 67 (3) of the Local Government Ordinance, 1939.]

The Council intends to close permanently to all traffic the sanitary lane which separates Stands Nos. 59 and 60, Industria.

A plan showing the portion of the lane the Council proposes to close may be inspected during ordinary office hours at Room No. 423, Municipal Offices, Johannesburg. Any person who objects to the proposed closing or will have any claim

for compensation if the closing is carried out, must lodge his objections or claim, in writing, with me on or before the 22nd October, 1963.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Court.

Municipal Offices,
Johannesburg, 21st August, 1963.

593—21

MUNISIPALITEIT RENSBURG.

EIENDOMSBELASTING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende belasting op die waardasie van alle belasbare eiendomme binne die Munisipaliteit Rensburg, soos verskyn op die Waardasielys, deur die Raad opgelê is, kragtens die Plaaslike-Bestuur-Belasting-ordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, vir die tydperk 1 Julie 1963 tot 30 Junie 1964:—

- 'n Oorspronklike belasting van 0.417 sent in die rand (R1) op die liggingswaarde van die grond.
- 'n Addisionele belasting van 2.5 sent in die rand (R1) op die liggingswaarde van grond.
- 'n Verdere addisionele belasting van 2.083 sent in die rand (R1) op die liggingswaarde van die grond.

Bogenoemde belasting is nou verskuldig en betaalbaar op 31 Oktober 1963.

Rente teen 7 persent per jaar vanaf 1 Julie 1963, sal bereken word op alle bedrae wat nie op die vervaldag betaal is nie.

J. I. DU TOIT,
Stadsklerk.

Posbus 1,
Rensburg, Transvaal, 12 Augustus 1963.

MUNICIPALITY OF RENSBURG.

ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given that the following rates on the value of all rateable property within the Municipality of Rensburg, as appearing in the Valuation Roll, have been imposed by the Council in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, for the period 1st July, 1963, to 30th June, 1964:—

- An original rate of 0.417 cent in the rand (R1) on the site value of the land.
- An additional rate of 2.5 cents in the rand (R1) on the site value of the land.
- An extra additional rate of 2.083 cents in the rand (R1) on the site value of the land.

The above rates shall be due and payable on the 31st October, 1963.

Interest at the rate of 7 per cent per annum, as from the 1st July, 1963, will be charged on outstanding amounts not paid on due date.

J. I. DU TOIT,
Town Clerk.

P.O. Box 1,
Rensburg, Transvaal, 12th August, 1963.

600—21

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.

TUSSENVERKIESING, 26 JUNIE 1963.

Opgawes van verkiesingskoste van kandidate ten opsigte van die munisipale tussenverkiesing wat op 26 Junie 1963 gehou is, soos hieronder uiteengesit, is ingehandig en word gepubliseer ooreenkomstig die bepalings van artikel 59 (1) van Ordonnansie No. 4 van 1927, soos gewysig:—

Wyknommer en naam van kandidaat.	Aankoop, Kieserslyste.	Advertensies en drukwerk.	Skryf-behoeftes, ens.	Klerk.	Persoonlike onkoste.	Huur van voertuie.	Totaal.
	R	R	R	R	R	R	R
Wyk No. 5—							
T. I. Potgieter.....	0.50	18.90	—	—	32.55	—	51.95
G. Spedding.....	2.00	119.80	32.02	—	52.85	—	206.67

Die opgawes in verband met die verkiesingsonkoste en die bewysstukke ingedien deur die kandidate is gedurende kantoorure vir 'n tydperk van drie maande in die kantoor van die ondergetekende ter insae.

A. VAN A. LOMBARD, Stemopnemer.

(Kennigewing No. 90 van 1963.)
8 Augustus 1963.

MUNICIPALITY OF KRUGERSDORP.

BY-ELECTION, 26TH JUNE, 1963.

Expenses of candidates in respect of the by-election held on the 26th June, 1963, have been returned as set out hereunder and are published in terms of section 59 (1) of Ordinance No. 4 of 1927, as amended:—

Ward Number and Name of Candidate.	Purchase, Electoral Rolls.	Advertising and Printing.	Stationery, etc.	Clerk.	Personal Expenses.	Hire Vehicles.	Total.
	R	R	R	R	R	R	R
Ward No. 5—							
T. I. Potgieter.....	0.50	18.90	—	—	32.55	—	51.95
G. Spedding.....	2.00	119.80	32.02	—	52.85	—	206.67

The returns of expenses filed, are open for inspection at the office of the undersigned during office hours for a period of three months.

A. VAN A. LOMBARD, Returning Officer.

(Municipal Notice No. 90 of 1963.)
8th August, 1963.

598—21

STADSRAAD VAN CARLETONVILLE.

PROKLAMASIE VAN PAD OOR—

- (1) GEDEELTE A VAN DIE WESTE-LIKE GEDEELTE VAN DIE PLAAS DRIEFONTEIN No. 113—I.Q., DISTRIK OBERHOLZER;
- (2) HOSPITALIA No. 111—I.Q., DISTRIK OBERHOLZER.

Kennigewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van die „Local Authorities Roads Ordinance”, No. 44 van 1904, soos gewysig, dat die Stadsraad van Carletonville 'n versoekskrif van Sy Edele die Administrateur gerig het om die pad wat in die Bylae wat hierby aangeheg is, as 'n openbare pad te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif en die kaart wat daarmee gepaard gaan kan by die Kantoor van die Stadsklerk, Stadskantore, Carletonville, gedurende normale kantoorure besigtig word.

Enige belanghebbende persoon wat 'n beswaar teen die proklamering van die pad wil opper, moet sy beswaar voor of op Maandag, 30 September 1963, in tweevoud, by die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, en by die Stadsklerk Carletonville, indien.

P. A. DU PLESSIS,
Stadsklerk.

Posbus 3,
Carletonville.

(Kennigewing No. 49 van 1963.)

BYLAE.

BESKRYWING VAN PAD.

'n Pad, 100 Kaapse voet wyd, soos volledig uiteengesit op goedgekeurde Diagramme L.G. Nos. A.1444/63 en A.1445/63 opgestel deur die landmeters C. Dent en L. A. Course oor die plaas Hospitalia No. 111, Registrasie-afdeling I.Q., Distrik Oberholzer, beginnende by 'n punt aan Provinsiale Pad No. P.111/1 teenoor die plaas West Driefontein No. 117—I.Q., in 'n noord-noordwestelike rigting na 'n

punt op die grens tussen die voorgename plaas Hospitalia No. 111—I.Q. en Gedeelte A van die westelike gedeelte van die plaas Driefontein No. 113, Registrasie-afdeling I.Q., Distrik Oberholzer; hiervandaan in dieselfde noord-noordwestelike rigting oor die voorgenoemde Gedeelte A van die westelike gedeelte van die plaas Driefontein No. 113—I.Q. tot 'n punt naby die noord-westelike hoek van en binne laasgenoemde gedeelte, waar die pad by 'n reeds geproklameerde pad (Administrateurskennigewing No. 216 van 1961) aansluit.

TOWN COUNCIL OF CARLETONVILLE.

PROCLAMATION OF ROAD OVER—

- (1) PORTION A OF THE WESTERN PORTION OF THE FARM DRIEFONTEIN No. 113—I.Q., DISTRICT OBERHOLZER;
- (2) HOSPITALIA No. 111—I.Q., DISTRICT OBERHOLZER.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 of 1904, as amended, that the Town Council of Carletonville has petitioned the Honourable the Administrator of Transvaal to proclaim as a public road, the road described in the Schedule annexed hereto.

A copy of the petition and of the plan attached thereto, may be inspected at the Office of the Town Clerk, Municipal Offices, Carletonville, during normal office hours.

Any interested person desiring to object to the proclamation of the road, must lodge two copies of his objection, in writing, with the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, and the Town Clerk, Carletonville, on or before Monday, 30th September, 1963.

P. A. DU PLESSIS,
Town Clerk

P.O. Box 3,
Carletonville.
(Notice No. 49 of 1963.)

SCHEDULE.

DESCRIPTION OF ROAD.

A road, 100 Cape feet wide, as more fully defined by the approved Diagrams L.G. Nos. A.1444/63 and A.1445/63 framed by the Land Surveyors C. Dent and L. A. Course, traversing the farm Hospitalia No. 111, Registration Division I.Q., District of Oberholzer, commencing at a point on Provincial Road P.111/1 opposite the farm West Driefontein No. 117—I.Q., proceeding in a north-north-westerly direction to a point on the boundary between the aforementioned farm Hospitalia No. 111—I.Q. and Portion A of the western portion of the farm Driefontein No. 113, Registration Division I.Q., District Oberholzer; thence in the same north-north-westerly direction, traversing the aforementioned Portion A of the western portion of the farm Driefontein No. 113—I.Q., to a point near the north-western corner of, and inside the last-mentioned portion where the road joins an existing proclaimed road (Administrator's Notice No. 216 of 1961).

586—14-21-28

KENNIGEWING VAN AANSOEK OM VERDELING.

Kennigewing geskied hiermee dat die Kerkraad van die Gereformeerde Gemeente van Matlabas 'n aansoek by die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Provinsiale Administrasie, Pretoria ingedien het om Verdeling van seker Gedeelte 1 van Gedeelte B van die plaas Groenrivier No. 95, Registrasie-afdeling K.Q., Distrik Rustenburg, groot 110 morg, te verdeel in twee stukke, waarvan een minder as 25 morg groot sal wees, en die houer van die minerale regte van gemelde vaste eiendom word aangese om, indien hy beswaar wil indien, dit by gemelde Direkteur van Plaaslike Bestuur in te dien binne 'n tydperk van twee maande na die eerste afkondiging van hierdie kennigewing.

J. F. VAN GRAAN & KIE,
Prokureurs vir Aansoekers.

Posbus 58,
Thabazimbi.

573—14-21-28

STADSRAAD VAN VEREENIGING.
**VEREENIGINGSE KONSEP-DORPS-
AANLEGSKEMA No. 1/25.**

Kragtens die regulasies bepaal by die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, soos gewysig, word hiermee ter algemene inligting bekendgemaak dat dit die voorneme van die Stadsraad van Vereeniging is om die Vereenigingse Dorpsaanlegskema No. 1 van 1956 soos volg te wysig:—

- (a) Om voorsiening te maak vir die volgende minimum boulyne in nuwe dorpsgebiede, in streke waar die minimum oppervlakte van die terrein per woonhuis soos volg is:—

Nie meer as 4,000 vierkante voet: 15 Engelse voet.

Meer as 4,000 vierkante voet maar nie meer as 7,000 vierkante voet: 20 Engelse voet.

Meer as 7,000 vierkante voet maar nie meer as 10,500 vierkante voet: 30 Engelse voet.

- (b) Om voorsiening te maak vir klousule 16 vir bestaande voorbehoudsbepaling (viii), wat handel oor boulyne in spesiale- en algemene woonstreke in alle bestaande dorpsgebiede behalwe dié van Vereeniging, om onderworpe te wees aan bestaande voorbehoudsbepalings (iii), (v) en (vi), wat voorsiening maak vir verminderde boulyne onder sekere omstandighede.

- (c) Deur die roete van Pad No. 33 te wysig soos aangedui op Kaart No. 1 en om die gedeeltes grond wat nie meer vir paddoeleindes benodig word nie, vir landbou in te deel soos aangedui op die kaart; die grond, wat hierdeur geraak word is Gedeeltes 58 en 118 van die plaas Houtkop No. 594—I.Q. en Gedeeltes 77, 78, 89 en 90 van die plaas Vlaktefontein No. 546—I.Q.

Besonderhede van hierdie wysigings is vir 'n tydperk van ses weke met ingang van 7 Augustus 1963 by die kantoor van die Klerk van die Raad, Munisipale Kantoor, Vereeniging, ter insae.

Iedere okkupeerder of eienaar van vaste eiendom wat deur hierdie wysigings geraak word, sal die reg besit om beswaar aan te teken teen die wysigings, en kan die Stads-

- (c) By amending the route of Road No. 33 to that shown on Map No. 1 and by the re-zoning as "Agricultural" of those portions of land no longer required for road purposes, as shown on the said map; the land affected by this amendment are Portions 58 and 118 of the farm Houtkop No. 594—I.Q. and Portions 77, 78, 89 and 90 of the farm Vlaktefontein No. 546—I.Q.

Particulars of these amendments are open for inspection at the office of the Clerk of the Council, Municipal Offices, Vereeniging, for a period of six weeks from the 7th August, 1963.

Every occupier or owner of immovable property affected by this amendment has the right to object to the amendment and may inform the Town Clerk, in writing, of such objections and the grounds therefore at any time up to and including the 18th September, 1963.

J. L. VAN DER WALT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Vereeniging, 31st July, 1963.
(Advert. No. 2876.)

556—7-14-21

STAD JOHANNESBURG.
**VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE
JOHANNESBURGSE DORPSAAN-
LEGSKEMA No. 1 (WYSIGING-
SKEMA No. 1/112).**

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 35 van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voornemens om sy Dorpsaanlegskema No. 1 te wysig deur die indeling van 'n gedeelte van Standplaas No. 611B, Doornfontein, en 'n gedeelte van Standplaas No. 1335, Berea, van „algemene woondoeleindes” na „spesiaal” te verander sodat daar op sekere voorwaardes 'n openbare garage opgerig kan word.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank, vanaf ondergenoemde datum, in Kamer No. 207, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Iedere bewoner of eienaar van vaste eiendom wat in die gebied waarop die Skema van toepassing is, geleë is, het die reg om teen die wysiging beswaar aan te teken en kan te eniger tyd gedurende die ses weke wat die besonderhede ter insae lê, sy beswaar en die redes daarvoor skriftelik by die Klerk van die Raad indien.

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg, 21 Augustus 1963.

CITY OF JOHANNESBURG.
**PROPOSED AMENDMENT TO JOHAN-
NESBURG TOWN-PLANNING
SCHEME No. 1 (AMENDING
SCHEME No. 1/112).**

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1 by rezoning a portion of Stand No. 611B, Doornfontein, and a portion of Stand No. 1335, Berea, from "general residential" to "special" to permit the erection of a public garage on certain conditions.

Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 207, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property situate within the area to which the Scheme applies, has the right to object to the amendment and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Johannesburg, 21st August, 1963.

595—21-28-4

**GESONDHEIDSRaad VIR BUITE-
STEDELIKE GEBIEDE.**
**VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE
NOORD-JOHNANESBURG STREEK-
DORPSAANLEGSKEMA (WYSIGEN-
DE SKEMA No. 20).**

Kragtens die regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, uitgevaardig is, word hiermee bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede van voorneme is om sy Noord-Johannesburg Streekdorpsaanlegskema soos volg te wysig:—

Die digtheidsbestemming van die volgende erwe in Rivonia verander te word van „1 woonhuis per 30,000 vierkante voet” na „1 woonhuis per 40,000 vierkante voet”:

Erwe Nos. 23, 32, 105, Gedeelte 7 van Gedeelte 6 van Erf No. 116, Gedeelte 3 van Erf No. 174, Erwe Nos. 177, 178, 193, 194, 206 en die westelike gedeelte van Erf No. 207.

Besonderhede en planne van hierdie voorgestelde wysiging lê ses weke vanaf datum van hierdie kennisgewing by die Raad se Hoofkantoor, Kamer No. A713; H.B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by sy Takkantoor, Kamer No. 501, Armadalegebou, Breestraat 261, Johannesburg, ter insae.

Besware teen of verhoë in verband met die wysigings kan te eniger tyd skriftelik aan die ondergetekende gerig word maar nie later as Vrydag, 27 September 1963 nie.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,
Pretoria, 14 Augustus 1963.
(Kennisgewing No. 143/1963.)

**PERI-URBAN AREAS HEALTH
BOARD.**
**PROPOSED AMENDMENTS TO THE
NORTHERN JOHANNESBURG
REGIONAL TOWN-PLANNING
SCHEME (AMENDING SCHEME No.
20).**

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, it is hereby notified for general information that the Peri-Urban Areas Health Board proposes to amend its Northern Johannesburg Regional Town-planning Scheme as follows:—

The density zoning of the following erven in Rivonia be amended from "1 dwelling-house per 30,000 square feet" to "1 dwelling-house per 40,000 square feet":—

Erven Nos. 23, 32, 105, Portion 7 of Portion 6 of Erf No. 116, Portion 3 of Erf No. 174, Erven Nos. 177, 178, 193, 194, 206 and the western portion of Erf No. 207.

Particulars and plans of these proposed amendments are open for inspection at the Board's Head Office, Room No. A713, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Room No. 501, Armadale House, 261, Bree Street, Johannesburg, for a period of six weeks from the date hereof.

Objections to or representations in connection with the amendments may be submitted to the undersigned, in writing, at any time, but not later than Friday, the 27th September, 1963.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 14th August, 1963.
(Notice No. 143/1963.)

572—14-21-28

STADSRAAD VAN EDENVALE.

ONTWERP-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/21.

Hiermee word ter algemene inligting bekendgemaak kragtens Artikel 15 van die Regulasies wat opgestel is kragtens die Ordonnansie op Dorpsgebiede en Dorpsaanleg, 1931, soos gewysig, dat Dorpsaanleg-skema No. 1/21 opgestel is en dat die memorandum wat die voorstelle in verband met die ontwerp-skema uiteensit, gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van ses weke vanaf die datum van publikasie hiervan, ter insae sal lê in die kantoor van die ondergetekende.

Hierdie Ontwerp Dorpsaanlegskema omvat wysigings aan Dorpsaanlegskema No. 1 van 1954, afgekondig by Administrateurs-proklamasie No. 39 van 1954, en die uitwerking hiervan is om Klousule 34 so te wysig ten einde die Raad in staat te stel om op aansoek goedkeurings en toestemmings wat volgens die bepalings van die Skema verleen is te verleng vir verdere tydperke van nie meer as 12 maande op voorwaarde dat so 'n aansoek gedoen moet word terwyl die goedkeuring nog van krag is.

Enige beswaar of vertoë in hierdie verband moet skriftelik by die ondergetekende voor of op Vrydag, 20 September 1963, ingedien word.

C. J. VERMEULEN,
Klerk van die Raad.

Munisipale Kantore,
Edenvale, 30 Julie 1963.

(Kennisgewing No. 1135/358/1963.)

TOWN COUNCIL OF EDENVALE.

DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/21.

Notice is hereby given for general information, in terms of Section 15 of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that Town-planning Scheme No. 1/21 has been prepared and that the Memorandum setting out the proposal in connection with the Draft Scheme will be open for inspection at the office of the undersigned during ordinary office hours for a period of six weeks from the date of the first publication hereof.

This Draft Town-planning Scheme comprises amendments to Town-planning Scheme No. 1 of 1954, approved by virtue of Administrator's Proclamation No. 39 of 1954, and the effect thereof is to amend Clause 34 in such a way to enable the Council to renew any approvals or consent given under the provisions of this Scheme for further periods of not more than one year provided such application is made whilst the approval or consent is still valid.

Any objections or representations in this connection must be lodged with the undersigned, in writing, not later than Friday, 20th September, 1963.

C. J. VERMEULEN,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Edenvale, 30th July, 1963.

(Notice No. 1135/358/1963.)

559—7-14-21

GESONDHEIDSRaad VIR BUITE-
STEDELIKE GEBIEDE.VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE
NOORD-JOHANNESBURG STREEK-
DORPSAANLEGSKEMA (WYSIGEN-
DE SKEMA No. 17).

Kragtens die regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, uitgevaardig is, word hiermee bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede van voorneme is om sy Noord-Johannesburg Streekdorpstaanlegskema soos volg te wysig:

- (a) Die digtheidsbestemming van die volgende hoewes in Morningside Landbouhoewes verander te word van

„1 woonhuis per 2 morg” na „1 woonhuis per 40,000 vierkante voet”:

Die restant van Hoewe No. 16, Hoewe No. 18, Hoewe No. 100, Gedeeltes 2 en 3 van Hoewe No. 130 en Gedeelte 1 en die restant van Hoewe No. 127.

- (b) Die digtheidsbestemming van die restant van Lot No. 41, Sandown, verander te word van „1 woonhuis per 60,000 vierkante voet” na „1 woonhuis per 40,000 vierkante voet”.
- (c) Die digtheidsbestemming van Gedeelte 7 (’n gedeelte van Gedeelte 6) van Lot No. 31 en die restant van Gedeelte 6 van Lot No. 31, Sandown, verander te word van „1 woonhuis per 60,000 vierkante voet” na „1 woonhuis per 40,000 vierkante voet”.
- (d) Die volgende „Rooipad voorstelle” ingevoeg te word in Tabel A van Deel I van die betrokke Skema-klousules na die nommer 386, nl.—

402, 406, 414, 416, 418 en 422.

Besonderhede en planne van hierdie voorgestelde wysiging lê ses weke vanaf datum van hierdie kennisgewing by die Raad se Hoofkantoor, Kamer No. A713, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by sy Takkantoor, Kamer No. 501, Armadalegebou, Breestraat 261, Johannesburg, ter insae.

Besware teen of vertoë in verband met die wysigings kan te eniger tyd skriftelik aan die ondergetekende gerig word maar nie later as Vrydag, 27 September 1963 nie.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,
Pretoria, 14 Augustus 1963.

(Kennisgewing No. 145/1963.)

PERI-URBAN AREAS HEALTH
BOARD.PROPOSED AMENDMENTS TO THE
NORTHERN JOHANNESBURG
REGION TOWN-PLANNING
SCHEME (AMENDING SCHEME No.
17).

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, it is hereby notified for general information that the Peri-Urban Areas Health Board proposes to amend its Northern Johannesburg Regional Town-planning Scheme as follows:—

- (a) The density zoning of the following holdings in Morningside Agricultural Holdings be amended from “1 dwelling-house per 2 morgen” to “1 dwelling-house per 40,000 square feet”:

The remaining extent of Holding No. 16, Holding No. 18, Holding No. 100, Portions 2 and 3 of Holding No. 130 and Portion 1 and the remainder of Holding 127.

- (b) The density zoning of the remainder of Lot No. 41, Sandown, be amended from “1 dwelling-house per 60,000 square feet” to “1 dwelling-house per 40,000 square feet”.

- (c) The density zoning of Portion 7 (a portion of Portion 6) of Lot No. 31 and the remainder of Portion 6 of Lot No. 31, Sandown, be amended from “1 dwelling-house per 60,000 square feet” to “1 dwelling-house per 40,000 square feet”.

- (d) The following “Red Road Proposals” be inserted in Table A of Part I of the relevant Scheme Clauses after the number 386, viz.—

402, 406, 414, 416, 418 and 422.

Particulars and plans of these proposed amendments are open for inspection at the Board's Head Office, Room No. A713, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Room No. 501, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg, for a period of six weeks from the date hereof.

Objections to or representations in connection with the amendments may be submitted to the undersigned, in writing, at any time, but not later than Friday, the 27th September, 1963.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 14th August, 1963.

(Notice No. 145/1963.) 571—14-21-28

STADSRAAD VAN ALBERTON.

VOORGESTELDE WYSIGENDE DORPS-
AANLEGSKEMA No. 1/18.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die regulasies afgekondig kragtens die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, van die voorneme van die Stadsraad van Alberton om sy Dorpsaanlegskema No. 1 van 1948, soos gewysig, verder te wysig soos volg:—

- (i) Deur Padvoorstelle Nos. 25, 26, 28 en 29 te skrap.

- (ii) Deur die streeksindeling van Gedeelte 229 (’n gedeelte van Gedeelte F van gedeelte) van die plaas Elandsfontein No. 108, Registrasie-afdeling I.R., met uitsluiting van ongeveer 27 acre, te wysig vanaf „Landboustreek” na „Spesiale Woonstreek”.

- (iii) Deur die streeksindeling van ongeveer 27 acre van Gedeelte 229 (’n gedeelte van Gedeelte F van gedeelte) van die plaas Elandsfontein No. 108, Registrasie-afdeling I.R., wat onderverdeel staan te word, te wysig van „Landboustreek” na „Beperkte Nywerheidstreek”.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ter insae in die Kantoor van die Klerk van die Raad gedurende gewone kantoorure en enige beswaar en/of vertoë in verband daarmee moet skriftelik by die Stadsklerk ingedien word voor 20 September 1963.

A. J. TALJAARD,
Waarnemende Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Alberton, 30 Julie 1963.

(Kennisgewing No. 39/1963.)

STADSRAAD VAN VANDERBIJL-PARK.

PROKLAMERING VAN OPENBARE PAD.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van die „Local Authorities Roads Ordinance”, No. 44 van 1904, soos gewysig, dat die Stadsraad van Vanderbijlpark Sy Edele die Administrateur versoek het om die pad wat in die Bylae hieronder beskryf word, as 'n openbare pad te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif en 'n afdruk van die plan wat daaraan geheg is, kan gedurende gewone kantoorure by Kamer No. 203, Munisipale Kantore, Vanderbijlpark, besigtig word.

Enige persoon wat belang by die saak het en teen die proklamasie van die voorgestelde pad beswaar wil aanteken, moet sodanige beswaar skriftelik, in tweevoud, by die Administrateur, Posbus 892, Pretoria, en by die Stadsklerk, Vanderbijlpark, indien nie later as die 25ste September 1963.

L. S. CAMPBELL,
Waarnemende Stadsklerk.

Posbus 3,
Vanderbijlpark, 1 Augustus 1963.
(Kennisgewing No. 65/1963.)

BYLAE.

OMSKRYWING VAN PAD WAT GEPROKLAEMEER MOET WORD.

Die voorgestelde pad begin by punt C (S.G. No. A.2583/63) en vandaar in 'n suidelike rigting, 'n afstand van 67.76 Kaapse voet, na punt D (S.G. No. A.2583/63); vandaar algemeen weswaarts, 'n afstand van 202.95 Kaapse voet, na punt E (S.G. No. A.2583/63); vandaar algemeen suidweswaarts, 'n afstand van 268.26 Kaapse voet, na punt F (S.G. No. A.2583/63), geleë op die oostelike grens van Provinsiale Pad No. P. 73/1; vandaar algemeen noordwaarts langs die oostelike grens van Provinsiale Pad No. P. 73/1, 'n afstand van 285.66 Kaapse voet, na punt A (S.G. No. A.2583/63); vandaar algemeen suidooswaarts, 'n afstand van 132.74 Kaapse voet, na punt B (S.G. No. A.2583/63); vandaar algemeen ooswaarts, 'n afstand van 386.64 Kaapse voet, na punt C (S.G. No. A.2583/63), die aanvangspunt.

TOWN COUNCIL OF VANDERBIJL-PARK.

PROCLAMATION OF PUBLIC ROAD.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 of 1904, as amended, that the Town Council of Vanderbijlpark has petitioned the Honourable the Administrator to proclaim as a public road, the road described in the Schedule appended hereto.

A copy of the petition and of the plan attached thereto may be inspected during ordinary office hours at Room No. 203, Municipal Offices, Vanderbijlpark.

Any person interested desiring to lodge any objection to the proclamation of the proposed road must lodge such objection, in writing, in duplicate, with the Administrator, P.O. Box 892, Pretoria, and the Town Clerk, Vanderbijlpark, not later than the 25th September, 1963.

L. S. CAMPBELL,
Acting Town Clerk.

P.O. Box 3,
Vanderbijlpark, 1st August, 1963.
(Notice No. 65/1963.)

SCHEDULE.

DESCRIPTION OF ROAD PROPOSED TO BE PROCLAIMED.

The proposed road commences at point C (S.G. No. A.2583/63), thence in a southerly direction, a distance of 67.76 Cape

feet, to point D (S.G. No. A.2583/63); thence generally westwards, a distance of 202.95 Cape feet, to point E (S.G. No. A.2583/63); thence generally south-westwards, a distance of 268.26 Cape feet, to point F (S.G. No. A.2583/63), located on the eastern boundary of Provincial Road No. P. 73/1; thence generally northwards along the eastern boundary of Provincial Road No. P. 73/1, a distance of 285.66 Cape feet, to point A (S.G. No. A.2583/63); thence generally south-eastwards, a distance of 132.74 Cape feet, to point B (S.G. No. A.2583/63); thence generally eastwards, a distance of 386.64 Cape feet, to point C (S.G. No. A.2583/63), the point of commencement.

557—7-14-21

STADSRAAD VAN VANDERBIJL-PARK.

VOORGESTELDE WYSIGING AAN DIE VANDERBIJLPARK-DORPSAANLEG-SKEMA No. 1.

SKEMA No. 1/5.

Hierby word, kragtens die regulasies opgestel ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Vanderbijlpark van voorneme is om sy Dorpsaanlegskema No. 1 soos volg te wysig soos aangetoon in Skema No. 1/5 en Kaart No. 1 van Skema No. 1/5:—

Die hersonering van Erf No. 402, C.W.1-dorpsgebied, Vanderbijlpark, van „Vermaaklikheid” na „Spesiale Besigheid”.

Besonderbiede in verband met bogenoemde wysiging lê ter insae in Kamer No. 203, Munisipale Kantore, Klasie Havengastraat, Vanderbijlpark, vir 'n tydperk van ses weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

Alle okkuperders en eienaars van vaste eiendom binne die gebied waarop die Skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die wysiging te opper. Sodanige besware en die redes daarvoor moet skriftelik by die Stadsklerk nie later as Vrydag, 20 September 1963, ingedien word nie.

L. S. CAMPBELL,
Waarnemende Stadsklerk.

Posbus 3,
Vanderbijlpark, 31 Julie 1963.
(Kennisgewing No. 64/1963.)

TOWN COUNCIL OF VANDERBIJL-PARK.

PROPOSED AMENDMENT TO THE VANDERBIJLPARK TOWN-PLANNING SCHEME No. 1.

SCHEME No. 1/5.

It is hereby notified in terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that the Town Council of Vanderbijlpark proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1 in the following manner as indicated in Scheme No. 1/5 and Map No. 1 of Scheme No. 1/5:—

The rezoning of Erf No. 402, District C.W.1, Vanderbijlpark, from „Amusement” to „Special Business”.

Particulars of the above amendment are open for inspection in Room No. 203, Municipal Offices, Klasie Havenga Street, Vanderbijlpark, for a period of six weeks as from the date of this notice.

Every occupier or owner of immovable property situate in the area to which the Scheme applies, shall have the right to object to the amendment. Such objections and the grounds therefor must be submitted, in writing, to the Town Clerk not later than Friday, 20th September, 1963.

L. S. CAMPBELL,
Acting Town Clerk.

P.O. Box 3,
Vanderbijlpark, 31st July, 1963.
(Notice No. 64/1963.)

555—7-14-21

STADSRAAD VAN LYDENBURG.

AANNAME VAN BESPROEIJINGS-WATERVERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Lydenburg voornemens is om 'n stel Leiwaterverordeninge te aanvaar.

Afskrifte van die voorgestelde Verordeninge lê by die Raad se Kantoor ter insae gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van 21 dae met ingang vanaf datum van publikasie hiervan.

Enige persoon wat beswaar wil aanteken teen die voorgestelde aanname moet sodanige besware skriftelik by die Stadsklerk, Munisipale Kantore, Lydenburg, indien, voor of op 9 September 1963.

J. P. BARNHOORN,
Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk,
Posbus 61,
Lydenburg, 7 Augustus 1963.
(Kennisgewing No. 38/1963.)

TOWN COUNCIL OF LYDENBURG.

ADOPTION OF IRRIGATION WATER BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Lydenburg proposes to adopt a set of Irrigation Water By-laws.

Copies of the proposed By-laws will be open for inspection at the Council's Offices during normal office hours for a period of 21 days from date of publication hereof.

Any person desiring to lodge an objection to the adoption, must submit such objection with the Town Clerk, Municipal Offices, Lydenburg, in writing, on or before the 9th September, 1963.

J. P. BARNHOORN,
Town Clerk.

Office of the Town Clerk,
P.O. Box 61,
Lydenburg, 7th August, 1963.
(Notice No. 38/1963.)

599—21

MUNISIPALITEIT BREYTEN.

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Waarderingslys voltooi en gesertifiseer is en dat genoemde lys van krag en bindend sal wees op alle betrokke persone wat nie voor of op 21 September 1963, op die wyse soos voorgeskryf deur Artikel 15 van genoemde Ordonnansie appél aanteken teen die beslissing van die Waardasiehof nie.

H. S. ROELOFFZE,
Stadsklerk.

Breyten, 14 Augustus 1963.
(Kennisgewing No. 29/63.)

MUNICIPALITY OF BREYTEN.

TRIENNIAL VALUATION ROLL.

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Government Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Valuation Roll has been completed and certified and that the said Valuation Roll will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not have appealed against the decision of the Valuation Court, in terms of Section 15 of the said Ordinance, on or before the 21st September, 1963.

H. S. ROELOFFZE,
Town Clerk.

Breyten, 14th August, 1963.
(Notice No. 29/63.)

605—21-28

GESONDHEIDSRAAD VIR BUITE-STEDELIKE GEBIEDE.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE NOORD-JOHANNESBURG STREEK DORPSAANLEGSKEMA (WYSIGENDE SKEMA No. 23).

Kragtens die regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, uitgevaardig is, word hiermee bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede van voorneme is om sy Noord-Johannesburg Dorpsaanlegskema soos volg te wysig:—

Die digtheidsbestemming van Hoewe No. 52, Morningside Landbouhoewes, gewysig te word van „Een woonhuis per 2 morg” na „Een woonhuis per 40,000 vierkante voet”.

Die volgende „Rooi Pad Voorstel” in Tabel A, Deel I van die betrokke Skemaklousules, in te voeg na die nommer 386, nl. 423.

Besonderhede en planne van hierdie voorgestelde wysiging lê ses weke vanaf datum van hierdie kennisgewing by die Raad se Hoofkantoor, Kamer No. A713, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by sy Takkantoor, Kamer No. 501, Armadalegebou, Breestraat 261, Johannesburg, ter insae.

Besware teen of verhoë in verband met die voorgestelde wysigings kan ter enige tyd skriftelik aan die ondergetekende gerig word maar nie later as Vrydag, 4 Oktober 1963 nie.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,
Pretoria, 21 Augustus 1963.
(Kennisgewing No. 154/63.)

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

PROPOSED AMENDMENTS TO THE NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME (AMENDING SCHEME No. 23).

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, it is hereby notified for general information that the Peri-Urban Areas Health Board proposes to amend its Northern Johannesburg Regional Town-planning Scheme as follows:—

The density zoning of Holding No. 52, Morningside Agricultural Holdings, be amended from „One dwelling-house per 2 morgen” to „One dwelling-house per 40,000 square feet”.

The following „Red Road Proposal” be inserted in Table D, Part I of the relevant Scheme Clauses, after the number 386, viz. 423.

Particulars and plans of these proposed amendments are open for inspection at the Board's Head Office, Room No. A713, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Room No. 501, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg, for a period of six weeks from date hereof.

Objections to or representations in connection with the proposed amendments may be submitted, in writing, to the undersigned at any time, but not later than Friday, the 4th October, 1963.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 21st August, 1963.
(Notice No. 154/63.) 596—21-28-4

STADSRAAD VAN LICHTENBURG.

WYSIGING VAN ELEKTRISITEITS-VOORSIENINGSVERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van voorneme is om die Elek-

trisiteitsvoorsieningsverordeninge te wysig in soverre dit die tarief vir sekere verbruikers aangaan.

Die voorgestelde wysigings sal ter insae wees by die Kantoor van die Stadsklerk vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum van publikasie hiervan, en enige besware daarteen moet voor of op 12 September 1963, skriftelik ingedien word.

G. F. DU TOIT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 7,
Lichtenburg, 5 Augustus 1963.
(Kennisgewing No. 36/1963.)

TOWN COUNCIL OF LICHTENBURG.

AMENDMENT OF ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council to amend the Electricity Supply By-laws in so far as the tariff for consumers is concerned.

Copies of the proposed amendments are available for inspection at the Office of the Town Clerk for a period of 21 days after publication hereof and any objections should be lodged, in writing, on or before the 12th September, 1963.

G. F. DU TOIT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 7,
Lichtenburg, 5th August, 1963.
(Notice No. 36/1963.) 602—21

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING VAN GEDEELTE VAN JUTAstraat, WANDERERSVIEW.

[Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 67 (3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.]

Die Raad is voornemens om die oostelike end van Jutastraat, Wanderersview, wat aan die noordekant deur Standplase Nos. 23 en 24 en aan die suidekant deur Standplase No. 5 begrens word, permanent vir alle verkeer te sluit.

'n Plan waarop die straatgedeelte wat die Raad voornemens is om te sluit, aangetoon word, lê gedurende gewone kantoorure in Kamer No. 423, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Enigiemand wat teen die voorgestelde sluiting beswaar wil opper, of wat moontlik skadevergoeding wil eis indien die straatgedeelte gesluit word, moet sy beswaar of eis uiters op 22 Oktober 1963 skriftelik by my indien.

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg, 21 Augustus 1963.

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED PERMANENT CLOSING OF PORTION OF JUTA STREET, WANDERERSVIEW.

[Notice in terms of Section 67 (3) of the Local Government Ordinance, 1939.]

The Council intends to close permanently to all traffic the eastern end of Juta Street, Wanderersview, bounded on the north by Stands Nos. 23 and 24, and on the south by Stand No. 5.

A plan showing the portion of the street the Council proposes to close, may be inspected during ordinary office hours at Room No. 423, Municipal Offices, Johannesburg. Any person who objects to the proposed closing or will have any claim for compensation if the closing is effected, must lodge his objection or claim, in writing, with me on or before the 22nd October, 1963.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Court.

Municipal Offices,
Johannesburg, 21st August, 1963.
594—21

DORPSRAAD VAN DELAREYVILLE.

WATEROORSIENINGS-VERORDENINGE.

Daar word, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, bekendgemaak dat die Dorpsraad van Delareyville van voorneme is om die volgende Verordeninge te maak:—

Watervoorsieningsverordeninge en Tariewe.

Afskrifte van hierdie Verordeninge lê ter insae by die Raad se Kantoor vir 'n tydperk van 21 dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

H. J. PIENAAR,
Waarnemende Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 24,
Delareyville.
(Kennisgewing No. 32/63.)

VILLAGE COUNCIL OF DELAREYVILLE.

WATER SUPPLY BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that the Village Council of Delareyville propose to make the following By-laws:—

Water Supply By-laws and Tariffs.

Copies of the above-mentioned By-laws and Tariffs are available for inspection at the Office of the Council for a period of 21 days from date of publication hereof.

H. J. PIENAAR,
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 24,
Delareyville.
(Notice No. 32/63.) 545—7-14-21

DORPSRAAD VAN AMERSFOORT.

VERVREEMDING VAN GROND.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Amersfoort van voorneme is om Plote Nos. 1 tot 9, geleë aan die Paardekop- en Bethal-paaie, te verhuur vir twee jaar vanaf 1 September 1963, onderhewig aan die goedkeuring van Sy Edele die Administrateur.

Voorwaardes van Verhuur lê ter insae by die ondergetekende gedurende gewone kantoorure.

Besware moet skriftelik by ondergetekende ingedien word voor of op Dinsdag, 27 Augustus 1963.

J. R. SWANTON,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Amersfoort, 6 Augustus 1963.

VILLAGE COUNCIL OF AMERSFOORT.

ALIENATION OF GROUND.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Village Council of Amersfoort intends to lease Plots Nos. 1 to 9, situated on the Paardekop and Bethal Roads, for two years as from 1st September, 1963, subject to the consent of the Administrator.

Further particulars of the alienation of the land may be obtained from the undersigned during normal office hours.

Any objection must be lodged, in writing, with the undersigned on or before Tuesday, 27th August, 1963.

J. R. SWANTON,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Amersfoort, 6th August, 1963.
590—14-21-28

GESONDHEIDSRAAD VIR BUITE-STEDELIKE GEBIEDE.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE SUID-JOHANNESBURG STREEKDORPSAANLEGSKEMA (WYSIGENDE SKEMA No. 2).

Kragtens die regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, uitgevaardig is, word hiermee bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelijke Gebiede van voorneme is om sy Suid-Johannesburg Streekdorpsaanlegskema soos volg te wysig:—

Bykomend tot die huidige digtheidsbestemming, word Erf No. 2, Alan Manor-dorpsgebied bestem vir spesiale besigheidsdoeleindes.

Besonderhede en planne van hierdie voorgestelde wysiging lê ses weke, vanaf datum van hierdie kennisgewing, by die Raad se Hoofkantoor, Kamer No. A713, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by sy Takkantoor, Kamer No. 501, Armadalegebou, Breestraat 261, Johannesburg, ter insae.

Besware teen of vertoe in verband met die voorgestelde wysigings kan ter enige tyd skriftelik aan die ondergetekende gerig word maar nie later as Vrydag, 4 Oktober 1963 nie.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,
Pretoria, 21 Augustus 1963.
(Kennisgewing No. 151/63.)

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

PROPOSED AMENDMENTS TO THE SOUTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME (AMENDING SCHEME No. 2).

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, it is hereby notified for general information that the Peri-Urban Areas Health Board proposes to amend its Southern Johannesburg Regional Town-planning Scheme as follows:—

In addition to the present density zoning, Erf No. 2, Alan Manor Township, be zoned for special business purposes.

Particulars and plans of these proposed amendments are open for inspection at the Board's Head Office, Room No. A713, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Room No. 501, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg, for a period of six weeks from date hereof.

Objections to or representations in connection with the proposed amendments may be submitted, in writing, to the undersigned at any time, but not later than Friday, the 4th October, 1963.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 21st August, 1963.
(Notice No. 151/63.) 597—21-28-4

MUNISIPALITEIT STANDERTON.

MUNISIPALE KENNISGEWING No. 39 VAN 1963.

HERROEPING VAN VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Standerton voornemens is om die ondergemelde Verordeninge te herroep:—

(a) Reglement van Orde en Finansiële Regulasies, soos vervat in Administrateurskennisgewing No. 593, gedateer 25 Julie 1956; en

(b) Verlofregulasies, soos vervat in Administrateurskennisgewing No. 41, gedateer 26 Januarie 1949, soos gewysig.

Afskrifte van die voormelde Verordeninge sal ter insae lê in die Kantoor van die Stadsklerk gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan.

J. G. N. WEST,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 66,
Standerton, 14 Augustus 1963.

MUNICIPALITY OF STANDERTON.

MUNICIPAL NOTICE No. 39 OF 1963.

REVOCATION OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Standerton proposes to revoke the following By-laws:—

(a) Standing Orders and Financial Regulations, as contained in Administrator's Notice No. 593, dated 25th July, 1956; and

(b) Leave Regulations, as contained in Administrator's Notice No. 41, dated 26th January, 1949, as amended.

Copies of the above-mentioned By-laws will lie open for inspection at the Office of the Town Clerk, Municipal Administrative Building, Standerton, during ordinary office hours for a period of 21 days from date hereof.

J. G. N. WEST,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 66,
Standerton, 14th August, 1963. 603—21

MUNISIPALITEIT CHRISTIANA.

VERHUUR VAN GEDEELTE VAN DORPSGROND.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 79 (18) van Ordonnansie No. 17 van 1939, dat die Stadsraad van voorneme is om by Sy Edele die Administrateur aansoek te doen vir die nodige goedkeuring om ongeveer honderd vyf-en-negentig (95) morg van die plaas Prospect, en aangetoon as Kamp No. 3 op die Kaart, te verhuur vir 'n tydperk van 9 jaar en 11 maande, gereken vanaf die 1ste Oktober 1963.

Die besluit van die Raad en die voorwaardes van verhuur saam met die sketsplan wat Kamp No. 3 aantoon, sal ter insae wees by die kantoor van die ondergetekende gedurende gewone kantoorure.

Enige besware teen die voorgename huur moet skriftelik by die ondergetekende ingedien word nie later dan Saterdag, 21 September 1963, om 12-uur middag nie.

M. W. C. ROSSOUW,
Waarnemende Stadsklerk.

Stadskantore,
Christiana, 3 Augustus 1963.

MUNICIPALITY OF CHRISTIANA.

LEASE OF PORTION OF TOWN LANDS.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of Ordinance No. 17 of 1939, that the Council intends to apply to His Honourable the Administrator for his necessary approval to lease approximately one hundred and ninety-five (195) morgen of the farm Prospect which is shown as Camp No. 3 on Plan, for a period of 9 years and 11 months as from the 1st October, 1963.

The resolution of the Council and the conditions of lease, together with the sketch plan showing Camp No. 3, will be open for inspection at the office of the undersigned during the usual office hours.

Any objections to the proposed lease must be submitted, in writing, to the undersigned not later than Saturday, the 21st September, 1963, at 12 noon.

M. W. C. ROSSOUW,
Acting Town Clerk.

Town Office,
Christiana, 3rd August, 1963. 576—14-21-28

STADSRAAD VAN WESTONARIA.

VERVREEMDING VAN EIENDOM.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat dit die voorneme van die Stadsraad van Westonaria is om, onderhewig aan die goedkeuring van Sy Edele die Administrateur, die munisipale stalle, geleë op Gedeelte 7 van die plaas Gempost No. 32, District Randfontein, aan mnr. C. J. Scheffer te verhuur teen 'n nominale huurgeld van 50c per maand.

Besonderhede met betrekking tot die voorgestelde verhuur lê ter insae op Kantoor van die Stadsklerk gedurende gewone kantoorure en besware daarteen, indien enige, sal deur die ondergetekende ontvang word tot Donderdag, 19 September 1963.

W. J. R. APPELCRYN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Westonaria, 6 Augustus 1963.
(Munisipale Kennisgewing No. 177/1963.)

TOWN COUNCIL OF WESTONARIA.

ALIENATION OF PROPERTY.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Westonaria, subject to the approval by the Honourable the Administrator, to lease the municipal stables, situated on Portion 7 of the farm Gempost No. 32, District Randfontein, at a nominal fee of 50c per month, to Mr. C. J. Scheffer.

Particulars in regard to the proposed lease may be inspected at the Office of the Town Clerk during normal office hours and any objections against the proposed lease, if any, must reach the undersigned not later than Thursday, 19th September, 1963.

W. J. R. APPELCRYN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Westonaria, 6th August, 1963.
(Municipal Notice No. 17/1963.) 581—14-21-28

STADSRAAD VAN LICHTENBURG.

TUSSENTYDSE WAARDASIE, 1963.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 13 (8) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die eerste sitting van die Waardasiehof wat aangestel is om besware teen inskrywings in die Tussentydse Waardasierol vir 1963 in oorweging te neem, gehou sal word in die Raadsaal, Munisipale Kantore, Lichtenburg, op Donderdag, 22 Augustus 1963, om 2.15 nm.

J. S. VAN ZYL,
Klerk van die Waardasiehof.

Munisipale Kantore,
Lichtenburg, 5 Augustus 1963.
(Kennisgewing No. 37/1963.)

TOWN COUNCIL OF LICHTENBURG. INTERIM VALUATION COURT, 1963.

Notice is hereby given, in terms of Section 13 (8) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the first sitting of the Valuation Court, appointed to consider the objections to entries in the Interim Valuation Roll for 1963, will be held in the Council Chamber, Municipal Offices, Lichtenburg, on Thursday, 22nd August, 1963, at 2.15 p.m.

J. S. VAN ZYL,
Clerk of the Valuation Court.
Municipal Offices,
Lichtenburg, 5th August, 1963.
(Notice No. 37/1963.) 601—21

MUNISIPALITEIT DELAREYVILLE.

VERVREEMDING VAN ERWE.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat dit die voorneme van die Raad is om, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, Erwe Nos. 345, 349, 353, 354, 357, 358, 359, 360, 362, 363, 364, 367, 368, 369, 370 en 372, geleë in Delareyville Uitbreiding No. 2, te vervreem.

Die voorwaardes, pryse en volledige besonderhede lê ter insae op die kantoor van die ondergetekende gedurende gewone kantoorure, vir 'n tydperk van 30 dae vanaf datum van eerste publikasie van hierdie kennisgewing. Enige besware teen die voorgestelde vervreemdings moet die ondergetekende bereik voor of op Vrydag 6 September 1963 of 12 middag.

H. J. PIENAAR,
Waarnemende Stadsklerk.
Kantoor van die Stadsklerk,
Posbus 24,
Delareyville.
(Kennisgewing No. 33/63.)

MUNICIPALITY OF DELAREYVILLE.

ALIENATION OF ERVEN.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Council, subject to the approval of the Administrator, to sell Erven Nos. 345, 349, 353, 354, 357, 358, 359, 360, 362, 363, 364, 367, 368, 369, 370 and 372, situate in Delareyville Extension No. 2.

The conditions of sale, selling prices and full particulars hereof may be inspected at the office of the undersigned during normal office hours for a period of 30 days from first publication of the notice, and any objections against the alienations must reach the undersigned on or before 12 noon on Friday, 6th September, 1963.

H. J. PIENAAR,
Acting Town Clerk.
Office of the Town Clerk,
P.O. Box 24,
Delareyville.
(Notice No. 33/63.) 546—7-14-21

MUNISIPALITEIT STANDERTON.

MUNISIPALE KENNISGEWING No. 38 VAN 1963.

STANDAARD REGLEMENT VAN ORDE.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Stadsraad van Standerton voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 96 (2) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, die volgende Verordeninge aan te neem:—
Standaard Reglement van Orde, soos gepubliseer in die *Buitengewone Provinsiale Koerant* No. 3035, gedateer 29 Mei 1963 (Administrateurskennisgewing No. 357).

Afskrifte van die bovermelde Standaardverordeninge sal ter insae lê in die Kantoor van die Stadsklerk, Munisipale Administratiewe Gebou, Standerton, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum.

J. G. N. WEST,
Stadsklerk.
Munisipale Kantore,
Posbus 66,
Standerton, 14 Augustus 1963.

MUNICIPALITY OF STANDERTON.

MUNICIPAL NOTICE No. 38 OF 1963.

STANDARD STANDING ORDERS.

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of Section 96 (2) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Standerton proposes to adopt the following By-laws:—

Standard Standing Orders, as published in *Extraordinary Provincial Gazette* No. 3035, dated 29th May, 1963 (Administrator's Notice No. 357).

Copies of the above Standard Standing Orders to be adopted, will lie open for inspection at the Office of the Town Clerk, Municipal Administrative Building, Standerton, during ordinary office hours for a period of 21 days from date hereof.

J. G. N. WEST,
Town Clerk.
Municipal Offices,
P.O. Box 66,
Standerton 14th August, 1963. 604—21

Buy National Savings
Certificates

BELANGRIKE AANKONDIGING.

SLUITINGSTYD VIR PROVINSIALE KENNISGEWINGS.

Aangesien Maandag, 2 September 1963, 'n openbare vakansiedag is, sal die sluitingstyd vir die ontvangs van Provinsiale Kennisgewings as volg wees:—

10 vm. op Vrydag, 30 Augustus, vir die *Provinsiale Koerant* van Woensdag, 4 September 1963.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

CLOSING TIME FOR PROVINCIAL NOTICES.

As Monday, 2nd September, 1963, is a public holiday, the closing time for the receipt of Provincial Notices will be as follows:—

10 a.m. on Friday, 30th August, for the *Provincial Gazette* of Wednesday, 4th September, 1963.

Late notices will be published in the subsequent issue.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

PRYSLYS.

(a) Vir Fingerlinge op tot drie duim.

Kurper-, Karp- en Forel-vingerlinge: R5.00 per 100 tot 500, daarna R2.00 per 100.

Swarthaars-, Geelvis en Aischgrund Karp-vingerlinge: R10.00 per 100 tot 500, daarna R4.00 per 100.

Forel-eiers: R4.00 per 1,000 tot 50,000, daarna R2.00 per 1,000.

(b) Vir ses-duim vis.

Kurper, Karp en Forel: R8.00 per 100 tot 500, daarna R3.50 per 100.

Swarthaars, Geelvis en Aischgrund Karp: R16.00 per 100 tot 500, daarna R7.00 per 100.

Vis en Vis-eiers verkrygbaar van Die Senior Visserybeampste, Posbus 45, Lydenburg.

PRICE LIST.

(a) For Fingerlings up to three inches.

Kurper, Carp and Trout fingerlings: R5.00 per 100 up to 500, thereafter R2.00 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp fingerlings: R10.00 per 100 up to 500, thereafter R4.00 per 100.

Trout Ova: R4.00 per 1,000 up to 50,000, thereafter R2.00 per 1,000.

(b) For six-inch fish.

Kurper, Carp and Trout: R8.00 per 100 up to 500, thereafter R3.50 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp: R16.00 per 100 up to 500, thereafter R7.00 per 100.

Fish and Fish Ova obtainable from The Senior Fisheries Officer, P.O. Box 45, Lydenburg.

INHOUD.
CONTENTS.

No.	BLADSY
Proklamasies.	
172. Wysiging van Titelvoorwaardes van Erf No. 1588, Benoni	393
173. Wysigingsordonnansie op Winkellure, No. 18 van 1963	394
174. Proklamering van Dorp: Waltloo	398
Administrateurskennisgewings.	
510. Opening van Openbare Pad Binne die Munisipale Gebied van Delmas	403
511. Uitspanserwituut: Palmietfontein No. 170—I.R., Distrik Nigel	404
512. Padreelings: Modderfontein No. 445—I.Q., Distrik Potchefstroom	404
513. Opheffing van Skut: Eenzaamheid No. 1057, Distrik Rustenburg	404
514. Munisipaliteit Pietersburg: Wysiging van Watervoor-sieningsverordeninge	405
515. Munisipaliteit Pietersburg: Wysiging van Elektri-siteitvoorsieningsverordeninge	405
516. Opening: Openbare Grootpad, Pretoria-Johannesburg	405
Algemene Kennisgewings.	
124. Voorgestelde Dorp: Pietersburg Uitbreiding No. 6	412
125. Voorgestelde Dorp: Victory Park Uitbreiding No. 21	412
126. Voorgestelde Dorp: Potgietersrust Uitbreiding No. 4 (Indiër)	413
127. Voorgestelde Dorp: Cheltondale Uitbreiding No. 2	413
128. Voorgestelde Dorp: Boksburg-Suid Uitbreiding No. 3	414
129. Voorgestelde Dorp: Harlen	414
130. Voorgestelde Dorp: Morningside Uitbreiding No. 22	415
131. Voorgestelde Dorp: Morningside Uitbreiding No. 23	415
132. Voorgestelde Dorp: Morningside Uitbreiding No. 24	416
133. Voorgestelde Dorp: Morningside Uitbreiding No. 25	417
134. Voorgestelde Dorp: Morningside Uitbreiding No. 26	417
135. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/104	418
Tenders	418
Aansoeke om Motortransportsertifikate	426
Skutverkopings	431
Plaaslike Bestuurskennisgewings	431

No.	PAGE
Proclamations.	
172. Amendment of Conditions of Title of Erf No. 1588, Benoni	393
173. Shop Hours Amendment Ordinance, No. 18 of 1963	394
174. Proclamation of Township: Waltloo	398
Administrator's Notices.	
510. Opening of Public Road Within the Municipal Area of Delmas	403
511. Outspan Servitude: Palmietfontein No. 170—I.R., Nigel District	404
512. Road Adjustments: Modderfontein No. 445—I.Q., Potchefstroom District	404
513. Disestablishment of Pound: Eenzaamheid No. 1057, Rustenburg District	404
514. Pietersburg Municipality: Amendment to Water Supply By-laws	405
515. Pietersburg Municipality: Amendment to Electricity Supply By-laws	405
516. Opening: Public Main Road, Pretoria-Johannesburg	405
General Notices.	
124. Proposed Township: Pietersburg Extension No. 6	412
125. Proposed Township: Victory Park Extension No. 21	412
126. Proposed Township: Potgietersrust Extension No. 4 (Indian)	413
127. Proposed Township: Cheltondale Extension No. 2	413
128. Proposed Township: Boksburg South Extension No. 3	414
129. Proposed Township: Harlen	414
130. Proposed Township: Morningside Extension No. 22	415
131. Proposed Township: Morningside Extension No. 23	415
132. Proposed Township: Morningside Extension No. 24	416
133. Proposed Township: Morningside Extension No. 25	417
134. Proposed Township: Morningside Extension No. 26	417
135. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/104	418
Tenders	418
Applications for Motor Carrier Certificates	426
Pound Sales	431
Notices by Local Authorities	431

Ordonnansies van die Provinsie Transvaal, 1961 en 1962

— GEOUTORISEERDE UITGAWES —

*met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Ordonnansies, ens.,
deur hierdie Ordonnansies Herroep en Gewysig*

Linneband

1961 Ordonnansies, 65c per eksemplaar

1962 Ordonnansies, 45c per eksemplaar

(Engels en Afrikaans)

VERKRYGBAAR BY DIE PROVINSIALE PUBLIKASIE-MAGASYN, POSBUS 2346, PRETORIA

Ordinances of the Province of Transvaal, 1961 and 1962

— PUBLISHED BY AUTHORITY —

*With Table of Alphabetical Contents and Tables of Ordinances, etc.,
Repealed and Amended by these Ordinances*

Linen bound

1961 Ordinances, 65c per copy

1962 Ordinances, 45c per copy

(English and Afrikaans)

OBTAINABLE FROM THE PROVINCIAL PUBLICATIONS STORE, P.O. BOX 2346, PRETORIA

Transvaalse Provinsiale Koerant

(Verskyn elke Woensdag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN KENNISGEWINGS

1. Slegs kennisgewings by Ordonnansie en Regulasie voorgeskryf word vir publikasie in die *Provinsiale Koerant* aange-
neem. Kennisgewings moet aan die Advertensiebestuurder,
Staatsdrukker, Pretoria, gerig word.

2. Kennisgewings is onderworpe aan die goedkeuring van die
Administrateur wat die publikasie van enige kennisgewing kan
weier.

3. Die Administrateur behou hom die reg voor om kopie te
redigeer.

4. Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat
deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of
onduidelike kopie ontstaan nie.

5. Die manuskrip van kennisgewings moet op slegs een kant
van die papier geskryf word en nie op die begeleidende brief nie.
*Alle eiename moet duidelik geskryf word; ingeval 'n naam ver-
keerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die
kennisgewing slegs na betaling van die koste van 'n tweede
plasing weer gepubliseer word.*

6. Gratis eksemplare van die *Provinsiale Koerant* of uitknipsels
van advertensies word NIE verskat nie. Indien eksemplare van
die *Provinsiale Koerant* verlang word, moet vyf sent vir elke
eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEEM VAN KOPIE

7. Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die
aanneem vir kopie vir die *Provinsiale Koerant* 10 vm. op Maan-
dag is.

Kopie wat na hierdie uur ontvang word, word vir publikasie in
die uitgawe van die *Provinsiale Koerant* van die volgende week
oorgehou. Wanneer openbare vakansiedae die publikasiedatum
raak, word daar 'n spesiale kennisgewing in die *Provinsiale
Koerant* geplaas wat veranderinge van die sluitingsuur aankondig.

TARIEWE VIR KENNISGEWINGS

8. Uitgesonderd waar by Ordonnansie of Regulasie anders
bepaal word:—

R1.50 per duim dwarsoor bladsy.

R0.90 vir herhalings.

R0.75 per duim per kolom, twee kolomme op 'n bladsy, R0.45
vir herhalings.

R0.50 per duim per kolom, drie kolomme op 'n bladsy, R0.30
vir herhalings.

(Rekeninge sal deur die Provinsiale Sekretaris gelewer word.)

INTEKENGELD

9. Die intekengeld vir die *Transvaalse Provinsiale Koerant*
(insluitende alle *Buitengewone Koerante*) is as volg:—

Halfjaarlik (posvry) R1.50.

Jaarlik (posvry) R2.50.

Rhodesië en Oorsee (posvry) R2.50.

Prys per los eksemplaar (posvry) R0.05.

(Vooruitbetaalbaar aan die Staatsdrukker.)



Wapen van die
Provinsie Transvaal

In Kleure

Groot ongeveer 11 duim by 9 duim

PRYS:

12c per eksemplaar, posgeld ekstra.

Verkrygbaar by die Provinsiale Publikasiesmagasyn,

Posbus 2346, Pretoria;

Transvaal Provincial Gazette

(Published on Wednesdays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

1. Only notices prescribed by Ordinance and Regulation are
accepted for publication in the *Provincial Gazette*. Notices should
be addressed to the Advertising Manager, Government Printer,
Pretoria.

2. Notices are subject to the approval of the Administrator
who can refuse or decline publication of any notice.

3. The Administrator reserves to himself the right to edit copy.

4. No responsibility can be accepted for losses arising from
omissions and typographical errors, or from errors resulting from
vague or indistinct copy.

5. Manuscript of notices should be written on one side of the
paper only and not as part of the covering letter. *All proper
names must be plainly inscribed;* in the event of any name being
incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice can
be republished only on payment of the cost of another insertion.

6. Free voucher copies of the *Provincial Gazette* or cuttings
of notices are NOT supplied. If copies of the *Provincial Gazette*
are required, five cents must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

7. Advertisers should note that the closing hour for the
acceptance of "copy" for the *Provincial Gazette* is 10 a.m. on
Monday of each week the *Provincial Gazette* is published. Any
copy received after this hour will be held over for the issue of
the *Provincial Gazette* published the following week. When
public holidays affect publication, a special notice will appear in
the *Provincial Gazette* notifying any change in closing hour.

RATES FOR NOTICES

8. Except where otherwise provided by Ordinance or Regula-
tion:—

R1.50 per inch across page, R0.90 for repeats.

R0.75 per inch per column, two columns across page, R0.45
for repeats.

R0.50 per inch per column, three columns across page, R0.30
for repeats.

(Accounts will be rendered by the Provincial Secretary.)

SUBSCRIPTION RATES

9. The subscription rates to the *Transvaal Provincial Gazette*
(including all *Extraordinary Gazettes*) are as follows:—

Half-yearly (post free) R1.50.

Yearly (post free) R2.50.

Rhodesia and Overseas (post free) R2.50.

Price per single copy (post free) R0.05.

(Payable in advance to the Government Printer.)



The
Province of Transvaal
Coat of Arms
In Colours

Size approximately 11 inches by 9 inches

PRICE:

12c per copy, postage extra.

Obtainable from the Provincial Publications Store,
P.O. Box 2346, Pretoria;